

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo. 142  
Madrid

\*  
PALMA DE MALLORCA

Miércoles, 8 de agosto de 1979  
Precio: 20'— pesetas.

# Baleares

"el diario  
de las islas"

\*  
Director:  
ANTONIO PIZA



En un camping  
de Lloret de Mar

## 23 MUERTOS EN UN INCENDIO FORESTAL

Al parecer, ha sido intencionado

Lloret de Mar (GERONA). (Efe.)-- Según las primeras estimaciones, 23 personas han resultado muertas a consecuencia de un incendio que se declaró ayer en la urbanización "Los Pinars", cerca del lugar conocido como "Lloret Balu", en las cercanías de la carretera de Vidrieras.

Las víctimas del siniestro quedaron atrapadas por el fuego en una vaguada, informaron fuentes municipales. Se cree saber que la mayoría de las víctimas son niños. Al parecer, los ocupantes de una tienda de campaña figuran entre los muertos.

En el lugar del siniestro se encuentran los bomberos, fuerzas de la Guardia Civil y vecinos para tratar de sofocar el fuego y rescatar los cuerpos de las víctimas.

"El fuego parece intencionado, ya que se ha iniciado simultáneamente en diversos puntos", indicaron fuentes de ICONA a un redactor de Europa Press. El fuego se extendió con una gran rapidez, debido al fuerte viento, que continúa aún extendiendo las llamas y dificultando los trabajos de extinción.

(Información en pág. 32.)

## EL ETNA VISTO DESDE EL CIELO



BOCHUM (Alemania Federal).-- Una gran columna de humo sale del monte Etna, después de la erupción del volcán. La fotografía fue tomada por el satélite artificial "Tiros - N" y recibida por el observatorio de Bochum.-- (Telefoto: Efe - Upl.)

## GUEVARA ARCE, NUEVO PRESIDENTE DE BOLIVIA

Walter Guevara Arce ha sido elegido presidente constitucional de Bolivia, después de que la totalidad de las fuerzas políticas lograron superar sus discrepancias, que mantenían empantada la nominación en el Congreso Nacional.

Guevara Arce, de 68 años, es jefe del Partido Revolucionario Auténtico (PRA), integrante de la centro derechista alianza del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

La toma de posesión del nuevo presidente está prevista para hoy.

(Información en página 13.)

LA COMISION CONSTITUCIONAL SE REUNIRA EL LUNES

# Ya hay Estatutut

Poco después de las trece horas de ayer concluyó en Presidencia del Gobierno la reunión final de la negociación del Estatuto de Cataluña. El próximo lunes, día de regreso del presidente Suárez, tendrá lugar a las 12 la reunión de la Comisión Constitucional.

Asimismo, ayer tarde a las 16'30 se reunieron los representantes catalanes de la ponencia conjunta, y a las 17 horas se celebró la reunión de toda la ponencia que, finalmente aprobó todos los artículos del Estatuto, con las abstenciones del PSA y Heribert Herrera y sin explicación de voto.

MADRID. — Los diputados catalanes brindan en el Palacio de las Cortes, una vez finalizados los debates en el seno de la ponencia conjunta que estudia el proyecto de Estatuto de Cataluña. — (Telefoto recibida por el telefax de «BALEARES»)



### LOCAL

■ HOY LLEGA EL «JUAN SEBASTIAN ELCANO»: EN ALTA MAR SERA RECIBIDO POR EL REY.

■ NO SE CUMPLEN LAS NORMAS DE SEGURIDAD EN LOS DEPORTES MARITIMOS.

■ LO DICEN EN ALEMANIA: 76.000 ALEMANES SON FELICES EN MALLORCA.

■ EN CORT, DE OCTUBRE A DICIEMBRE, PRESUPUESTOS Y PLAN DE INVERSIONES.

■ GREGORIO FRAU, EL PRIMER MALLORQUIN MECANICO DE VUELO.

■ EN PAG. 3, «AQUI, LA NOTICIA».

### RECORD EN LAS ISLAS

# 1.600 kilos de haschis aprehendidos en Ibiza

## SU VALOR SE CIFRA EN 180.000.000 DE PESETAS

(Información en página 32)

## EDITORIAL

### TRATAR AL PUEBLO, BIEN

El ciudadano se siente puesto en valor cada vez que obtiene un trato amable en su amplia gama de relaciones cotidianas y no solo ante las ventanillas y cualesquiera dependencias oficiales pues también se duele en ocasiones de la falta de amabilidad de empleados de comercio y multitud de actividades privadas.

No vale pedir a la administración que tenga al administrado o ciudadano por cliente al que mirar y darle siempre la razón, un poco sistemáticamente. Lo cierto es que la máxima mercantil anda un tanto en desuso y ocasiones hay en las que podría pedirse que el sector privado tratara a su clientela con la amabilidad de los funcionarios públicos.

La realidad del razonamiento tiende a que tanto en la actividad oficial como en la privada se mantenga un nivel de educación y amabilidad. La relación con el público —relación con el pueblo en cualquier caso— comporta esa exigencia en las comunidades civilizadas y no hay excepciones invocables.

Ni que en muchas ocasiones el ciudadano pregunte en forma inadecuada o equivocada, ni que el error en la consulta sea evidente, nunca hay motivos para la respuesta desabrida o la evasiva. O esa economía de tonos amables que para muchos funcionarios es la medida de su personal importancia. En el orden privado la sociedad consumista y el autoservicio tienden a convertir a los empleados de los establecimientos en algo así como inspectores del desfile del público. Se deshumaniza la relación. El fenómeno ya no es solo en los grandes establecimientos donde se aprecia.

Más que nunca, quizá, precisa la sociedad recobrar niveles de amabilidad. Pero no solo con un gesto compuesto para que no se diga. La amabilidad ha de exteriorizar un positivo deseo de servir y ser útiles. Porque el sentimiento social ha de ganar expresión por encima, absolutamente por encima, de las motivaciones que la convivencia y sus dificultades pueden ofrecer para lo agrio y malhumorado.

**Baleares**

### COLOR DEL DÍA



(De "ABC")

## VACACIONES CON ULTRAS

Por RICARDO BLOM

El verano climatológico es muy duro en buena parte de España y ello hace inevitable cierto aminoramiento de la actividad laboral, que también alcanza a la política. Sin embargo, el mes de julio ha sido, en este año, particularmente intenso por las negociaciones de los Estatutos autonómicos del País Vasco y Cataluña y por las tareas de elaboración del plan económico con el que el Gobierno aspira a hacer frente, en el ámbito de las medidas a corto y medio plazo, a la crisis económica. En las condiciones más adversas que cabía imaginar, Gobierno y Parlamento están haciendo una gran tarea y construyendo cimientos sólidos para una futura andadura más apacible de la sociedad española.

Hay vacaciones políticas, incompletas, en este mes de agosto; pero cerniéndose sobre ellas el apremio del mucho trabajo programado para septiembre, que va a ser un mes importantísimo en tareas parlamentarias.

Quienes se divierten con el triste esfuerzo de atacar a las instituciones políticas de la democracia, acusando al Gobierno de no

governar y al Parlamento de perder el tiempo en disputas menores, saltan ostensiblemente a la verdad de los hechos. Nada menos que todas estas cosas, y muchas más, se están haciendo simultáneamente en estos meses: dar solución a los dos más graves contenciosos estructurales del Estado español, mediante los Estatutos autonómicos de Guernica y Saub; enfrentar, desde una situación ya peor que incómoda de paro e inflación, la peor crisis económica de Occidente desde la «gran depresión» de 1929; desarrollar todo el copioso cuerpo de leyes orgánicas previstas en la Constitución; articular legalmente la comunicación de masas en un sistema acorde con la nueva organización política del país... Es, en suma, una tarea de primera magnitud, a la sombra de cuyas dimensiones se empequeñece el odioso fenómeno terrorista.

Fenómeno, por cierto, que las detenciones de dos «grupos» en la última semana están contribuyendo a clarificar. Ha sido la policía normal, por decirlo de alguna manera, y no la especial «antiterrorista», la que se ha apuntado este notable éxito. Parece que la operación hubiera cosechado, incluso, detenciones más importantes, de no haberse producido una filtración prematura de la noticia. Un durísimo editorial publicado el pasado domingo por el rotativo madrileño «El País», bajo el significativo título de «Policias y policías», parece apuntar que la filtración hubiera podido salir precisamente de la brigada antiterrorista; e incluso se relaciona con la fulminante muerte del también grapo Delgado Codes, acaecida cuando estaba a punto de ser detenido por la policía madrileña.

En todo caso, parece fuera de dudas que fueron los «grupos» y no la ultraderecha, los autores materiales del criminal atentado que causó ocho muertos en una cafetería de la capital de España. Cada vez es más conveniente que la policía extirpe el celo para capturar vivos a los «grupos», única manera de que algún día podamos saber qué es, a quienes sirve y qué intereses han propiciado esta misteriosa organización terrorista. Como en los casos de la alemana Baader-Meinhoff y de la italiana Brigadas Rojas, todo parece indicar que estas organizaciones hacen bueno el viejo dicho de que «los extremos se tocan». Y que en ellas se pierde el sentido de las ubicaciones políticas. Al final, habremos de volver al buen sentido de que ni la extrema derecha es derecha, ni la extrema izquierda es izquierda. Los «ultras» son sencillamente «ultras» y no están de ningún lado que no sea el de la falta de equilibrio y sensatez.

## LAS VERDADERAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES

Por RAMON M.a ALLER

Las listas del impuesto sobre la renta se hicieron públicas por primera vez, en nuestro país, en 1970, con el objetivo de colaborar a la lucha contra el fraude. Por supuesto, esa publicidad se limitaba a la exhibición de las listas que podía consultar cualquier ciudadano, pero se prohibía expresamente su publicación o reproducción total o parcial.

Las reacciones que produjo entonces esta publicidad atenuada fueron contradictorias y hubo desde quienes protestaron por la prohibición de la publicación hasta quienes se escandalizaron ante la novedad de la exhibición. Poco a poco, sin embargo, las reivindicaciones de los medios de información fueron unánimes en el sentido de exigir la publicación sin restricciones, al igual que en otros muchos países.

Con la autorización de la publicación de las listas de las declaraciones de 1978 se ha vuelto a iniciar una polémica también contradictoria en la que interviene, ahora, el factor de las contribuciones que pueden exigir —con mayor facilidad— las organizaciones terroristas.

La relación de contribuyentes se conoce hoy en la casi generalidad de los países, y los problemas de protección a los ciudadanos se articulan al margen de los instrumentos de la política fiscal.

Si lo que se persigue es dar satisfacción a la opinión pública y, además, contribuir a la disminución de los fraudes, las listas de declaraciones de poco servirán, pues la declaración es una cosa y otra muy distinta la posterior comprobación administrativa en la que se aclaran los números y pueden descubrirse los fraudes e imponerse sanciones. Estas son las listas a las que debe darse publicidad, tomando ejemplo de Francia, donde se publican en el Boletín Oficial todas las sanciones que recaen sobre los contribuyentes.

## GOBIERNO O TERRORISMO

(Por el Gabinete de Prensa de Falange Española de las JONS)

A raíz de la aprobación de nuestra famosa Constitución, en referéndum el 6 de diciembre de 1978, y que los partidos mayoritarios dijeron respetar (y no respetan), el señor Suárez previa consulta con su partido, un buen día se asomó a la pequeña pantalla, y pudo prometer y prometió que en un pequeño plazo se convocarían elecciones generales y un suculento bocado de 11 mil millones de pesetas se repartirían los partidos mayoritarios, nos parecía al pueblo que se nos abría un camino de esperanza e ilusión en el nuevo panorama que se avecinaba a nuestra sufrida sociedad, los representantes políticos del capital recorrieron nuestros incrédulos pueblos prometiendo el oro y el moro a todas las entidades y ciudadanos que se ponían a tiro, todo tenía fácil solución y ellos lo arreglarían todo, pronto y bien; pero al terminar las elecciones y repartirse el pastel, los señores del capital llámesse UC'D, PSOE, y comunistas ¡aquí terminó la comedia!

El país volvió a vivir la realidad, la triste realidad fue la siguiente: terrorismo a gran escala, el Gobierno del señor Suárez ante su ineficacia al problema aprobó unos decretos que la mayoría del pueblo no sabe para que sirven y en cambio, cada día sabe el dolor y el sangre que cuesta a los ciudadanos y a los hombres de las fuerzas del orden, el Gobierno pide constantemente fe al pueblo, pero el pueblo hace tiempo que ha perdido la fe en el Gobierno. Nosotros exigimos al Gobierno del señor Suárez su dimisión, que si no es capaz de acabar con esta lacra de terrorismo, si se ve impotente para darle una seguridad al pueblo, que nos permita vivir en una convivencia pacífica sin miedo a que cuando una persona sea de la ideología que sea, política o religiosa, sea respetada como lo más sagrado de este mundo, sin miedo a vejaciones, violaciones, allanamiento de morada, y lo más horroroso, explosión, quemado, o asesinato.

Queremos un Gobierno que no pacte con el terrorismo, que no se someta a chantajes políticos de aquellos partidos que como medio de coacción son capaces de organizar un estado de terror para sus fines independentistas empleando impuestos revolucionarios para recaudar fondos y organizando manifestaciones en contra de la unidad de España.

Exigimos el inmediato esclarecimiento de las relaciones que nos unen con los países vecinos, que valiéndose de nuestra amistad, dan asilo y protección a los asesinos del terrorismo, y en su suelo dan entrenamiento y enseñanza. Mientras tanto, su Gobierno ha tenido la gentileza de invitarles a la acostumbrada mesa de majares y en el brindis le recordaban lo bien que se encontraba la sociedad española, al mismo tiempo que le daban el golpecito de rigor en la espalda, por lo bien que está llevando la desintegración de una nación, que si sus hombres no estaban unidos ideológicamente, si lo estaba territorialmente, hermanados por una hermandad histórica y hoy a Vd. gracias, ni una cosa ni la otra.

**Baleares**  AÑO XL N.º 12.596 DEPOSITO LEGAL: PAZ. 1979

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Pº MALLORCA 8-B, PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 22 21 96

REDACCION	23 59 40* (tres líneas)	PUBLICIDAD	23 11 77
ADMINISTRACION		SUSCRIPCIONES	23 57 19
TALLERES		CIERRE	23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

LA PRENSA DEL MOVIMIENTO

Recortamos de nuestro colega fraternal "Diario de Ibiza" del pasado día 2 el siguiente editorial que reproducimos con gratitud:

"Aunque a destiempo, pero reiteradamente solicitada nuestra opinión desde Madrid al respecto, también nos consideramos obligados a terciar desde la distancia y desde la humildad en el contencioso de los periódicos de la antigua Prensa del Movimiento. Por lo que a nosotros nos alcanza creemos que han de ser conservados todos los periódicos de lo que hoy día ha venido en llamarse Medios de Comunicación Social del Estado, incluso de los no rentables, si bien tutelados y controlados por una Comisión parlamentaria que ofrezca a todos los partidos y a todas las centrales sindicales la posibilidad de espacio periodístico para la difusión de sus obras y actividades, sin privilegios para ninguno de ellos, salvada su representatividad. Es al Estado a quien corresponde ofrecer generosamente estas páginas con lo que podríamos resguardar de las pintadas y de otras manifestaciones callejeras la paz ciudadana. Todo ello llevaríamos ganado. Si el Estado puede con el chorro de TVE, de RNE, y de Radio Cadena Española también ha de poder con los miles de millones que puede representarle el mantenimiento de estos superpasquines por los que aquí abogamos. Por lo que respecta a nuestro fraternal colega "Balears", con quien nos unen tantas cosas, no vemos inconveniente alguno para que quedara convertido en el órgano de la posible Asamblea de Partidos Políticos de Balears y de sus centrales sindicales, con lo que las empresas privadas que arrastran en soledad y en exclusiva los riesgos cada vez más gravosos de la edición de un periódico podrían quedar liberados de servidumbre a otras ideologías que rechazamos desde nuestras más íntimas convicciones. En este sentido también le haría un inmenso favor el querido "Balears" a "Diario de Ibiza". De todas formas deseamos lo mejor para los queridos compañeros del periódico palmesano, a los que queda ofrecido desde aquí nuestro más absoluto apoyo".

AYER SE REUNIO LA UPM EN MONTUIRI

La asamblea de la Unión de Pageos de Mallorca (UPM) se reunió ayer noche en Montuiri para tratar de las últimas negociaciones llevadas a cabo con la Administración, a la cual expusieron todas sus reivindicaciones. De las últi-

mas conversaciones mantenidas en Agricultura, con el delegado y la Asociación de Condutores, se sabe que algunos de los problemas, como el de sacrificio de ganado vacuno, van en camino de solucionarse.

PUBLICO DE VERANO

En la última sesión pública celebrada por el Consell Insular de Mallorca, el interés popular llegó al mínimo. En los asuntos destinados al pueblo soberano, sólo tres asistentes: el jefe del gabinete del presidente don Víctor Gistau; el jefe del gabinete de prensa, don Andrés Manresa y el líder de la oposición municipal don Jerónimo Saiz.

El interés y la fe, que mueven montañas.

UN PERRO MUERTO

Un perro muerto, un perro cadáver voluminoso y lustroso patas arriba, cuántos días puede estar al borde de una autopista, sin que nadie mueva un dedo para retirarlo? De momento, cuando escribimos estas líneas, el pobre perro difunto lleva desde el do-

mingo expuesto al sol, panza al aire. Y no está tan lejos. En la dirección Palma Novadías puede estar al borde de un kilómetro del cruce de Cala Mayor. Lo decimos por si el dato puede ayudar.

LA NOTA ALEGRE DE LOS PLENOS

En los plenos del Consell la nota graciosa y alegre viene siempre dada por el secretario del organismo, Alfonso de Oleza, cuando lee el acta de la sesión anterior o los puntos del orden del día. El hombre, que aún no debe haber tenido oportunidad de asistir a los cursos de mallorquín para funcionarios, se da tanta prisa en la lectura de los textos que suelta numerosos barbarismos y castellanadas. Y los consellers, incluido el presidente, no pueden reprimir, de vez en cuando, la sonrisa. Si no fuera por eso, las sesiones serían más pesadas.

VUELO INAUGURAL DE «SPANTAX» A MONTEVIDEO

La compañía de vuelos "charter" "Spantax" inaugura hoy una nueva línea, con salida en Madrid y llegada en Montevideo, previas escalas en Canarias y en Brasil. Los vuelos, que tendrán carácter

mensual, se efectuarán en un "DC-8". Hay que señalar que con motivo de esta inauguración, la salida tendrá lugar en Palma, sede de la compañía, ya que varios de sus directivos irán en el vuelo.

UNA CONCESION DUDOSA

Nos han llegado ciertas informaciones de que el Ayuntamiento de Calviá ha concedido la explotación de un bar en la playa pequeña de Iletas a la Asociación de Vecinos de Cas Catalá. Esta a su vez lo ha subarrendado a un particular. Pero ni una ni otra han dejado la playa limpia, ni ha puesto las papeletas que prometió cuando se presentó el pliego a concurso público. Sí, en cambio, existe cierto malestar entre los demás concurrentes porque el Ayuntamiento ha concedido este concurso a la Asociación sin que presentase el requisito legal de tener una persona con carnet de socorrista, aduciendo que la misma existe en la playa militar que sirve para la de Iletas. Sin embargo, a uno de los cuatro concurrentes le fue desechada la documentación por no presentar, precisamente este requisito. Ante este atropello los concejales señores Salvá, del PCIB, y Barajas, del PSOE, se han opuesto a la explotación del bar por parte de la Asociación de Vecinos. Seguiremos informando.

PROGRAMAS EDUCATIVOS DE RADIO NACIONAL CON MOTIVO DEL «PREMIO JAPON»

Con motivo de la celebración en el mes de octubre del "XII Premio Japón", concurso internacional de programas educativos que convoca cada año la N.H.K. (Corporación Japonesa de Radiodifusión), Radio Nacional de España ofrece a los profesores y educadores españoles, a través de las audiciones educativas de su tercer programa y dentro del espacio "Cinco continentes", a partir de las once y media de la mañana, la versión en castellano de los guiones radiofónicos premiados en la anterior convocatoria. Los primeros cuatro guiones de esta serie se emitirán en las siguientes fechas de este mes: Día 12, programa especial dedicado al "Premio Japón", con inter-

vección del embajador de Japón en Madrid, Hiroshi Tokota. Día 15, transmisión del guión "Lección de matemáticas número 171", en versión original, presentada por el proyecto de matemáticas de Radio Nicaragua, "Premio Japón" de 1977. Día 19, guión "Un problema de elección", presentado por la "Open University BBC" (Inglaterra), premio del gobernador de Tokio, con intervención del embajador de Gran Bretaña, señor Anthony Acland. Día 26, guión "La experiencia de la cárcel", presentado por "Telefís Elreann" (Irlanda), "Premio Honorable", con intervención de Denis Abel Holmes, embajador de Irlanda.

PROBLEMAS EN LA IMPLANTACION DE LA PLAYA NUDISTA DE LA PUNTA DE S'ARENAL

Ya anunciamos en su día que se quería que la punta de S'Arenal fuera acotada para convertirla en zona legalizada para la práctica del nudismo. Sin embargo, hay una serie de problemas que pueden retrasar indefinidamente el proyecto. Aparte de la oposición de un determinado sector de la población del término municipal de Llucmajor, algunos de los propietarios de las urbanizaciones próximas a este sitio están en contra de la anunciada medida. En vista de ello, parece ser que ahora se está buscando un lugar un poco más lejos de la punta de S'Arenal, aunque esto presenta un inconveniente difícil de resolver, ya que todos aquellos parajes son acantilados y no existe una sola playa.

JERONIMO SAIZ, ADICTO A LOS PLENOS DEL CONSELL

El jefe de la oposición en Cort, el ucedista Jerónimo Saiz, no se pierde ni uno de los plenos del Consell Insular de Mallorca. Sin ir más lejos, en el último de esos plenos, anteayer, don Jerónimo era prácticamente el único es-

pectador de la sesión. Tal vez el hombre, cansado de tener que ser siempre minoría en Cort, disfrute viendo a UCD en mayoría en el Consell. "Así da gusto", debe pensar cuando surge algún debate.

CALVIA AUN NO SE HA DECIDIDO DEFINITIVAMENTE EN EL TEMA DE LA MANCOMUNIDAD

Hasta última hora de ayer noche duró el pleno ordinario del Ayuntamiento de Calviá. En contra de lo previsto, en el orden del día no figuraba el tema de la Mancomunidad de la Bahía, que tantas polémicas ha levantado últimamente en aquella localidad, sobre todo en relación al sector del taxi, y que afecta a los demás municipios interesados (Palma, Marratxí y Llucmajor). El Consistorio de Calviá ha dejado el tema para dentro de algunas semanas, aunque ya quedó manifiesta la oposición de la mayoría del Consistorio a dicha mancomunidad. De todas formas, el tema, con el correr de los días, presenta nuevos aspectos, como el de la supuesta "mancomunidad" de transportes que se quiere imponer desde el Ministerio, que puede hacer variar las posturas. La solución dentro de algunas semanas.

INCIVICOS APARCANDO

Alrededor de las doce y cuatro de la mañana de ayer se organizó un fenomenal embottellamiento en la calle Cordelera de nuestra ciudad. La causa del incidente fue el incivismo del propietario de un turismo matriculado de Palma que dejó el vehículo estacionado de tal forma que impedía el paso de los demás. La cosa se agravó porque el autobús que cubre la línea Génova-Puerta de San Antonio era el que iba justo detrás del

mal aparcado con lo que quedó obstruida toda la calzada. Después de que el atasco durase ya demasiado tiempo algunos de los sufridos conductores optaron por desviarse por la calle Hostalets. Como los lectores podrán imaginarse el concierto de "claxon" fue fenomenal pero ni el causante del desaguisado ni un solo guardia aparecieron por el lugar. Hay que ser un poco más cívicos, señores conductores!

EXTRANJEROS RESIDENTES EN LA PROVINCIA

Según informa un boletín del Instituto Nacional de Estadística, organismo dependiente del Ministerio de Economía, en nuestra provincia residen 8.869 extranjeros, lo que la coloca entre los primeros lugares. Sólo la superan Barcelona (31.990), Madrid (25.579), Alicante (9.568), Las Palmas (9.781) y Santa Cruz de Tenerife (10.306). La provincia que con menos extranjeros residentes cuenta es Soria (28). En España hay un total de 156.096 personas de otros países.

FESTEJOS TAURINOS

No parece que se cumplan muy escrupulosamente las directrices que regulan la celebración de festejos taurinos menores. Sabemos que en Sóller se mató una vaca. En Calviá hubo también sus más y sus menos: tres vacas y un becerro que iban a lidiarse, el organizador sólo dispuso de dos y hubo que devolver parte del dinero al público, con intervención de la Guardia Civil. También en La Puebla y en Cala Millor. A estos pueblos van a mirse no se fie a la suer-

Un festejo taurino será caro o barato. Pero hay normas que cumplir y requisitos que satisfacer. Resulta incomprensible que en Sóller se matara una vaquilla. Pedimos seriedad. Por lo visto dos vacas bravas escapadas andan todavía por ahí. Deseamos que en la próxima temporada no se fie a la suerte, al "que no pase nada" la celebración de estas parodias de la fiesta taurina. Todos los taurinos recuerdan la tarde sangrienta de Muro. Hace años ya.

EL RIEGO DE LOS JARDINES PUBLICOS CONSTITUYE UN PELIGRO

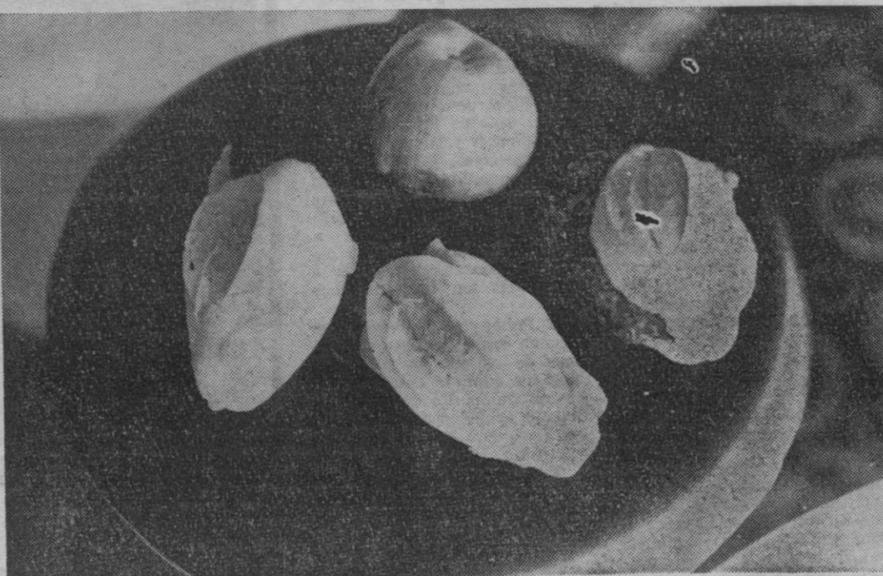
La mayor parte de los jardines públicos de nuestra ciudad son regados por el sistema de aspersión lo que indudablemente facilita el trabajo de los jardineros y contribuye al mejor cuidado de estas zonas. El único inconveniente que reviste este sistema es que en muchas ocasiones el agua cae fuera de los jardines y se esparce por la calzada con el consiguiente riesgo de patinazo para los motociclistas que toman las curvas sin pensar en ello. Habría que intentar darles un poco menos de fuerza con el fin de que no se esparza tanto líquido por el suelo.

... Y AQUI, LA IMAGEN

¿ES ESTO UNA COMIDA?

En muchas ocasiones nos quejamos de que el turismo está dejando de acudir masivamente a nuestra isla como hacía antes. Nos quejamos también de que la ocupación hotelera no alcanza los límites que serían de desear. Pero lo cierto es que existen algunos desaprensivos que se dedican a convencer a los visitantes de que no les queremos aquí y que si vienen lo que vamos buscando es matarles de hambre.

Lo que nuestros lectores pueden ver en la imagen es el "pic-nic" que un hotel de Cala Figuera suministra a sus clientes cuando éstos deciden salir de excursión y trasladarse a otro punto de la isla. La manzana no es precisamente de las más vistosas y grandes y los tres bocadillos, por denominarios de alguna manera, son la mínima expresión del pan y sin lugar a dudas las más pequeños que hemos visto en nuestra vida puesto que los tres juntos y la manzanita caben en un plato sobrando, como pueden ver nuestros lectores, terreno en cantidad.



Creemos que la Delegación de Turismo debe prestar una extremada atención a estas tomaduras de pelo. Para nuestra aquí tienen el botón.

Como complemento anecdótico podemos decir que los turistas propietarios del material de la fotografía se fueron a comer a un restaurante

abandonando en el mismo lo que en un principio debía ser su comida.

Foto Cosme Vives

# LOCAL/REPORTAJES

Alivios circulatorios

## ENTRO EN VIGOR LA LIMITACION NAVARRA-WEYLER

Con la totalidad de los indicadores previstos ya instalados anteayer los conductores palmesanos pasaron a contar con un obstáculo más en sus recorridos y el tráfico en general con un importante alivio. El tramo Navarra-Weyler en la dirección Rambla-Borne, queda reservado, como explica el disco, a "bus-taxis y bicis".

En el sentido de la circulación hacia la Rambla, procedente de Moja - Navarra no se ha introducido ninguna limitación.

Los aparcamientos a ambos lados de la plaza de Weyler han sido suprimidos.

Del conjunto de la medida se espera una fluidez mejor para el tráfico especialmente en dos puntos: el acceso a la calle Navarra desde la Rambla y el acceso a Pío XII desde General Mola (ahora Unión).

La medida ha sido bien aceptada por los conductores. El tráfico descendente de Olmos se orienta ya por Carrero Blanco hacia Paseo Mallorca, accediendo a Pío XII por Jaime III. En breve los turismos efectuarán ya la desviación desde la ronda de las Avenidas por Vía Alemania.

No olvidemos que está en estudio la peatonización de Olmos y la totalidad de San Miguel. — (Fotos JUANET).



## SA GENT...

Por ANTONIO AGUSTIN

### EL LUJO Y EL RECREO

A la pobre clase media siempre le caen encima las peores desgracias. Con unos ingresos y unos niveles económicos absolutamente en desacuerdo con sus responsabilidades y esfuerzos sociales, el Estado le suele zurrar la badana con impuestos en cuanto se descuida.

Parece que últimamente una alta autoridad fiscal ha dicho que el concepto, el lujo en su actual regulación impositiva es un bodrio. Por una vez, voy a declararme de acuerdo con una alta autoridad fiscal.

Basta querer comprarse cualquier cosa —«pastera», «hotet» o «lautet»— para esas salidas a pescar, cada vez más difíciles, para comprender lo del bodrio. Por lo visto en Madrid tienen una imaginación calenturienta y te pasan del recreo al lujo sin escalas, del motorcillo popé o del motor marino económico al yate de Onassis, sin pararse a pensar.

Prohibida la gamba. Cada vez más alejadas y menos abundantes las pesquerías. Cada vez más «imposibles» los clubs y sus derechos afrocanos de amarre. Cada vez más caro el «palm» de barca a proporción geométrica. Según se dice, además, los modestos amarres portuarios van a salir ahora por un ojo de la cara.

Digo yo que las personas modestas pueden optar por renunciar a la pesca, al mar. A la caza ya renunciaron hace años. Para el que vive en un cuarto piso no resulta rentable llevarse la barca a casa cada fin de semana. Y no la limpie ni la pintes...

El lujo es el inconveniente de los pobres. Somos así, pobres lujosos. Menos mal que el Fisco y la Administración se enteran. Por la pobreza no nos cobran nada, por el lujo sí.

Antiguamente se hablaba de embarcaciones de recreo y como nadie fue, con los años, capaz de fijar el punto donde el recreo cede el paso al lujo, hemos llegado al extremo de la diferencia elegante y bien intencionada de «yate» y «velomares».

Averigüe, averigüe el lector la verdadera razón del «jonking» y del «footing» y se verá como no se trata de luchar ni contra la obesidad de prevenir el infarto. Se trata de practicar un pseudo-deporte por la sencilla razón de que todavía no se ha establecido el impuesto sobre el «chandal» y las zapatillas...

Pero ya llegará. Especialmente para quienes corran en parques o lugares ajardinados que hayan supuesto una fuerte inversión municipal. Hay que compensar el uso intensivo de parque. Desde otro punto de vista, que también llegará, el lujo de la buena salud, en plena contaminación, será objeto del correspondiente gravamen.

Como debe ser. Al menos para que el asco y la náusea del lujo siga afectando a la clase media, financiera de ricos y pobres.

CORT 1

## OCTUBRE-DICIEMBRE

### PRESUPUESTO Y «PLAN DE INVERSIONES»

El último trimestre del año ya permitirá conocer datos significativos tanto acerca del cuadro de disposiciones de ayuda como de los perfiles que conferirán a los Ayuntamientos los dispositivos de la futura Ley de Régimen Local o de Administración Local.

Con referencia al Presupuesto Ordinario de 1980 y siempre dentro de la modestia que la base estadística de Palma impone, podrá elaborarse con menos apreturas el programa normal del ingreso/gasto.

Tanta importancia como los nuevos planteamientos o quizá mayor, habrá de tenerla la elaboración del «Plan de Inversiones» para los años 80, 81 y 82.

#### TODOS LOS EXTRAORDINARIOS, MAS O MENOS

El «Plan de Inversiones» ha de resultar de la conjetura económica de las inversiones que hayan de ir materializándose en el trienio mencionado.

Un buen medio diagnóstico de los gastos que los regidores de la ciudad entiendan que deben realizarse a nivel de inversiones básicas inaplazables en la cura de Palma. Cura, en el sentido de cuidado y cura también en la acepción más generalizada. Porque a los males dolencias de Palma hay que curarlas en el sentido de sanearlas.

El tema de infraestructuras, centradas o periféricas. Los equipamientos. Los dos Parques en la medida posible.

Asoman a las posibilidades que el «Plan» quiera acoger, la «Calatrava», el «Pulg de Sant Pere» y un considerable etc., etc.

#### LA EMISION DE DEUDA PUBLICA

La cantidad, en cualquier caso, tendrá que ser próxima a los dos mil millones de pesetas si se quieren cubrir las necesidades más urgentes del trienio. Recurso a la Deuda Pública como medio o apelación al ahorro privado en la forma más económica de las situadas fuera del cauce del Banco de Crédito Local.

Por otra parte y con referencia al instrumento bancario del ministerio del Interior hay a la vista transformaciones que posiblemente elevarán muy sensiblemente los tipos de interés. Queda

por saber si ello podría entrañar una elevación de la carga financiera en las operaciones en curso y la medida de dicha retroactividad.

Contando, sin embargo, con la imposibilidad de una financiación administrativa. La Deuda se define como el camino más racional.

#### EL «PLAN DE INVERSIONES» 80/82

Habrà que consensuar el Plan. Entre otras razones porque la inclusión en el contenido de esta operación de macroeconomía municipal tendrá que ser por capítulos específicos de realizaciones a las que después no debe caberle el riesgo aprobatorio de los quorums especiales.

Todo ello canta la necesidad de consensuar, no las falsillas prefijadas de los sucesos ordinarios sino el amplio inventario de aspectos que seguirían sin el «Plan» los habituales caminos de estudio y proyección de los extraordinarios.

#### LOS DEBERES INAPLAZABLES

Palma se encuentra en un momento clave de su desenvolvimiento en el que no puede ni por razones de crisis ni por cualquier otro argumento dimitir esas realizaciones que como los parques suponen para su conjunto urbano ganar la definitiva calificación de habitat para afrontar aún los crecimientos que un fu-

turo prometedor le reserva. La capitalidad de la comunidad regional autónoma ha venido a acentuar las responsabilidades de calidad de vida y correcto planteamiento urbanístico.

Y precisamente ahora es el momento de afrontar esos pasos sin timidez.

#### FALMA Y LA CRISIS

Con prudente criterio hay que convenir que no nos encontramos en el arranque de la crisis económica. El fenómeno ha marcado ya su cumbre y en adelante incumbe afrontar muchos sacrificios, sin duda, pero todos ellos ya en el seno de programas tendentes a ir remontando sus consecuencias.

Pronto habrá ya una visión de los tramos a recorrer para la salida de los tiempos difíciles que han provocado a nivel de Estado una crisis cuyos componentes exteriores e interiores son bien conocidos.

Y Palma ha de darse a sí misma aquellas características de «respuestas» a su calidad de capital. Una ciudad como Palma ha de ser consciente de las actualizaciones que requiere en su centro y periferia.

Planificar esa Palma es tema de un inventario sobriamente elaborado de sus grandes cuestiones pendientes. Ciudad histórica que ha de conferir a sus aspectos monumentales las preeminencias que elamorado de sus grandes de una «erosión» consumista.

Ciudadá

## UNA CIUDAD CADA VEZ MAS ABANDONADA



Nuestra querida Palma está cada día un poco más sucia y descuidada. La foto de «Juanet» fue tomada a pocos metros de la iglesia de San José Obrero y, aunque a los lectores les parezca increíble, se trata de una jaula de conejos llena de piojos y de excrementos que lleva ya bastantes días abandonada sobre la acera sin que nadie se ocupe de retirarla, ni los servicios de limpieza ni el señor que la abandonó para deshacerse de ella. El uno por el otro, la ciudad sin barrer. A lo peor dentro de unos años la antigua jaula de conejos continúa todavía en el lugar y aparece en las guías turísticas de la ciudad, junto a la catedral y al castillo de Bellver.

Foto: «JUANET»

«BALEARES»

Está previsto que el Rey suba a bordo

## MAÑANA LLEGA EL «JUAN SEBASTIAN ELCANO»

Más de 500 embarcaciones saldrán al encuentro del buque-escuela que atracará en el dique del Oeste

Mañana, a las seis y media de la tarde, tiene prevista su llegada a Palma el «Juan Sebastián Elcano», que atracará en la ampliación del muelle Poniente Norte (dique del Oeste). El barco más bello y airoso de que dispone la marina española cumple en esta ocasión su último viaje, ya que según se comenta, tras su estancia en la isla, rendirá sus arboladuras en La Coruña, donde quedará fuera de servicio.

Antes de este gran acontecimiento, varios son los actos que están programados para recibir al buque-escuela. Según hemos podido saber, la mayoría de los clubs náuticos han preparado unas salidas de las embarcaciones que cobijan. Así, a primera vista, se puede decir que cerca de quinientos barcos de todos los tipos se harán a la mar, además engalanados para ir a su encuentro. Y es que hace cerca de treinta años que el «Juan Sebastián Elcano» no navega por aguas de la provincia. Se comprende la importancia y la emotividad de su llegada.

### EL REY SUBIRA A BORDO

Por otro lado, según se nos ha informado, la goleta de cuatro palos recibirá la visita del Rey, estando prevista una compleja ceremonia de honores... Las salvas de ordenanza, los repetidos vitores a España y a don Juan Carlos, el saludo a barlovento y la

preciosa estampa de las jarcias cubiertas.

El soberano español siente una especial predilección por el «Juan Sebastián Elcano». Basta recordar que el año pasado, concretamente en el mes de noviembre, se desplazó a Cádiz con el único objeto de despedir a su tripulación que emprendía la vuelta al mundo que ahora finaliza. Entonces, don Juan Carlos, en un discurso que pronunció, señaló que nunca habría una mejor ocasión que aquella para dejar en todos los puertos la huela española y el orgullo de sentirse español. Además, el Rey estuvo como guardia-marina en él, período durante el cual se tuvo que someter a la disciplina —dura disciplina— con la que culminan su formación los oficiales de nuestra marina. Desde entonces siempre se ha preocupado por él y nunca ha querido dejar de demostrar su amor al barco: con motivo de la Pascua Militar de este año, cuando el «Juan Sebastián Elcano» estaba a cuatrocientas mi-

llas del estrecho de Magallanes, estableció contacto con él. Lo mismo había hecho en la festividad de Nochebuena. Asimismo, hay que señalar que el conde de Barcelona participó en la primera parte de esta última vuelta al mundo. Embarcó en Canarias y convivió con los miembros de la tripulación hasta su arribada a Manila.

### UN MILLON DE MILLAS

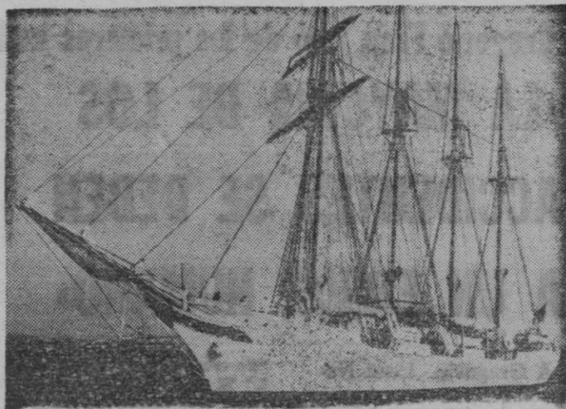
Cincuenta y dos años hace que fue botado el «Juan Sebastián Elcano». El uno de agosto de 1928, llevando a bordo una promoción de guardiamarinas de la Escuela Naval de San Fernando, zarpa de Cádiz para su primera vuelta al mundo. Desde entonces, más de un millón de millas navegadas...

El tiempo pasa y no perdona. Este barco, uno de los más bonitos del mundo, es ahora mismo el más antiguo de la marina española. Poco queda en realidad de lo que fue, ya que ha sido objeto de numerosas reformas, aunque ninguna ha afectado a su estructura exterior. Pero el motor, los palos, la arboladura, las planchas del casco, etc. han sido cambiadas varias veces. La última ocasión en que fue sometido a un «rejuvenecimiento» fue el año pasado, para prepararle adecuadamente para la quinta vuelta al mundo que iba a emprender. Se quitaron las planchas

en el codastro y se pusieron unas nuevas, se sustituyeron miles de remaches, se instalaron cocinas modernas, se acondicionaron, se remozaron los sollados. Cerca de un año estuvo en los astilleros de Cádiz para que se terminaran las obras. El 1 de noviembre de 1978 zarpa de allí para su periplo mundial... Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Buenos Aires, Valparaíso, Guayaquil, Acapulco, Honolulu, Manila, Bangkok, Singapur, Colombo, Alejandría y ahora Palma.

### LA DOTACION

El comandante director del «Juan Sebastián Elcano» es el



capitán de navío Angel Luis Díaz del Río Martínez, bajo cuyo mando se encuentran 22 oficiales y jefes de oficiales, otros tantos suboficiales, 1 capellán, 4 profesores, 58 guardiamarinas, 52 cabos especialistas y 147 marineros.

En suma, gran fiesta la que tendrá lugar con motivo de la arribada a Palma del buque-escuela y de la cual daremos

oportuna información en nuestra edición del viernes. El maravilloso espectáculo de ver al «Juan Sebastián Elcano» con las velas desplegadas y a su tripulación formada, la bahía cubierta por embarcaciones medianas y pequeñas, a motor o a vela, será inolvidable.

J. M. M.

(Foto: Archivo)

A pesar de las muchas multas impuestas

## NO SE CUMPLEN LAS NORMAS DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS Y DE RECREO EN EL MAR

Son muchos los accidentes diarios que se producen en el mar. Muchos de ellos no son denunciados. La Comandancia Militar de Marina, como cada año, se ve en la obligación de recordar a los bañistas y a los que manejan embarcaciones de recreo que son numerosas las infracciones que se cometen contra las normas reguladoras de las actividades deportivas o de recreo en el mar territorial de Baleares. Con este pequeño reportaje intentamos concienciar a unos y a otros (tripulantes y bañistas) de que deben cumplir estas normas para mejor disfrute de sus vacaciones.

Diariamente se presentan denuncias, por parte de accidentados o sus familiares, en la Comandancia de Marina. Todas las denuncias son atendidas y se le solicita al denunciante toda clase de datos de la embarcación que realizó la infracción o el accidente para imponerle la correspondiente sanción.

Sin embargo, hay bastantes veces que los bañistas sufren accidentes por no cumplir ellos mismos las normas existentes sobre las embarcaciones de esquí al entrar en la zona señalizada al respecto. Para evitar todos estos males, y con el fin de que las 5.000 embarcaciones de todo tipo que están matriculadas en Mallorca puedan navegar correctamente de acuerdo a las normas previstas, redactamos a continuación las disposiciones dictadas por nuestra Comandancia de Marina.

Por lo que respecta a las embarcaciones que van provistas de hélice, y las que sin tenerlas puedan desarrollar una velocidad superior a 5 nudos, navegarán a una distancia superior a 250 metros de las playas y a más de 100 metros del resto del litoral, en las zonas frecuentadas por bañistas. Por eso mismo está prohibido a éstos que naden más allá de esos límites; es decir, 250 metros perpendicular a las playas y 100 frente al litoral. Tampoco podrán cruzar los canales balizados para entrada y salida de las embarcaciones o lanchas de esquí.

Si una embarcación debe en-

trar o salir de una playa o embarcadero tendrá que hacerlo perpendicular a ésta, con velocidad inferior a 5 nudos. Si existiese un espacio con balizas lo harán por aquí. Si son embarcaciones de recreo, no interferirán el tráfico normal de otros buques mayores, separándose de sus derrotas. Cuando pasen junto a unos buceadores (éstos deberán tener señalizada su presencia con unos flotadores rojos con una franja blanca) tendrán que dar un resguardo de 25 metros. Por último, tienen prohibido fondear en canales de acceso a los puertos y a las calas.

En cuanto a bañistas, estarán obligados a atender las instrucciones o recomendaciones que puedan hacerles las personas pertenecientes al servicio de salvamento y socorrismo. También se les prohíbe la práctica de juegos o ejercicios que puedan molestar a otras personas, así como practicar el deporte de la pesca con caña o con fusil submarino en las playas y lugares de baño. Otra norma que apenas se cumple es la del baño de los animales domésticos —especialmente perros— en el mar

frecuentado por bañistas, siendo responsables sus dueños.

Otra más que tampoco se respeta es la de que los explotadores de instalaciones públicas, como son balnearios, bares, etcétera, no pueden, bajo ningún concepto, verter residuos al mar.

La Comandancia Militar de Marina recuerda a todos los usuarios y público en general que, de acuerdo con la legislación vigente, son bienes de dominio público la zona marítimo-terrestre que comprende desde la orilla del mar a la línea de deslinde señalizada por los hitos denominados ZMT, excepto los lugares en que estén enclavadas instalaciones de carácter militar.

Pese a que la Comandancia ha impuesto bastantes multas de 25.000 pesetas por la infracción de las normas que acabamos de explicar, con independencia de las responsabilidades penales o de otra naturaleza que tuviera lugar, son numerosas las infracciones que se cometen cada día. Algunas de ellas son denunciadas, pero otras, por descuido, dejadez o falta de interés no son dadas a conocer. La propia Comandancia de Marina está interesada en castigar a los autores de estas infracciones; para ello recuerda que es preciso revelar algunos datos de las embarcaciones con el fin de imponerles la correspondiente multa.

El interés de la Comandancia es sumo, hasta el punto de que, con el sólo número del documento nacional, está buscando la identidad y la dirección de un señor que días pasados denunció un hecho, con la finalidad de felicitarle por los datos que le ha facilitado.

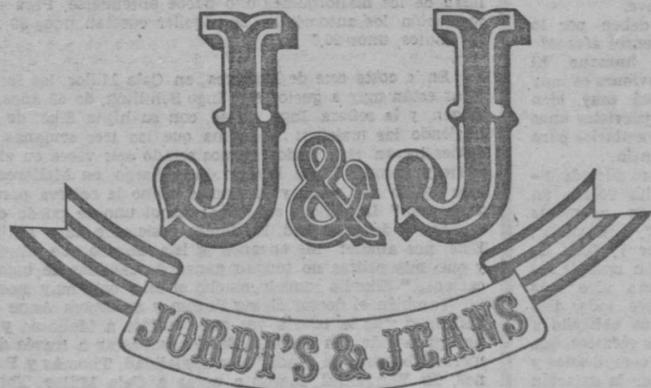
Según nos informan, nuestra Comandancia posee dos lanchas de vigilancia que patrullan por las zonas costeras de toda la isla con el fin de evitar infracciones de estas normas y una tercera que vigila en la zona de la bahía de Palma.

Por último, el propio comandante, Marcial Sánchez - Barcáiztegui, agradece la colaboración que le prestan los clubs náuticos de Mallorca para la difusión de estas normas que deben cumplir todos los navegantes y bañistas de nuestras costas y playas.



## HOY REMATAMOS NUESTRAS REBAJAS

CAZADORA CRESPON	<del>2.895.</del>	a 795
CAMISA PEYTON	<del>1.895.</del>	a 495
PANTALON PINZAS	<del>1.795.</del>	a 595
PANTALON COLORES MODA	<del>1.995.</del>	a 795
PETOS UNISEX	<del>1.995.</del>	a 895
CAMISA CRESPON CRO.	<del>1.995.</del>	a 795
CAMISETA TRAVOLTA	<del>385.</del>	a 195



C. Reja s/n. Jaime II (junto boutique ROXA)  
SABADOS TARDE ABIERTO

Gregorio Frau, uno de los primeros mallorquines que se hizo mecánico de vuelo

## «LA MAYORÍA DE LOS ACCIDENTES SE DEBEN A UN ERROR HUMANO»

A Gregorio Frau Navarro le traemos hoy a estas páginas porque, si nuestros datos son exactos, es el único mecánico de vuelo mallorquín retirado. El ha sido uno de los primeros hombres de nuestra isla que consagró su vida a la aviación. Primero en el Ejército y después en una compañía comercial, «Iberia».

Según nos manifestó, existen muy pocos mallorquines que se hayan dedicado o que se dediquen a esta profesión:

"Yo creo que no hay más de 5." El señor Frau tiene en su haber veintinueve mil horas de vuelo, cifra muy considerable. Ha recorrido en aviones más de 14 millones de kilómetros; "Y podrían ser más, puesto que cuando comencé los aparatos eran a hélice y no a reacción, como ahora; es decir, que tardábamos tres veces más que en la actualidad en hacer un recorrido." Ha cruzado el Atlántico en 1.750 ocasiones y ha cumplido la línea Palma-Barcelona más de 3.000.

Nos explica que entró en esta profesión como consecuencia de la guerra. Al finalizar ésta, formó parte de la tripulación del "Saboya 81", un avión perteneciente al Estado Mayor y que, aunque originariamente había sido construido para la guerra, se transformó para el transporte de pasajeros. "Lo que pasó es que yo quería volar más y por eso solicité el ingreso en Iberia, donde empecé con un "DC-3", un aparato muy simpático, pero muy pobre... Le faltaban muchas cosas, aunque dio un rendimiento sin par. Después volé en el "Bristol", en el "DC-4", en el



Gregorio Frau tiene en su haber 29.000 horas de vuelo.

"Super - Constellation"... Luego aparecieron los reactores y entré a formar parte de las tripulaciones de los "Carave-

lle", "DC-8-52", "Super DC-8-63" y el "Jumbo". Este último ha sido, sin duda, el que más me ha gustado de todos. Era y es el mejor. Nunca presentaba ni un problema. Por supuesto, cada vez que se me destinaba a uno tenía que superar una prueba que se denomina "calificación de tipo". Y he sido profesor después. He dado clases a los nuevos mecánicos de vuelo... Por cierto, prefiero que digan ingeniero, porque ése es el nombre que recibimos en cualquier país.

—¿Cuál es exactamente la misión de ustedes?

—Un avión depende siempre, y en primer lugar, de un comandante. El revisa todas las operaciones. Los mecánicos, para decirlo de forma abreviada, hacemos una revisión ocular del avión antes de despegar y llevamos a cabo unas pruebas sobre el buen funcionamiento de los mecanismos y comprueba los sistemas de alarmas. Después, calcula, una vez que se saben las condiciones meteorológicas, el peso, el cargamento, las velocidades necesarias que hay que alcanzar para despegar, la idoneidad para volar, la potencia a que deben estar los motores, la velocidad de planeo, la de aterrizaje y la de emergencia ante la posibilidad de que al ir a tomar tierra haya un obstáculo y haya que remontar el vuelo, etc. Nos preocupamos de que se cumplan todas las operaciones prescritas.

—¿Ha pasado por alguna situación peligrosa?

—¡Hombre! Con las horas de vuelo que tengo, alguna ha habido. Pero nunca he sufrido un accidente grave.

—¿A qué se deben por lo general los accidentes aéreos?

—A un fallo humano. El material de los aviones es muy bueno. Todo está muy bien calculado y hay previstos unos sistemas complementarios para casos de emergencia.

El señor Frau es además piloto privado y ha volado en muchos tipos de aviones ("GP", "Tiger", "Stinson", "Baker", "Proptor"). Echa de menos su profesión, aunque reconoce que ahora vive más tranquilo. Y, sobre todo, dice riendo, no me veo obligado a leer los manuales técnicos, que a veces son muy complicados y aburridos. Pero en la aviación son necesarios, porque es donde más innovaciones surgen constantemente.

J. M. M.

(Foto: PASCUAL.)

## Por un error en la facturación hubo quejas de los usuarios LAS TARIFAS DE LOS AMARRES DEL PUERTO, ACLARADAS

Hace algunos días los propietarios de embarcaciones amarradas en el puerto palmésano recibieron la factura de gastos por utilización de espacio y servicios correspondientes al año en curso. Por vez primera la facturación se ha realizado a través de ordenadores lo que al parecer ha ocasionado un error en las cantidades de los recibos destinados a los aficionados al mar que tienen su barca en la zona del Jonquet, es decir en el espacio comprendido entre la desembocadura de la Riera y la pequeña dársena de San Magín.

El malestar que ha creado este error, malestar considerable y lógico puesto que las tarifas equivocadas reflejan un aumento del cuatrocientos por ciento sobre lo que anteriormente se pagaba nos indujo a ponernos en contacto con el señor Rafael Soler Deyá, director de la Junta del Puerto de Palma, ya que consideramos nuestra obligación aclarar el asunto que afecta a un buen número de lectores.

Hasta el momento nada se había dicho al respecto. Nadie había aclarado los criterios de pago en los distintos amarraderos. Vamos a intentar poner en claro puntos oscuros e informar lo mejor posible de las normas seguidas a la hora de cobrar los cánones a las embarcaciones amarradas.

Todas las facturas expedidas para el año en curso han venido incrementadas puesto que ya se han aplicado las tarifas que entraron en vigor en enero de 1979. Pese a que este incremento es considerable los precios de los amarres siguen siendo relativamente bajos. El error al que antes hacíamos referencia afecta solamente a los amarres, entre la desembocadura de la Riera y la dársena de San Magín, puesto que en esta zona se ha aplicado una tarifa de servicios específicos de los que no se beneficiaban los propietarios de embarcaciones, por ello la comisión de recaudación de la Junta del Puerto ha decidido no aceptar los pagos de los afectados y retirarles las facturas en el momento que acuden a las ventanillas, advirtiéndoles que serán avisados de nuevo cuando los recibos estén actualizados y con las cantidades correctas, anotadas.

Para aclarar a los usuarios de los amarres, de los distintos puntos del puerto, que es exactamente lo que pagan, mantuvimos una breve charla con el señor Soler Deyá.

—Sr. Soler, ¿Las cantidades que abonar los usuarios en concepto de que son?

—Existen dos tipos de tarifas que son las que se aplican. La primera de ellas es la de servicios generales, que es común a todos los puertos y lugares de la costa española. Esta tarifa

general es de 94 pesetas mensuales para las embarcaciones de menos de tres toneladas de registro bruto, y si el propietario cambia de amarre y se traslada a otro puerto no se le hace pagar de nuevo. Los barcos que excedan de este peso ya cotizan de distinta manera, mejor dicho pagan unos cánones mucho más elevados y que van aumentando de diez en diez toneladas. La otra tarifa que se aplica es la de servicios especiales o específicos y ésta depende del lugar donde se esté amarrado y de los servicios que reciba en éste.

—¿Podría explicarnos entonces como se pone en práctica la aplicación de estas tarifas en el puerto palmésano?

—Desde luego que sí. En las dársenas de Ca'n Barbará, San Magín y Portítol las tarifas son más caras puesto que los amarrados disfrutan de una serie de servicios como son aguada, alumbrado y recogida de basuras, por lo que abonar la cantidad de 232 pesetas mensuales, que hacen un total anual de 4.512 pesetas.

En el resto del puerto, exceptuando la zona A que es aquella en que se ha cometido el error, las embarcaciones pagan el canon de amarre, la recogida de basuras, que cuesta quinientas pesetas semestrales, y el servicio de agua, que se paga a tanto la tonelada a partir del mínimo establecido de diez.

—¿Y qué pasa con la zona A?

—Como ya te he dicho ésta es la única en que ha habido un error en la facturación, puesto que se les ha añadido el disfrute de servicios especiales que hay en las dársenas cuando son los únicos que no gozan de otro servicio que el de recogida de basuras. Las barcas amarradas en esta zona que pesen menos de tres toneladas deben abonar quinientas pesetas semestrales y si exceden de este tonelaje, son mil semestrales.

—¿Entonces queda claro para todos los usuarios cual es la zona en que los recibos han venido equivocados?

—Está perfectamente delimitada como ya hemos dicho y repetido, es la zona A, que comprende desde la desembocadura de la Riera hasta la dársena de San Magín.

Creemos que con todo lo manifestado por el director de la Junta del Puerto, queda aclarada suficientemente la situación. El error que dió origen al rumor de que no se cobraba en la Junta del Puerto será subsanado en breve, por lo demás, el resto de usuarios no afectados pueden hacer efectivos sus pagos en el momento que lo deseen.

MACIA RIERA

Según el diario alemán «Bild am Sonntag»

## EN MALLORCA, 76.000 ALEMANES SON FELICES

«En la isla hay gente simpática, hoteles muy bien cuidados, mucho sol, ¿qué más se puede pedir?»

El diario alemán "Bild am Sonntag", correspondiente al pasado domingo, día 5, insertaba un amplio reportaje, con fotografías, sobre Mallorca. El reportaje había sido escrito por el periodista Jürgen Selegen. El titular del reportaje era el siguiente: "Mallorca, 76.000 alemanes son felices". Como vemos que tiene interés para nuestros lectores, sabiendo que nuestra isla está bastante mal considerada en determinados sectores turísticos de Europa, hemos decidido reproducirlo íntegramente para demostrar que, todavía, Mallorca interesa a nuestros visitantes.

"Willi Kaufman, de 54 años, tiene dos tertulias de café: una en Bremen, donde vive, y la segunda en Palma, donde, por octava vez, se encuentra de vacaciones. Acaba de llegar. Se sienta cómodo, toma un trago, mira el cielo azul, brillante, y dice: "Es lo mejor que me ha podido ocurrir: descansar al sol, hay gente simpática, hoteles muy bien cuidados, ¿qué más puedo pedir?"

Nunca estuvo Mallorca más llena de alemanes como este año. Y como Willi Kaufmann, los demás turistas han disfrutado muy bien sus vacaciones, ya que las bombas, las huelgas, la falta de gasolina y los robos son cosas que en Mallorca uno sólo se entera por los periódicos.

Mallorca, en el momento de escribir este reportaje, tiene 30 grados a la sombra y 25 en el agua limpia, por cierto. La inspección diaria es de once horas.

Ramona Köppel, de 22 años, de Karlsruhe, dice: "Es la primera vez que he venido a Mallorca, y me encanta. Era exactamente lo que yo había soñado. Si quiero jaleo, lo encuentro, pero también tengo tranquilidad."

Unos 76.000 alemanes se lo pasan en grande a lo largo de los 300 kilómetros de costas. Así, Hans Peter Reimer, de 24 años, me dice: "Aquí el mundo todavía está en orden." Una desventaja es la que expresa Martin Edwin, "chef" de un restaurante de Saarbrücken, ya que los precios han subido un 30 por 100 respecto al año pasado.

Babi Redecker, de 24 años, fonotipista de Moers, dice: "En total, me cuestan las vacaciones de tres semanas unos 1.700 marcos, 400 más que en 1978." La modista Brigitte Scargenberg, de 25 años, de Berlín, habla que Mallorca es para ella el lugar número uno de las vacaciones. Es la tercera vez que viene y siempre encuentra sitios nuevos. Babi y Brigitte se alojan en la zona de Cala Figuera, ideal para los que buscan la tranquilidad.

El mecánico Wilfried Krawczyk, de 22 años, de Wuppertal: "Aquí se pueden hacer estupendas excursiones con bicicleta, ya que vamos a pequeñas calas que están solitarias." Cerca de tres marcos cuesta medio día de sano pedaleo."

### EN EL ARENAL

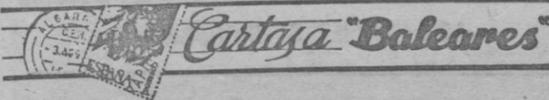
Los que quieran más bullicio es preciso que vayan a El Arenal. Aquí la vida nocturna de las discotecas se prolonga hasta altas horas de la madrugada. Poco a poco se va introduciendo el uso del monokini.

Gertrud Hundriser, de 23 años, de profesión vendedor, nos dice: "Encuentro que El Arenal es estupendo, ya que los tipos que andan por allí no son tan "snob" como en otras islas turísticas." El jefe de una agencia de viajes de Stuttgart, Manfred Weik, de 31 años, se expresa: "Debido al bullicio de El Arenal el servicio ha mejorado algo."

Pero en esta zona de El Arenal, para los turistas hay dos cosas importantes: bailar por las noches y descansar durante el día. Pero Fritz Ottman, de 41 años, TUI jefe en Mallorca, nos dice: "Pienso que todos deberíamos conocer, además, de los sitios turísticos, el centro de la isla. Allí Mallorca está como hace cincuenta años. No se habla el alemán, pero gracias a la hospitalidad de los mallorquines uno puede entenderse. Para mayor información los automóviles de alquiler cuestan unos 30 marcos, y las motos, unos 20."

En la costa este de Mallorca, en Cala Millor, las familias enteras están muy a gusto. Así, Ingo Schilling, de 52 años, de Hattlingen, y la señora Inge, de 45, con su hija Elke, de 11, están haciendo las maletas: "¡Lástima que las tres semanas de vacaciones hayan terminado! Hemos estado seis veces en el mar del norte y siempre había lluvia; sin embargo, en Mallorca sólo hemos venido dos veces y ya hemos hecho la reserva para el próximo año." La señora continúa: "Aquí uno se puede olvidar de su casa y de su ciudad. No llueve y siempre hace sol." Su hija, Elke, nos añade: "Me encanta la isla. Espero que vengamos más y que mis padres no tengan ganas de cambiar de lugar de vacaciones." Elke ha tomado mucho el sol y está muy morena.

También el doctor Heinz Frahm y su esposa Anne están satisfechos: "Es la cuarta vez que venimos a Mallorca y cada vez nos gusta más. En especial, deseamos pasar a través de los numerosos bosques de pinos." Por casualidad, Thomas y Petra Gönner, de Wuppertal, fueron a parar a Cala Millor. Thomas dice que ya habían hecho la reserva del hotel sobre la marcha, ya que no había nada libre. Por suerte, esto es maravilloso. Petra añade: "Nos ha costado unos 3.000 marcos, pero las dos semanas valían lo suyo. El que diga de Mallorca que no se ve el mar porque existe una muralla de cemento, dice tonterías. Si no se conoce Mallorca no se pueden decir estas bobadas."



## EL CEMENTERIO SIN VIGILANCIA

Sr. Director: Desearía insertara en su periódico la singular odisea que me ocurrió, la semana pasada en el cementerio municipal de Palma.

Como todas las semanas fui a poner unas flores en el nicho de mi difunto marido. Serían las seis de la tarde, acompañada de mi hija. Al entrar con mi seiscientos (pues esto es en la parte nueva) vi un individuo que deambulaba por allí dando pruebas inequívocas de que estaba bastante borracho. Al aparcar cerca del nicho, se me acercó pidiéndome dinero, le dije que no llevaba, entonces cogió una piedra en cada mano, y trató de rompernos el coche, pero luego se acercó a mí diciéndome las mayores atrocidades, hija de p. te voy a machacar la cabeza. En esto pasó en sentido contrario un coche, y el Sr. al ver que nos tenía acorralados le dijo voy a llamar a la policía, (que en realidad lo que tenía que haber hecho era llamar a alguien que viniese en nuestra ayuda); cuando sintió lo de la policía, se puso como un loco, y fue a por unos adoquines, para poderme romper la cabeza (según dijo) momento que aproveché para meterme en el coche con el jarrón y las flores en la mano, entonces al ver que nos marchábamos cogió una botella o jarrón de los muchos que hay por el suelo y nos la lanzó contra el coche.

Fuimos a las oficinas del cementerio y al contarles lo sucedido un celador me preguntó si era un hombre con una camisa azul, porque a una señora al salir del coche le habían robado el bolso con 3.500 ptas.

Este celador estuvo dando unas vueltas, pero el individuo, ya se había esfumado.

Es triste que ya no se pueda ni ir al cementerio a poner unas flores a un ser querido, pues estuvimos un buen rato a merced de aquel hombre desequilibrado, que si no nos rompió la cabeza como decía, nos tuvo acorralados sin poder pedir ayu-

da, ni nadie que nos socorriera.

Espero que las autoridades pertinentes tomen nota de esta odisea, y advertir al que tenga que ir a hacer una visita al cementerio, vaya prevenido por sí le sucede lo que a mí.  
Doty Soledad Trujillo.

## LA CIRCULACION POR EL CENTRO DE NUESTRA CIUDAD

Afectado por el proyecto que tiene en estudio el Ayuntamiento, de suspender la circulación rodada por el centro de nuestra ciudad, descabellado proyecto, según mi pensar, que irrogará más perjuicios que beneficios, no tan sólo a los residentes en dicha zona sino que también al comercio en general, me veo en la necesidad, como ciudadano y contribuyente, de desvirtuar las argumentaciones expuestas sobre dicho asunto por el subinspector de la Policía Municipal, al hacer público dicho señor que la idea nace de la propia Policía Municipal que no ve otro sistema para remediar la circulación rodada en el centro de Palma de Mallorca, que suspenderla, ya que, y aquí viene lo bueno, en vez de los doce guardias que dirigen dicha circulación, se necesitarían veintiocho. Pues bien, me gustaría que el Sr. Sotomayor me dijera dónde están estos doce guardias, pues, los vecinos de dicha zona nos quejamos de que no se ve ninguno durante todo el día, a excepción de las siete o siete y media de la tarde que, como obra de magia, se ven algunos poniendo multas por aquello de quedar bien al dar las novedades del día.

Precisamente por no existir guardias, existe el galimatías del desorden del aparcamiento, especialmente en la plaza donde vivo, plaza de Palou y Coll, y en las calles estrechas de la zona centro. Puede estar seguro el Consistorio que si se preocupasen en poner guardias que vigilaran los puntos neurálgicos de dicha zona, no importaría que se suspendiera la circulación en la misma; suspensión que, en realidad, no es compartida por todos los ciudadanos.

MIGUEL POCOVI SUREDA

## AL SR. PRE-AUTONOMICO, T. SERRA

Todos tenemos derecho al pataleo (aunque la Constitución no lo indique así exactamente) y es evidente que Vd. patalea y debería Vd. saber, si es periodista, que las noticias para informar a la opinión pública, han de ser lo más exactas posibles y no buscar sensacionalismos y protagonismos particulares.

No es suficiente la opinión de un PSOE de reciente hornada (el concejal Serra, antes del 3 de abril era «independiente» y no creía en un carnet) que no ha sabido digerir el resultado de las pasadas elecciones y que parece sentirse frustrado por este motivo y creo que su pataleo le ha debido contagiar, a no ser que Vd. ya tenga su carnet. No me parece de lo más profesional, ¿Vd. lo es?, el tergiversar y dar tjeretazo a una nota de protesta enviada al corresponsal de Marratxí, porque eso, señor pre-autonómico es «dictadura periodística». No me ha ofendido ni mucho menos, ni va a conseguir que pierda el tiempo que debo ocupar con mi municipio, con polémicas que debido a su privilegiada situación y su bella verborrea, sólo le beneficiarían a Vd. Lo que sí le voy a recordar señor simpático, es la proporción de concejales independientes y de concejales PSOE: 7 a 2, y le guste a Vd. o no tengo la obligación y el deber de procurar para nuestro término, que lo que prometimos se cumpla, a pesar de las zancadillas, a pesar de que nos quieran hacer perder el tiempo para que no se cumplan, nosotros no pensamos ya en la próxima campaña, nosotros tenemos muchos problemas que resolver y queremos y debemos hacerlo por la confianza que en nosotros depositó la mayoría del pueblo y a él nos debemos, porque esa es la base de la democracia. Quiero puntualizar que mi grupo votó en contra de la retirada del bi-dibujo, por convicción propia, sin ninguna presión, por considerar que la petición no tenía fundamento, porque los signos franquistas ya desaparecieron voluntariamente en la anterior corporación, sin necesidad de órdenes del PSOE. Y le invito a Vd. y a quien quiera a venir al Ayuntamiento a comprobarlo. De todas maneras debe ser muy lucrativo seguir sus pasos a diario para recoger todas las monedas de Franco que tira, ¿o no las tira? En cuanto al cambio de nombres de algunas calles, si es cierto lo que dice: nos someteremos a la decisión del pueblo. Y sobre dar nombres a calles del municipio, Vd. debe saber que se pusieron nombres a 14 calles: 9 en MALLORQUIN y 5 en castellano.

Y nada más, señor Serra, puede seguir su camino, que nosotros tenemos un muy difícil de recorrer, y naturalmente Vd. no va a impedirlo.

GUILLERMO VIDAL (alcalde), MIGUEL BERTARD (concejal), JUAN JUAN (concejal), GABRIEL MOYA (concejal), JERONIMO JAUME (concejal), JAIME HOMAR (concejal), ANTONIO MONTILLA (concejal).

## UN SALUDO A DON MARCOS FERRAGUT

Don Marcos, a través de las páginas de este diario he leído sus declaraciones sobre el Auditorium. Y ello me ha inspirado la idea de enviarle este saludo y decirle que, además de serme grato conocer el proceso que trajo a luz tan magna obra, me ha sido en gran manera satisfactorio la determinación que ha tomado de no permitir que en su escenario se representen porquerías, como usted dice muy clara y acertadamente. Muy bien don Marcos, le felicito calurosamente, así hablan los corazones que no han claudicado ante la ola de contaminación mental y sentimental que invade la humanidad, la cual es más peligrosa que la contaminación atmosférica. ¡Ojalá que otros empresarios sigan su ejemplo!

Estoy seguro que no tendrá que arrepentirse de su determinación. Y no lo dude, nuestra vida es un libro del que con letras imborrables escribimos cada día una página y en el día señalado cada uno tendrá que abrirlo ante el justo juez, ¡Y cuántos habrá que darían más millones para poder borrar algunas páginas que los que han ganado con escribirlas! ¡Cuán caro le costará al género humano el sobrepasar los límites que las leyes rectoras de la vida permiten en cuanto a libertad se refiere! Bienaventurado aquél que no sobrepasa la regla.

Con afecto fraternal.

Juan TUR RIERA

## UNOS VECINOS DE S'INDIOTERIA SE QUEJAN

Señor director:

Descartamos nos publicase esta nota, pues somos unos vecinos de s'Indioteria que estamos desesperados y ya no sabemos qué hacer, pues en uno de los bloques de viviendas (el BL-B) vive una señora que ha estado internada en la Clínica Mental unas cuantas veces, la última vez, el día 7. Pues bien, ese mismo día, nada más salir, empezó a amenazar con matar a las vecinas, asustar a los niños y gritar como una desesperada en la escalera, asustando a todos los vecinos que, irritados, telefonamos al 091. Después de dos llamadas, se presentaron molestos por los viajes que ya han hecho, por esta señora. Se la llevaron en el coche patrulla, y a los diez minutos ya estaba de vuelta otra vez. Nosotros, los vecinos, nos preguntamos, qué es lo que pasa aquí. Nos tiene la finca destrozada y hace lo que quiere. La policía dice que no podemos denunciarla, porque no hacen caso de las denuncias al haber estado internada. Nosotros nos preguntamos, entonces, ¿por qué cuando se la llevan no la internan en la Clínica Mental? ¿Por qué el director de dicha clínica deja salir a un enfermo sin que nadie se haga responsable de él, habiendo estado tantas veces internada, e incluso conociendo lo que dicha enferma hace, al haber estado unos vecinos, en otra ocasión, hablando con él en la clínica y contándole el problema? ¿Por qué no es internada hasta su total curación?

A nosotros, los vecinos, nos gustaría saber quién es el responsable de esta injusticia, para que ponga los medios precisos para que no pueda ocurrir ninguna desgracia mayor.

Unos vecinos de s'Indioteria

## FIESTAS PATRONALES DE SON ESPANYOLET I SON COTONERET

Dedicadas a su excelso Patron San Cayetano de Thiene el 8 al 15 de agosto, bajo el siguiente programa: JORNADAS DEPORTIVAS

Día 8, miércoles: Fútbol. A las 18'30 horas, fútbol alevín: La Asunción-Esporles.

A las 20'30 horas, baloncesto femenino infantil, Ramón Llull-La Asunción.

A las 21'30 horas, baloncesto juvenil masculino, Ramón Llull-La Asunción.

Día 9, jueves: Fútbol infantil. A las 18'30 horas, Xauxa (Campeón de Baleares)-Esporles.

Baloncesto juvenil masculino a las 20'30 horas. Selección Barriada-La Asunción. Baloncesto senior masculino, III División, a las 21'30 horas, Juventud Mariana (Sóller)-La Asunción.

Día 10, viernes: A las 19 horas, en el patio parroquial divertida Fiesta infantil.

Sábado día 11: A las 22'30 horas. Es grup de teatre "Nostra Terra" representará l'obra original de Carles Llopis, "Cigonya digue sí". Continuació "Noltros, elles i es duende".

Día 12, domingo: Festividad de San Cayetano, Patrono de Son Cotoneret: A las 20 horas, Misa solemne concelebrada, cuya homilía leerá a cargo del Rdo. P. don Antonio Oliver, C.R.

En el Cferitorio tendrá lugar Es ball de L'Oferta y la ofrenda al Santo de los frutos de nuestra tierra mallorquina, realizado por la Agrupación de Balls Mallorquins La Asunción.

Terminada la ceremonia religiosa habrá "cocas en verdura i vi per tots".

Día 13, lunes. Acontecimiento: Presentación de la Agrupación Balls Mallorquins La Assumpció.

Comedia: "La vida sigue igual a pesar de todo", representada por Roda de la Assumpció.

Actuación humorística de la Agrupación Artística de Inca.

Día 14, martes: A las 22'30 horas, Colosal verbena amenizada por Formas y recital de Antonio Obrador.

Día 15, miércoles: Festividad de Nuestra Señora de la Asunción. A las 20.30 horas, Misa solemne concelebrada,

cuya homilía correrá a cargo del M. I. Dr. don Baltasar Coll canónigo de la Catedral de Mallorca. Cantará la Coral Santa Cecilia de Villava (Navarra), interpretando diversas obras de Polifonía clásica.

Después del acto religioso la Coral Santa Cecilia, compuesta por 45 voces mixtas y dirigida por don Jesús María de Zubiri, ofrecerá un pequeño concierto para el público.

### DE SOCIEDAD

#### ASCENSO HONORIFICO

Nuestro paisano el General de División Caballero Mutilado permanente por la Patria don José Fullana Pons, ha sido ascendido al empleo de Teniente General del Ejército con carácter honorífico, según ha sido publicado hace unas fechas en el Diario Oficial del Ejército.

#### NATALICIO

La esposa de don Juan Manuel Fernández Hernández, nacida María Carmen Sánchez Rodríguez, ha dado a luz una niña en la clínica «MARE NOSTRUM», donde se halla asistida.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

### "SA NOSTRA"

## OBRA SOCIAL

MAS DE 5.000.000 DE PESETAS EN BECAS PARA EL CURSO 1979-80 CONVOCATORIA

VEINTE de 100.000'— ptas., cada una para estudiantes Universitarios residentes en Baleares y matriculados fuera de Palma, siempre que los estudios no puedan cursarse en Palma ... ..	2.000.000
VEINTE de 20.000'— ptas., cada una, para estudiantes Universitarios residentes y matriculados en Palma ... ..	400.000
VEINTE de 30.000'— ptas., cada una, para estudiantes Universitarios de Mallorca, excepto Palma y matriculados en Palma. ... ..	600.000
DIEZ de 75.000,— ptas., cada una para estudiantes Universitarios residentes en Menorca, Ibiza y Formentera y matriculados en Palma ... ..	750.000
VEINTE de 15.000'— ptas., cada una, para A.T.S., Secretariado Turismo, Magisterio, Asistente Social, etc., en Mallorca Menorca e Ibiza ... ..	300.000
OCHO de 25.000'— ptas., cada una, para recuperación de niños subnormales asistentes al Colegio Virgen de la Salud ... ..	200.000
CINCO de 25.000'— ptas., cada una, al Sanatorio Mater Misericordiae, para recuperación de niñas subnormales ... ..	250.000
DIEZ de 10.000'— ptas., cada una, a la Asociación Mallorquina Pro-Subnormales ... ..	100.000
DIEZ de 25.000'— ptas., cada una para cursar estudios de Educación Especial y que no hayan sido objeto de inclusión en otros grupos similares ... ..	250.000
DIEZ de 5.000'— ptas., cada una, al Colegio-Hogar El Temple ... ..	50.000
TREINTA de 10.000'— ptas., cada una, para cursar otros estudios no comprendidos en los epígrafes anteriores ... ..	300.000
PESETAS ... ..	5.275.000

Las Becas enumeradas podrán ser solicitadas del 10 al 31 de agosto, en cualquiera de nuestras 81 Oficinas.

Para su concesión se tendrán en cuenta la situación económica y familiar y la aplicación demostrada en los estudios, siendo imprescindible entregar las calificaciones del último curso.

## «SEÑOR PRESIDENTE, SEÑORES PARLAMENTARIOS»



«Tenemos que salvar la democracia. En este país, quienes creemos en un régimen de libertades las hemos pasado canutas durante cuarenta años para permitir ahora que una pandilla histórica de «venados» echen abajo todo un proceso que debe conducirnos a funcio-

nar como estado de derecho y a incorporarnos al mundo moderno. Tenemos la absoluta obligación de salvar la democracia, si es que deseamos vivir en tal sistema.

Pero para que la democracia se tenga en pie, para que el español medio identifique su vida cotidiana con ella, ha de recibir unas garantías mínimas: seguridad para él y los suyos, fortaleza, castigo ejemplar para el criminal que atenta contra la sociedad, buena administración de los recursos del país... Sin esas imprescindibles garantías, la democracia se sustentará exclusivamente en una retórica política o periodística y estará a merced de cualquier demagogo que prometa al hombre de la calle lo que el hombre de la calle quiera oír y que echará abajo todo el edificio de una sola patada.

Señores dirigentes de los partidos políticos, señores parlamentarios: ustedes, durante el período que va de la muerte de Franco a hoy han hecho, sin duda, cosas buenas. Pero han hecho también otras, y no precisamente pocas, que han provocado un alejamiento cada vez mayor entre el hombre de la calle y la clase política. Bizantinas discusiones en las Cortes sobre naderías o pretendidas cuestiones de principio que a nadie interesaban fuera del hemiciclo han provocado una creciente indiferencia popular hacia lo que allí pasa. Indiferencia un tanto injusta pues también se han sacado adelante temas de trascendental valor para el país. Pero hechos son hechos y esta sensación de escepticismo generalizado existe y es un arma peligrosa en manos de quienes están al acecho en espera de que este estado de ánimo y una cierta permisividad internacional les hagan sentir luz verde para sus proyectos de totalitarismo renovado.

Es bien cierto que institucionalizar un país que funcionaba como una finca privada no es tarea amena que pueda mover, en ningún meridiano, al entusiasmo popular pasados los primeros momentos de euforia. Pero también lo es que gran parte de esta laxitud popular se debe a que el Parlamento no ha estado a la altura de las expectativas en dos temas clave para obtener la credibilidad popular: la reorganización de la vida económica y la lucha contra el terrorismo»

EDITORIAL

## GRAVE IRRESPONSABILIDAD



«(...) En un periódico ultraderechista de la capital de España se da en primera página, como confirmado, que el incendio del hotel

«Corona de Aragón» fue intencionado y dirigido contra la familia Franco. Como fundamento de su afirmación, no tienen otro apoyo que las declaraciones de doña Carmen Polo en las que confiesa haber escuchado, debajo de su habitación, varias explosiones. Tomando como único punto de partida este dato —en todo incendio de grandes proporciones se producen explosiones—, se afirma de un modo rotundo y tajante que el incendio fue intencionado. (...)»

Todas estas baladronadas son más propias de una época en que se consideraba al país como finca de un buen señor que de una democracia en la que la soberanía corresponde al pueblo.

Nos parece que el nuevo régimen ha sido considerado con la familia del dictador. En otros países —cuando cayó Perón en Argentina, el sha en Persia o Tachito Somoza en Nicaragua— se siguieron procedimientos bien distintos contra familia y bienes de los dictadores. Aquí, afortunadamente, hemos preferido seguir las reglas de la democracia. (...)»



## EL PSOE, EN REVISIÓN

Creo que, cuando el pasado congreso del PSOE, algunos comentaristas advirtieron de que el «Triunfo de Felipe» era relativo y que había que esperar a los acontecimientos futuros para ver cómo se desarrollaba el proceso del mundo socialista.

Ahora y a unos meses vista de aquellos momentos el tema empieza a clarificarse y las campanas al vuelo que se lanzaron a favor de Felipe no repiquetean con tanto ardor. Y es que la política es la política y el socialismo español no es tan manso como lo presentan.

Felipe quiso ser en aquel momento un Cordobés, en el sentido de romper las viejas estructuras del socialismo español y darle un contenido más viable de acuerdo al mundo en que nos nos ha tocado vivir. Pero el socialismo o al menos sus cuadros aún conservan viejas reminiscencias del pasado y desde luego en sus filas aún hay personas trasnochadas que viven en plena reivindicación marxista declamatoria, aún cuando esto significa el entierro del propio socialismo. Figuras que comparten con Felipe González los escaños socialistas de nuestras Cortes pero que pegan menos en ellos que un tiburón en una dehesa extremeña.

Pero no es de los radicales la culpa de que Felipe pase ahora apuros, todo se debe a una actitud pueril del que fue secretario general del PSOE, al ir al congreso como el Cordobés va a una corrida, con la diferencia de que los toros son nobles y en la política la nobleza es relativa, y esto no significa insulto o deterioro de las personas que se oponen a Felipe.

Yo quisiera ver cómo se desarrolla todo el proceso de revisión socialista y cómo Felipe González vadea el temporal en que el mismo se ha metido, pero de cualquier forma sea el resultado que sea, lo importante es saber que el socialismo que se presentará a unas futuras elecciones en España será completamente distinto al de ahora. Para bien o para mal es algo que está por ver.

Del Solar Ordóñez

## «LOS JUGUETES DROGADOS»



«En algunos aeropuertos, los inspectores que tratan de apresar a los traficantes de drogas fuertes son auxiliados por perros entrenados

para detectarlas. Alguien ha dicho que se trata de canes drogadictos, husmeadores, por tanto, del mismo veneno que se les ha inculcado antes. Mi amigo el general Giudice, que era entonces jefe de la Guardia italiana de Finanzas, me contó que tal versión es falsa, que semejante práctica jamás sería aceptada por quienes aman a los perros y que, por fin, tal sistema de adiestramiento es perfectamente innecesario. Existe, en efecto, otro método más sencillo y eficaz: desde que son cachorros, estos perros van siendo habituados a jugar con muñecos y pelotas, con los que se divierten, y en cuyo interior, poco a poco, van siendo introducidas dosis crecientes de los estupefacientes, cuyo tránsito ha de ser impedido. De tal modo que el perro no busca la droga, sino el juguete que la contiene y que supone ha de hallarse dentro de aquella maleta en la que su olfato ha denunciado la presencia del lucrativo y criminal contrabando.

Evidentemente, nuestros terroristas no están al servicio de la salud pública y de la sociedad civil, sino que pretenden exterminar a tiros y bombazos la una y la otra; en este sentido, cualquier comparación con los nobles animales que trabajan en ciertos aeropuertos sólo puede deshonrar a éstos, por supuesto, incapaces de sembrar de sangre y de luto las instalaciones de Madrid - Barajas o de ahuyentar a los turistas de las playas mediterráneas. Pero creo que algo tienen en común, y quiero esforzarme en reconocérselo, tal vez porque abrigó la débil esperanza de que se trate, a pesar de todo, de seres humanos. Más allá de la muerte que causan, del asesinato vil que perpetran a sangre fría, nuestros terroristas persiguen —si no son simples mercenarios del crimen, como lo son muchos— un juguete extremadamente peligroso al que podemos llamar el reino de Utopía.»

Carlos ROBLES PIQUER

## CONTRASTE DE PARECERES

### COPIAMOS MODOS DE VIDA, PERO NO SUS ESTRUCTURAS



Leticia Escardo escribe en «Blanco y Negro» un reportaje sobre «Huir de la ciudad». Dice:

«No es un tipo especial, pero sí curioso, en la sociedad hispanoburguesa. Se le podría calificar someramente como aquel al que le divierte arrastrar una segadora de césped el sábado por la tarde.

El despertador suena a las 6,30 de la mañana para todos. Por turnos, los chicos preparan el desayuno, salen a las 7,30, Juan, con 4 chicos para Madrid, los deja en el colegio y sigue a la oficina, como allí y vuelve hacia las 6,00 o las 7,00 de la tarde. Anita hace la compra una vez a la semana y recoge los chicos del colegio por la tarde. Dos coches y una media diaria de 80-100 kilómetros.

Juan dice: «Esto compensa porque me gusta el campo, porque no soportaría el vivir en Madrid, encerrado en un piso; porque aquí tengo mi huerto, mis amigos, una sensación de libertad...»

Anita: «Sí, pero tiene muchos peros; hay días en que me siento sola. De acuerdo: paseo, respiro bien. Para los chicos es estupendo, pero salimos poco, porque una vez aquí no hay quien vuelva a Madrid a un cine, y luego el peligro de la carretera para arriba y para abajo; a días me encantaría volverme a un pisito, pero creo que ya no podría reducirme...»

Esta burguesía rural naciente es una sociedad de avance, que no es lo mismo que un avance de la sociedad. No. Es la copia hispánica de los modos de vivir anglosajones. Hemos copiado hasta el césped, y hay que ver lo que cuesta tener en la seguridad castellana de rigurosa canícula el parterre verde... Pues una media de 8 metros cúbicos al día para una pradera de 500 metros, con sus arbolitos de crecimiento rápido, su seto de arizónicas al fondo y su parterre de flores entre piedras rocas, que es la moda. O sea, que se van 280 pesetas diarias en regar durante el verano.

Copiamos los modos de vivir y las formas de trabajar, pero no las estructuras.

Si usted viviese en Londres, a 20 kilómetros del centro, tendría el mismo césped y la misma casa y la misma asistenta semanal, y daría el barbaoco - «party» rociado con la misma salsa condimentada y los cubitos de hielo sonarían idénticos sobre el idéntico giñisqui...; pero sus hijos podrían ir al colegio andando, cuando más en bicicleta, y sería gratuito, y tendría un centro comercial con su cine de barrio, y un tren para la «city» cada diez minutos, una estación de policía, unos bomberos, servicio de Correos y Telégrafos; tendría, digo, la infraestructura necesaria para poder vivir a 20 kilómetros.

Si yo vivo en Las Rozas, esto es, en el término municipal, tengo que esperar entre quince a veinte minutos en la estación del Pinar de las Rozas a que pase un tren que tardará en recorrer los 18 kilómetros que me separan de Atocha entre treinta y cinco y cuarenta minutos. Y hasta Alcorcón no hay más líneas de tren dentro del abanico. Pero si mi casa está en llamas, los bomberos aún tardan más, pues han de acudir desde Madrid, con permiso especial, o desde Villaviciosa de Odón. Lo mejor que puedo hacer es tener un buen extintor en casa.»

## POR QUE NO SOY MARXISTA

### EL PAIS

Bajo este título, el cateórico de la Complutense don Jesús Prados Arrarte, militante de base del PSOE, escribe en «El País»:

«El debate sobre el marxismo, tan lleno de errores históricos y de incongruencias doctrinales, señala que no sólo «las bases» de los partidos creen «a ojos cerrados» supuestas proposiciones del marxismo, sino que también lo hacen muchos dirigentes que tendrían obligación de conocer mejor lo que dicen. No me resisto, por ello, a hacerles extensivo el comentario con el que inicié, en 1967, el prólogo a «El capital», de Marx:

«Este libro es, después de la Biblia, el que más ha influido sobre la historia de la humanidad y en favor de los humildes. Pero, a diferencia de la Biblia, que ha constituido el libro de cabecera de millones de hombres y cuyas máximas y sentencias se han meditado diariamente por infinidad de personas, «El capital», de Carlos Marx, apenas se ha leído en su integridad, y es probable que pocos de los que han tenido la paciencia de recorrer hasta el final páginas de tan difícil lectura, hayan comprendido con exactitud las proposiciones que en ellas se encuentran.»

¿Adónde pretenden llevarnos los radicales del PSOE, que tanto daño han hecho ya, no sólo al partido, sino a la democracia española? A un partido testimonial, incapaz de gobernar, que rechaza la II Internacional, como lo ha hecho ya repetidamente el senador Bustelo y que apenas se diferencia del eurocomunismo del presente. Quizá sea la finalidad acabar como el Partido Socialista Unificado de Cataluña, a las órdenes de Carrillo, entidad que quizá se denominara entonces Partido Socialista Unificado del Estado Español.»

## IZQUIERDA, CRISIS

### Diario 16

«Diario 16» publicaba en su edición de ayer un artículo firmado por Sergio Vilar en el que se abordaba el tema de «La crisis de la izquierda».

Parte el autor de la tesis de que «los partidos comunistas y socialistas de todo el mundo están en crisis» y «los conservadores, también». Sin embargo, mientras, según Vilar, en el resto del mundo la crisis no es negada «con argumentos concretos», en España algunos dirigentes comunistas niegan esa crisis «como si este país perteneciera a otro planeta».

«Que el capitalismo está en crisis —continúa Vilar— es asimismo una evidencia (...). Pero que esto sea una realidad palpable no puede impedirnos reconocer la crisis de la izquierda.»

«La crisis de la izquierda, en lo que se refiere a los comunistas, consiste en que durante unos cincuenta años (1917-1968) se han supeditado a la imitación del modelo soviético: en principio el de 1917, pero sobre todo el modelo que se concreta a partir de los años 1930, en una sociedad llamada soviética pero de la que desaparecieron los soviets (...). Luego (...) se ha lanzado el eurocomunismo que, por hoy, no es más que un proyecto en mantillas que poco o nada tiene de innovador respecto a las múltiples contribuciones que se han hecho para impulsar el movimiento internacional de los trabajadores.»

«La crisis de la izquierda —prosigue Vilar— en la que asimismo se encuentran involucrados los socialistas, se demuestra, además, en que no ofrecen verdaderas alternativas en la organización centralizada y jerárquica, burocrática, que no sólo constituyen una gravísima contradicción y unos obstáculos enormes contra el desarrollo del socialismo, sino que incluso resultan negativas para la evolución progresista del capitalismo en sistemas democráticos.»

«La crisis de la izquierda consiste también, al menos en España, en que no se quiere hablar de la crisis de la izquierda.»

## NIHILISMO

### PUEBLO

Le estoy dando una nueva, morosa lectura a «La conjuración de Catilina», de aquel gran bergante romano y genial historiador que se llamaba Cayo Crispo Salustio.

Ando, pues, tan embebido en el pasado que el presente se me diluye como un azucarillo lanzado al Amazonas, y noto que, poco a poco, se me va poniendo el alma antediluviana. Si algún día alguno de ustedes se topa en cualquier calle madrileña con un saurio, hágame el favor de no asustarse, porque con toda seguridad ese saurio soy yo, pues ya palpó mi transmutación en las conchas de mi piel y en la lenta pero segura extinción de mis modestas facultades intelectivas. Cada día entiendo menos de nada; el barullo de la «polis» —selva me entontece; la soledad colectiva me induce a exiliarme detrás de una piedra, con la sola compañía del frugal lagarto y la oquedad por toda esperanza.

Dudo entre hacerme «estilita» o saltador de caminos en un lugar del planeta donde no hay carreteras, ni siquiera pasos de ganado, sean cañadas, cordeles o veredas. Es muy antipático y, por añadidura, poco gratificante andar por el mundo envuelto en eso que, un tanto eufemísticamente, llamamos género humano, y que Hobbes, con cierta vista, llamaba «lupus»; en la lengua de Castilla, lobo, por cuya mansedumbre y rectas intenciones rompe lanza tras lanza en la pequeña pantalla o «caja idiota» el doctor Rodríguez de la Fuente, sin que en ningún momento deje de asistirle la razón, a juzgar por lo que vemos y oímos los jóvenes castores y los viejos saurios que poblabamos la Tierra y conspiramos, en una fastuosa conjuración, tipo Catilina, contra el equilibrio ecológico, la instauración «urbi et orbi» del comunismo y la dieta universal de leche de avispa, que tampoco es mal ave.

Trajo de decir finalmente que, cautivo y desarmado el ejérculo de la construcción, la tropilla dinamitera está alcanzando sus últimos objetivos. Vivimos en pleno fervor nihilista. En la hoguera purificadora cabe todo: famas, honras, pastos, pinos... Somos las vírgenes imprudentes del cambio por el cambio, el primer consumidor de goma-2. La cuestión es no trabajar, pase lo que pase.

Cristóbal PAEZ

«BALEARES»

## Acusada del envío de armas a Sudáfrica con documentos ilegales

### «Barreiros Internacional», a los tribunales

El embajador de España en las Naciones Unidas, Jaime de Pinies, comunicó oficialmente a la ONU que una empresa española acusada de actuar como intermediaria en violación del embargo de armas a Sudáfrica ha sido llevada a los tribunales por presunta utilización de documentos ilegales.

En cartas dirigidas al presidente del Comité del Consejo de Seguridad encargado de investigar y denunciar las violaciones al embargo, el representante permanente de España le informó de la creación por el Gobierno español de la comisión coordinadora para la investigación de irregularidades en el tráfico internacional de armas y de los resultados de las actuaciones de dicha comisión.

La presunta implicación de la empresa "Barreiros Hermanos Internacional" como intermediaria en una operación de suministros de tanques a Sudáfrica, procedentes de la India, "habría supuesto la utilización de documentos considerados ilegales por las autoridades españolas", manifiesta el embajador, Pinies en sus cartas con fecha 1 de agosto, dadas ayer a la publicidad.

En relación con el envío de 52 contenedores con proyectiles de origen canadiense, el 13 de marzo de 1978 llegó a Barcelona el buque "Nordfaer", procedente de Saint John, Canadá, y dicha mercancía entró en el depósito franco de Barcelona el 12 de abril, y posteriormente, el 7 de junio, fueron importados tres contenedores, informa el embajador.

Agrega que se especificó "que el material objeto de dicha importación" consistía de piezas para efectuar pruebas "de las cuales depende de acuerdo con las leyes en vigor la solicitud de importación definitiva del resto del material".

"Dicha solicitud de importación definitiva no se llegó a solicitar nunca", añade Pinies, manifestando que la totalidad de los contenedores que entraron en régimen de depósito, salvo los tres mencionados, salieron del puerto franco de Barcelona el 26 de junio de 1978 "a bordo del buque holandés "Breezan" y con destino declarado a Saint John (Canadá).

"En vista de las posibles actividades ilegales de la empresa "Barreiros Hermanos Internacional", ésta ha sido llevada a los tribunales de justicia por entender las autoridades españolas que su actuación en los casos denunciados ante este comité puede haber violado la legislación española", expresa el embajador de Pinies.

En otra carta, señala de Pinies que los trabajos de la comisión coordinadora han llevado a las autoridades españolas a la conclusión de que la violación del embargo de armas a Sudáfrica puede verse favorecido por la sistemática aceptación por autoridades de otros países de documentos que no constituyen lo que en la práctica internacional se conoce como "certificado de último destino".

En consecuencia, y en su deseo de sincera colaboración con la ONU, el Gobierno español propone que se inicien los trámites oportunos en las instancias correspondientes para llegar a la fijación de un texto tipo de dicho "certificado de último destino", que debería ser utilizado obligatoriamente por todos los países exportadores de armas.

## VIDA POLITICA

Hoy se reúne la Gestora del PSEO

### Herri Batasuna rechaza el Estatuto de Guernica

Hoy miércoles, a las 10,00 de la mañana, se reúne la comisión gestora del Partido Socialista Obrero Español para tratar los siguientes temas:

- Situación económico - política.
- Estatuto catalán.
- Reorganización técnica del semanario "El Socialista".
- Asuntos municipales.
- Desarrollo y preparativos del congreso extraordinario del partido, que se celebrará del 28 al 30 del próximo mes de septiembre.

#### HERRI BATASUNA, CONTRA EL ESTATUTO DE GUERNICA

El comité permanente de "Herri Batasuna" ha decidido, después de una reunión, adoptar oficialmente la postura de rechazo al estatuto de Guernica, aunque no se fijó la fórmula definitiva en que se expresara este rechazo cuando se lleve a referéndum popular el texto.

Fuentes autorizadas de esta coalición han dicho que existe una coincidencia absoluta en el conjunto de las fuerzas que la integran en relación con el rechazo.

"ESB" y "ANV" han sido las únicas que se han definido por la postura de rechazo, mientras que "HASI" y "LAI" han decidido no dar a conocer sus preferencias para salvaguardar en lo posible los debates internos de presiones exteriores.

Por otra parte, también han decidido "dar la batalla" para defender su postura de rechazo al estatuto de Guernica, y hacer una campaña activa y pública para dar a conocer las razones en que se basa su actitud.

Las razones que tiene "He-

rrri Batasuna" para la no aceptación del citado estatuto son los temas de la consideración de Navarra como definitivamente alejada de Euskadi, control estatal de las fuentes de crédito, "mera descentralización" en lo que corresponde a la Administración de Justicia, tratamiento inadecuado de la lengua nacional, apertura de la vía hacia la "nuclearización de Euskadi", y algunas más.

#### REUNION DE EUSKADI BURU BATZAR

La campaña en favor del estatuto de Guernica, el retorno del Lendakari Leizaola, el "Alderdi Eguna" (Día del Partido), entre otros temas, tratará hoy en Vitoria el "Euskadi Buru Batzar", máximo órgano del Partido Nacionalista Vasco.

Fuentes nacionalistas afirmaron a "Efe" que la vuelta del "lendakari" (presidente) del gobierno vasco en el exilio, Jesús María de Leizaola, se producirá o bien durante la campaña en favor del estatuto de Guernica de cara al referéndum, o bien para la constitución del Gobierno Vasco provisional que se producirá durante el mes de octubre, después que el estatuto sea aprobado en referéndum.

Por otra parte, es muy pro-

bable que la fecha del referéndum para la aprobación del estatuto de Guernica sea el 25 de octubre, fecha propiciada por los nacionalistas y otro partido político vasco.

#### UCD NO PARTICIPARA

Unión de Centro Democrático del País Vasco ha decidido no participar en la campaña unitaria de los partidos vascos en favor del estatuto para el próximo referéndum, por considerar que su presencia podría perjudicar al estatuto más que beneficiarlo, según han manifestado a Europa Press fuentes de este partido.

Las mismas fuentes explican que UCD estima que el Estatuto está por encima de cualquier ideología de partido, y piensa hacer su propia campaña en solicitud del "sí" en el referéndum.

#### REPRESENTACION DEL PNV A CORCEGA

Una representación del Partido Nacionalista Vasco asistirá, especialmente invitada, al congreso de la "Unión del Pueblo Corso", que se realizará en Corcega durante los días 15 al 19 del presente mes.

Un portavoz del PNV confirmó a "Efe" que los nacionalistas vascos han sido invitados especialmente con el fin de explicar en este congreso la situación política actual en Euskadi y el contenido del estatuto de autonomía de Guernica, que será aprobado el próximo mes de octubre en referéndum.

#### NUEVA ESCISION EN

#### ESQUERRA REPUBLICANA

Josep María Quintana, pre-

sidente del distrito III de Barcelona de Esquerra Republicana y del Casal "Pau Casals", ha abandonado la disciplina de ERC, por considerar que la actual política que sigue Heriberto Barrera, no se ajusta a los principios fundacionales de los presidentes Maciá y Companys, en sus aspectos nacional y social. El señor Quintana es uno de los fundadores del partido y estuvo exiliado en Francia durante varios años.

#### REUNION DE A.P. VALENCIANA

Los presidentes provinciales de Alianza Popular de Alicante, Castellón y Valencia se han reunido en esta última ciudad para analizar la problemática política de la región.

De forma prioritaria, los dirigentes regionales de AP han hecho un estudio detenido de los planteamientos de redacción del Estatuto del órgano preautonómico valenciano.

Dado que el procedimiento no permite la participación de los partidos políticos sin representación parlamentaria regional, se ha acordado dirigir un escrito al presidente del Consell, solicitando el acceso a la comisión redactora a todos aquellos partidos políticos legalizados, que desarrollan una cierta actividad en la región, de la misma forma que se ha hecho en los estatutos de Guernica y de Sau.

Asimismo, se acordó convocar con carácter de urgencia a los concejales de los municipios de la región valenciana de AP, para someter a debate y unificar posturas sobre el tema autonómico.

## NOMBRES PROPIOS

MANUEL FRAGA IRIBARNE, diputado por Coalición Democrática, ha escrito una carta al director de "La Vanguardia", en torno a unas frases que se le atribuyeron en la ponencia constitucional que se ocupa del estatuto de Sau, en las que dice que "no solamente digo nada en contra de Aranes, sino que, al contrario, hice allí —y no por primera vez— la promoción del Valle de Arán y su defensa como comarca natural, independientemente de formar su población". Subraya a continuación el dirigente de Coalición Democrática que "lo único que hice fue defender justamente la redacción actual del número 4 del artículo tercero del actual proyecto de estatuto y también que la traducción correcta de la expresión catalana "paria" era la expresión castellana "habla".



VICENTE SAN SEBASTIAN, cirujano, ha fallecido a los 92 años de edad en Bilbao. El señor San Sebastián realizó en España una operación de perforación gástrica. Pasó los últimos años de su vida en una silla de ruedas. Estaba en posesión de la insignia de oro de la Asociación de Cirujanos Taurinos.

JOSE LUIS DE LA GUARDIA, maestro, ha sido designado embajador de España en Irak, a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores y previa deliberación del Consejo de Ministros.

REMEDIOS TENA DURAN y NATALIA RUIZ LOPEZ han sido elegidas, respectivamente, Miss Andalucía Oriental y Miss Costa del Sol en una fiesta celebrada en Torreónjinos anteanoche. La Miss Andalucía Oriental es cordobesa, tiene diecisiete años y trabaja como fitocosmética. Miss Costa del Sol es natural de Málaga y tiene también diecisiete años. Se ocupa de representaciones de cosméticos.

INIGO CAVERO, ministro de Justicia, ha manifestado en torno a la Ley del Divorcio que "la Ley del divorcio está en estudio y está previsto que en el mes de octubre sea enviado dicho proyecto a las Cortes. Esta Ley, en lo que se refiere a UCD es congruente con nuestro programa electoral. El señor Caveró especificó que "vamos a regular una forma de disolución de matrimonio en cumplimiento de la Constitución".

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Doña Francisca Ferragut Garau

Que falleció ayer, a la edad de 66 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo José Serra Bannasar (médico); hijos Pedro y Jaime Francisco (médico); hija política María Antonia Socías; nietos Francisca y José Antonio; hermana María (viuda de Juan Mulet); hermanos políticos Margarita y Juan; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario, hoy, a las 20,30 horas y funeral a las 9 de la noche, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad de La Puebla, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ Ancha, 68, La Puebla. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### D. JAIME MAS VILA

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Dubiá Picorelli; hijos Juan (gestor administrativo), José (pedro filipense), Antonia y Francisca; hijos políticos María Ripoll, Antonio Artigues y Bartolomé Miralles; hermanos Antonia, Juana, Rafael y Catalina; hermanos políticos, ahijada Sor Angela (agustina), nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 20,30 en la Iglesia de San Felipe Neri, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Policlínica Miramar.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ORDEN PUBLICO

### Los grapos denuncian a la policía por malos tratos

La Brigada Regional de Información, dependiente de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, ha sido denunciada ante el Juzgado de Guardia por malos tratos a los «grapos» Alfonso Rodríguez García y María del Carmen López Anguita.

El abogado Ricardo Ayala, vinculado a la defensa de los dos «grapos», ha manifestado que su patrocinada María del Carmen presentaba señales en el torax, piernas y plantas de los pies, certificado por los forenses en el Juzgado Central de Instrucción número 2.

Alfonso Rodríguez García por su parte —dícese en la denuncia— también tenía marcas en muñecas y en las plantas de los pies.

Familiares de los detenidos estudian otras denuncias contra algunos diarios madrileños, por afirmar como ciertos hechos que solamente ha manifestado la policía, sin existir una sentencia firme y a las pocas horas de haber sido detenidos los acusados.

En las informaciones publicadas el viernes 27 de julio pasado, se imputaba a Alfonso Rodríguez García y a Carmen López Anguita, entre otros hechos, la colocación de explosivos en la cafetería «California 47», de Madrid, con el resultado de ocho personas muertas.

Desde el mes de enero de este año, fecha en que, al parecer, se integraron en el GRAPO, se les imputa la muerte del general Muñoz Vázquez, así como de dos policías nacionales, un inspector de policía y un guardia civil, además de «atracos», robos, subtracciones de autos, robos de armas y explosivos, hasta un total de cuarenta hechos delictivos.

#### INGRESAN EN PRISION

#### LOS DOCE MIEMBROS

#### DE GRUPOS ARMADOS

#### DE IDEOLOGIA

#### ANARQUISTA

BARCELONA. (Efe). Después de prestar declaración ante el juez de guardia, han ingresado en prisión los doce detenidos días pasados por la policía, acusados de pertenecer a grupos armados de ideología anarquista y presuntos culpables de una serie de atracos y otras acciones ar-

madas, desde diciembre de 1974.

Ingresaron en la cárcel modelo los nueve hombres, Francisco Nicolás Garrido, José Caro Escanuela, Miguel Mulet Nicolau, José Granados Martínez, Jordi Casanellas Rosell, Jesús Vidal Rosell, Juan Castelló Obón, Santiago Suárez Clapera y Salustiano Estadella Serrat, y en la cárcel de mujeres de la Trinidad, las tres mujeres, Dolores Aparicio Casals, Margarita Llabrés Rosiñol y Concepción Salleres Aparicio. Todos ellos a disposición del juzgado central número uno.

El traslado de la Jefatura Superior de Policía al juzgado, y desde allí a los dos citados centros penitenciarios, se hizo con grandes precauciones y un espectacular despliegue de fuerzas de orden público. Ello, al parecer, motivó diversas circunstancias en especial en las relaciones con los abogados defensores de los miembros del citado grupo, a los que no se dejó ver a sus clientes antes de que prestaran declaración ante el juez.

Esta circunstancia, y el hecho denunciado por los abogados de que los detenidos habían sido objeto de malos tratos, exigiendo la presencia de un médico forense, han creado una cierta tensión en el Palacio de Justicia, aumentada por el hecho de que se vetará la entrada al recinto judicial a los familiares de los detenidos.

BILBAO. (Efe).— ETA Militar, en un comunicado enviado a diversos medios informativos bilbaínos, se ha responsabilizado de la muerte del guardia civil Juan Tauste Sánchez, ocurrida el pasado sábado en Eibar, y la colocación de un artefacto explosivo en el domicilio del cónsul francés en la capital vizcaína.

ETA Militar dice que prosigue su campaña para que las FOP abandonen Euzkadi y

contra los intereses franceses en el País Vasco.

#### COCTELES MOLOTOV

#### CONTRA DOS VEHICULOS

#### DE MATRICULA FRANCESA

Zarauz (Guipúzcoa). (Efe). Dos cócteles «molotov» fueron arrojados en la noche del lunes contra dos vehículos de matrícula francesa en el barrio de Azken-Portu, de Zarauz.

Los dos vehículos sufrieron daños de consideración al incendiarse parcialmente el interior.

#### LA POLICIA

#### EXPLOSIONA

#### UN PAQUETE SOSPECHOSO

Baracaldo (VIZCAYA). (Efe).— Miembros del equipo de desactivación de la Policía Nacional han explotado un paquete sospechoso que simulaba contener una bomba, en la localidad vizcaína de Baracaldo.

La policía fue requerida por unos vecinos que vieron cómo, sobre las 12,00 de la noche, dos jóvenes abandonaban un paquete sospechoso en la entrada del garaje comunal de la calle Lepanto.

### Querrela del Ayuntamiento de Abrera contra los agresores del alcalde

BARCELONA. (Efe).— El Ayuntamiento de la localidad de Abrera ha interpuesto querrela criminal contra los responsables de la agresión sufrida por el alcalde el pasado día 30 de julio, según informa en su edición de ayer «Mundo Diario».

Se hará cargo de la tramitación de la querrela el abogado barcelonés Federico de Valenciano. Como se recordará el alcalde, Manuel López Lozano, fue herido por un disparo de la Guardia Civil

El EDE se presentó en el lugar y explotó el paquete, que contenía una caja de madera cerrada herméticamente y diversas herramientas.

#### MARCHA SOBRE LEMONIZ

Bilbao. (Efe).— Los participantes en la marcha sobre Lemóniz, que llegan hoy a Bilbao, pernocrarán en el pabellón municipal de los deportes, cedido con este motivo por el Ayuntamiento.

Un acuerdo adoptado por la permanente municipal, además de conceder el pabellón, dispone que la corporación apoye y ayude a la cesión y la entrega de una bolsa de comida a cada componente de la marcha sin entrar en la organización de los actos.

Con motivo de la llegada hoy a Bilbao de la columna de la marcha sobre Lemóniz «Gladys del Estal», se ha organizado una fiesta, con asistencia de comparsas, en el Arenal de Bilbao.

La otra columna, «David Alvarez», se unirá con la «Gladys del Estal», el próximo miércoles en Munguía, para cubrir la última etapa hasta Lemóniz, donde llegarán el próximo domingo.

Ese día se han organizado en la Cámara Gokosolo de Lemóniz, numerosos festejos, con actuaciones de grupos teatrales, bertolaris y diversos grupos musicales.

cuando estaba mediando en un conflicto laboral.

Por otra parte, la comisión coordinadora, designada por la asamblea de alcaldes de la comarca del bajo Llobregat se entrevistará en el transcurso de esta semana con el ministro de Administración Territorial, para tratar problemas de índole de autoridad municipal y territorial, así como el caso del alcalde de Abrera.

Por otra parte el estado clínico del alcalde de Abrera es de total normalidad.

### Los independientes, también contra la revisión salarial decretada por el Gobierno

elegidos presidentes de la diputación o alcaldes en el lugar en que poseen su residencia como funcionarios, no pueden nombrarse ningún sustituto, ya que no existe obligación legal que lo autorice.

Además, supondría una infracción jurídica cobrar por una función docente que no se ejerce, sin olvidar la escasez de profesorado, que se vería incrementada al existir un número colectivo que desearía acogerse a esta solución.

En cuanto a los profesores que han sido elegidos presidentes de la diputación y alcaldes de una localidad distinta en la que poseen su residencia como funcionarios para el próximo curso, se les tramitará por las delegaciones una comisión de servicios al lugar de residencia municipal o en el más próximo en que exista una vacante. La comisión de servicios se otorgará, en todo caso, para el ejercicio de la función docente.

#### LA JORNADA LABORAL

Una delegación de la ejecutiva de UGT visitó al ministro de Trabajo para exponerle la necesidad de desbloquear las negociaciones del convenio estatal de estaciones de servicio.

Por otra parte, noticias fechadas en Pamplona señalan que las centrales sindicales han pedido al Ayuntamiento de Vitoria una ayuda para los trabajadores en paro.

En otro orden de cosas —dentro de los conflictos laborales de la jornada—, hay que destacar que 6 miembros del comité de empresa de Iberia han sido suspendidos de empleo y sueldo.

Finalmente, destacaremos la huelga, iniciada en la pasada mañana, por los trabajadores de «Prebetong - Huelva, S. A.».

### Sociedad para créditos a la pequeña empresa

El ministerio de Economía ha aprobado los estatutos y el proyecto de escritura para la constitución de la «Sociedad de Garantías Recíprocas de Cataluña», promovida por la Agrupación Empresarial Independient.

Según la AEI, la sociedad será un importante instrumento de ayuda para la obtención de créditos bancarios para la pequeña empresa y que va a ser puesto en funcionamiento próximamente.

## BREVISIMO

- Han finalizado los trabajos para la edición del «Libro Blanco de Castilla y León» que será editado por el Consejo Autonómico de dicha región. El libro resumirá y condensará la situación actual de Castilla y León y ha sido redactado por prestigiosos catedráticos y profesores de las Universidades de Valladolid y Salamanca, bajo la dirección de la profesora Begue Cantón.
- Una joven ha tenido tres hijos, dos niños y una niña, en su primer parto. Se trata de la señora Pilar Maján, casada con Antonio Belloso, que trabaja como profesor de EGB, al igual que su marido, en Barcelona.
- Los clientes alemanes y holandeses de un hotel de Torremolinos disfrutaban a partir de ayer de teledifusión en sus propios idiomas. Se trata de unos televisores preparados para recibir los cartuchos de video con noticias del día en alemán y holandés, grabados en el extranjero y que llegan por vía aérea a los hoteles que implantan el sistema.
- Expertos de la Diputación provincial de Valencia están procediendo a la inspección de las playas del litoral de la provincia, para averiguar el actual estado sanitario de las mismas. En esta inspección se analiza el estado de las playas, su contaminación y posibles soluciones para la mejora de las mismas.
- El rector de la Universidad de Sevilla y presidente de la conferencia de rectores, don Francisco González García, ha manifestado que: «Estoy absolutamente convencido de que los colegios mayores son una pieza muy importante en nuestras universidades, y lo que sería de desear es que tuviéramos muchos más y mejores que los que tenemos».
- Un barco de la antigüedad, al parecer de origen romano, ha sido encontrado por dos submarinistas en la playa de la Barrosa, de la localidad gaditana de Chiclana de la Frontera.
- La Asociación Nacional de Veterinarios titulares ha hecho pública una nota en la que se señalan que están viviendo muy directamente la problemática de los ganaderos de diversas regiones españolas, y se opone a la «deficiente política ganadera del Gobierno, por estimar que está conduciendo a la ruina de muchos productores pecuarios».
- Solidaridad Democrática inicia una suscripción pública para ayudar «moral y materialmente a las víctimas de

la guerra civil de Nicaragua» según una nota de esta organización hecha pública.

• Los participantes en el «VIII Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados» que se ha celebrado en Granada han solicitado del ministro de Educación la inclusión en EGB y BUP del estudio del alcoholismo y las toxicomanías como enfermedades sociales.

• Varias playas del municipio portevadés de Poyo presentan una alta contaminación y se prohíbe bañarse en ellas, según un informe de la Dirección General de la Salud Pública.

• El director general de Pesca, Gonzalo Vázquez, ha manifestado que los armadores de los buques españoles que deseen faenar en aguas marroquíes en función del acuerdo establecido entre ambos países, sólo deben abonar los cánones correspondientes a la clase de buque y a la especie que pretenden capturar.

• La Administración española deberá denunciar en fecha inmediata el acuerdo pesquero con Mauritania como consecuencia del cambio geopolítico producido en la zona, tras la renuncia de este país a la parte que le había correspondido del territorio del Sahara occidental después del acuerdo de Madrid de 1975, según han señalado fuentes solventes de la administración pesquera.

• La esposa del ministro de Justicia, Belén Martínez del Campo, ha sido dada de alta en la clínica de la Cruz Roja, de la calle Reina Victoria, de Madrid, donde se encontraba internada desde el pasado 29 de julio, a consecuencia de un accidente de tráfico.

• En el último Consejo de Ministros, y a propuesta del titular de Cultura, se aprobó la creación de una comisión interministerial para la defensa y protección de los bienes del Patrimonio Histórico-Artístico.

• El Boletín Oficial del Estado publicó ayer la resolución del Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para Asuntos Educativos y Culturales por la que se adjudican diversas ayudas institucionales y de investigación, bolsas de viaje, becas y contribuciones a la difusión de la cultura española en Estados Unidos.

• La Asociación de Amigos del Sáhara ha enviado un comunicado al Gobierno de la República Árabe Saharaui Democrática, en el que expresan su satisfacción por la decisión de Mauritania de abandonar el territorio ocupado al pueblo saharauí.

## LABORAL

### revisión salarial decretada por el Gobierno

El comité ejecutivo de la Confederación General Democrática de Trabajadores Independientes (CGDTI) ha calificado el decreto de revisión salarial del Gobierno de «injusto e insuficiente», por suponer una pérdida del poder adquisitivo de los trabajadores, en su reunión celebrada anteaayer.

La CGDTI acordó mantener su criterio de que el aumento salarial debe ser entre un 5,5 y un 6,5 por 100, aplicable a todos los trabajadores en activo y parados, funcionarios y jubilados.

En su reunión acusaron al Gobierno de hacer caer el peso de la crisis económica sobre los más débiles, los trabajadores, y afirmaron que en la actual situación de insolidaridad y desigualdad «son una burla todos los llamamientos a la cordura y responsabilidad de los trabajadores».

Finalmente, hicieron un llamamiento a todas las organizaciones «mayoritarias y minoritarias» para formar un frente unido para conseguir romper el límite salarial impuesto por el Gobierno.

#### SITUACION LABORAL

#### DE FUNCIONARIOS DOCENTES

#### QUE OCUPEN CARGO MUNICIPAL

Los funcionarios docentes que ocupen cargo municipal no percibirán la dedicación exclusiva si cobran una retribución por su cargo local, según un comunicado hecho público por el ministerio de Educación.

En cuanto a la concesión de excedencia especial, el ministerio de Educación informa que aquellos profesores que han sido

Supera al de 1932

## Concluido el Estatuto de Autonomía para Cataluña

(Viene de primera página)

### EL PARLAMENTO CATALAN TENDRA 135 MIEMBROS

El acuerdo al que han llegado las negociaciones en el tema electoral de las primeras elecciones al Parlamento de Cataluña, señala que la circunscripción será provincial. Por lo tanto, no es real la posibilidad de 5 circunscripciones, compuestas por Barcelona capital y provincia, y las otras tres provincias catalanas. La distribución será la siguiente:

—La provincia de Barcelona que cuenta con unos cuatro millones y medio de habitantes tendrá un diputado por cada 53.000 habitantes.

—A Tarragona con 18 diputados le corresponderá un diputado por cada unos 28.000 habitantes.

—A Gerona, que tendrá 17 diputados, le corresponderá aproximadamente también un diputado por el mismo número de habitantes.

—A Lérida le corresponderá un diputado por cada 23.000 habitantes. Esta provincia tendrá 15 diputados.

De esta forma, Barcelona tendrá el 63 por ciento de los diputados y el resto de las provincias el 37 por ciento. El conjunto total del Parlamento es de 135 diputados.

Con este acuerdo, se prima de alguna forma a las tres provincias con menor población, ya que Barcelona representa el 77 por ciento del total de la catalana.

### LOS PARLAMENTARIOS CATALANES, SATISFECHOS

Tanto los parlamentarios catalanes que no han participado directamente durante las últimas horas en la negociación del Estatuto, instalados en el «Hotel Palace de Madrid», como los que han estado en el Palacio de la Moncloa, han expresado a Europa Press su satisfacción por el resultado final de la negociación. En una serie de entrevistas los parlamentarios se pronuncian en este sentido.

Macia Alavedra, diputado de Convergencia Democrática, que ha participado más directamente en la negociación, ha manifestado:

—Ha sido una negociación muy dura. Los criterios expuestos por el presidente Suárez de funcionalidad del Estado y de paradigma para los demás estatutos han dificultado la negociación. En conjunto, creo que se trata de un buen Estatuto del que destacaría principalmente, victorias importantes en el artículo 3, referido a la lengua, que ha sido aprobado íntegramente, el capítulo de competencias y el de las instituciones.

—El artículo de educación nos permite una política educativa y de administración de la enseñanza hecha exclusivamente por la Generalitat. El tema de las finanzas, al valorar los trasposos de servicios en los costos efectivos de Cataluña y no en los costos medios del Estado, también constituye un hecho importante.

### CONVOCADA PARA EL LUNES LA COMISION CONSTITUCIONAL

—En conjunto, es un verdadero Estatuto de autonomía, que dará trabajo a Cataluña, al menos, para los próximos cinco años, para una administración catalana y una colectividad plenamente unida.

#### JOSEP ANDREU

—Josep Andreu i Abello (presidente de la Asamblea de Parlamentarios): «Creo que el Estatuto aprobado supone el reconocimiento de la voluntad del pueblo de Cataluña, de recobrar su régimen autonómico que le fue sustraído como consecuencia de la guerra civil de 1936-39».

#### JOSEP BENET

—Josep Benet (senador): «Creo que este Estatuto es el mejor posible, dadas las circunstancias actuales y la correlación de fuerzas existentes en las Cortes Españolas. Evidentemente, no es el Estatuto a que aspiraba el pueblo de Cataluña, pero, no obstante, es un Estatuto que servirá como instrumento para la reconstrucción de nuestro pueblo».

#### CARLOS GUÉLL

—Carlos Guéll de Sentmenat (ex diputado y concejal del Ayuntamiento de Barcelona): «Todos los catalanes que estamos aquí tenemos una gran satisfacción. Es un día grande para el futuro de Cataluña y también el de España. A partir de la aprobación de los Estatutos vasco y catalán empieza a ser realidad una nueva concepción del Estado por el cual Cataluña siempre ha luchado».

#### CARLOS SENTIS

El secretario general de UCD de Cataluña, Carlos Sentis, ha declarado:

—La negociación ha sido maratoniana, pero siempre la última lucha es la más larga, no obstante ha acabado muy bien.

—Es un Estatuto que supera largamente al del año 1932, es el Estatuto de Sau, ya que más que recortes, se han introducido retoques para hacerlo engranar con el mecanismo del Estado y con las otras autonomías que vengon después, de forma que también se mantenga la solidaridad que pretendemos.

—El artículo de la lengua había quedado intacto, el de educación ha quedado muy bien, salvo el haberse quitado una expresión de exclusivismo que no se adaptaba a la mentalidad de apertura cultural de Cataluña.

—La demarcación electoral no es la que hubiéramos querido, ya que nosotros defendemos la comarca, aunque se llegó a un con-

senso de llegar a la veguería y mejora la situación al dar acceso a las comarcas. Con ello se corrige el desequilibrio de Cataluña a causa de su madrocefalia.

#### LOPEZ RAIMUNDO

Gregorio López Raimundo, presidente del PSUC:



—En conjunto, la valoración es positiva. En general, se consiguen las facultades que se proponían y, en algunos casos se mejoran. Es una posibilidad para Cataluña de recuperar el autogobierno, y es mejor que el de 1932.

—La fórmula electoral aprobada la hemos aceptado, aunque no seamos los más beneficiados por ella. Nadie tiene la culpa de que Cataluña esté descompensada, y se dé una fórmula que prime a

las comarcas menos pobladas.

#### ROCA JUNYENT

El secretario general adjunto de Convergencia Democrática de Cataluña, Miguel Roca Junyent:

—Desafío a quienquiera, que me demuestre que se ha empeorado el Estatuto. El texto acabado es mucho mejor que el de 1932 en todo. Incluso, en el aspecto de Justicia, por cuanto consagra la independencia de poder judicial, que es un aspecto muy importante.

#### VERDE ALDEA

El diputado socialista Josep Verde Aldea:

—Cualquiera que intente una valoración del Estatuto debe hacerla globalmente. Creo que el Estatuto es extraordinariamente positivo. Supera al de 1932, sobre todo porque la Constitución actual no es la de 1931 y permite un

avance importante en el campo autonómico.

—Este será uno de los grandes retos de Cataluña. Hemos de ser capaces de demostrar que podemos autogobernarnos.

#### JAUME SOBREQUES

Senador de Socialistas de Cataluña por Gerona:

vergencia Democrática, Jordi Pujol:

—Es un buen estatuto. De hecho es el Estatuto de Sau.

—Sensiblemente mejor al del año 32, en cuestiones de Enseñanza y de Hacienda. Ahora hemos de aprovechar este instrumento para construir un país que valga la pena.

#### PEREZ LLORCA

«Dentro y fuera de Cataluña, el Estatuto, tal y como ha sido acordado, puede ser un gran instrumento para la autonomía, y a la vez, para la unidad y solidaridad», comentó a «Efe» el ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca.

«Estoy convencido —añadió— de que el pueblo de Cataluña, va a tener con el Estatuto la oportunidad histórica para resemprender, de nuevo, su brillante tradición en el marco de la España unida en su pluralidad».

#### MARTIN VILLA

El ex-ministro y diputado don Rodolfo Martín Villa, uno de los negociadores del Estatuto:

«Los temas más difíciles han sido los culturales, Enseñanza y Hacienda. En esta negociación se ha perfeccionado el Estatuto en cuanto a los aspectos funcionales, sobre todo, referido a la articulación de los diversos campos de la Generalitat y el Estado.

Cataluña y su Estatuto pueden ser un ejemplo para el funcionamiento del resto de las autonomías.

#### EMILIO ATTARD

El presidente de la ponencia conjunta que ha estudiado el Estatuto, Emilio Attard:

«La negociación ha sido muy dura pero al final se ha llegado a una base de concordia. El Estatuto ha sido constitucionalizado».

#### LOS SIGUIENTES PASOS

Los pasos que ha de seguir a partir de ahora el proyecto de Estatuto de Cataluña son los siguientes:

Examen en los próximos días por la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados con el concurso y asistencia de la Comisión de los 21 —delegación de la asamblea de parlamentarios catalanes— para determinar de común acuerdo su formulación definitiva, tal como esta-

blece la Constitución en su artículo 151. En un plazo de cinco semanas han de dictaminar el proyecto de Estatuto.

Alcanzado el acuerdo, el texto resultante se somete a referéndum en Cataluña y, tras un voto de ratificación por los plenos de ambas Cámaras, el Rey lo sancionará y lo promulgará como Ley.

#### SILENCIO EN LA GENERALITAT

El anuncio de que se había llegado a un acuerdo total en las negociaciones sobre el Estatuto de autonomía no provocó ninguna reacción en la Generalitat.

Fuentes próximas al presidente Tarradellas señalaban a «Europa Press» que éste no quería, por el momento, hacer ninguna declaración al respecto. El señor Tarradellas, al parecer, pretende estudiar detenidamente el texto del Estatuto acordado y conversar ampliamente con los consellers y líderes políticos que han intervenido en las negociaciones antes de dar a conocer públicamente su opinión al respecto.

Como ya es sabido, el presidente de la Generalitat ha mantenido a lo largo de todo el proceso de elaboración y negociación del texto del Estatuto una actitud de reserva y no intervención que, por el momento, no ha abandonado.

#### SUAREZ, INFORMADO

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que se encuentra de viaje oficial en Brasil, ha sido puntualmente informado por el ministro de la Presidencia de la marcha de las conversaciones que sobre el Estatuto de Cataluña se han celebrado estos días en la Moncloa, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes al alcanzarse el acuerdo total.

#### U.C.D. DE LERIDA PODRIA VOTAR CONTRA EL ESTATUTO

Jaime Barnola, diputado centrista de Lérida, ha declarado a Europa Press que la UCD de esta provincia podría votar contra el Estatuto ya que están descontentos con la forma con que ha quedado el tema electoral, a pesar de que queden primadas las zonas menos pobladas y, especialmente, Lérida.

Para ser consecuentes con nuestra postura, llevaremos el tema a un comité ejecutivo de la Unión de Centro Democrático de Lérida para que defina su postura ante el Estatuto. Preveo que esta reunión del comité ejecutivo será conflictiva, ya que nuestra gente se echará contra nosotros al no haber conseguido lo bastante para Lérida. Como siempre el pobre pierde, y, en este caso, nosotros hemos perdido».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don BARTOLOME OZONAS MULET**

Que ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposa María del Carmen Sard; hijos Bartolomé, María de la Concepción, Sebastián Luis, Antonio, Guillermo, Ignacio, María, María del Carmen y Joaquín; hijos políticos Ismael García, Ignacio Truyols, Pilar González, Pilar Sureda, María Felicitas Marcos, Rosa Grandal, Miguel Pujol, Sebastián Palmer y María de los Angeles Galmés; nietos, hermana, tía, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al participar tan dolorosa pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Se celebrarán exequias y funeral en la parroquia de Santa María de Andraitx hoy a las 20 horas; y funeral en la parroquia de Santa Cruz de Palma el día 9 a las 20 horas.  
Casa mortuoria: Son Mas, Andraitx. No se invita particularmente

El Excmo. y Avamo Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don Jerónimo Martorell Rosselló**

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Anita Almyñana; hijos Jaime (empleado Viajes Marsans) y Vicente (empleado Iberia); hija política María (propietaria Peluquería Airam); nieto Jerónimo; hermanos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar esta mañana, a las 11,30 horas en Son Dureta, así como al funeral, que se celebrará a las 20,30 horas, en la parroquia de Son Ferriol, por todo lo cual quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.  
No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# INTERNACIONAL

OREJA AGUIRRE: «ESPAÑA NO INTERVIENE EN EL GOLPE DE ESTADO»

## Guinea Ecuatorial: Macías resiste en su «bunker»

El régimen militar establecido en Guinea Ecuatorial a raíz del golpe de estado controla actualmente las dos terceras partes del territorio nacional, afirma el diario gabonés «Unión».

Según el enviado especial del citado periódico, que se trasladó a Meyo-Kye, en la frontera entre Guinea Ecuatorial, Camerún y Gabón, el distrito de Mengomo, a unos 30 kilómetros de Bitam, así como Anie-Zock, en el este del país, no se encuentran todavía bajo control del nuevo régimen.

El antiguo presidente Macías Nguema opone, siempre según el diario gabonés, una fuerte resistencia a los autores del golpe de estado desde su pueblo natal de Nzeng Ayong, cerca de Mengomo, que ha sido convertido en una especie de campamento atrincherado. Macías, rodeado de su guardia personal y de los militares todavía leales, se resiste y trata de poner en pie una contraofensiva.

La región de Mengomo, a causa de su paisaje accidentado, es una zona con accesos especialmente difíciles.

Según informa además el corresponsal de «Unión», el pasado lunes se produjeron violentos combates, con utilización de armas pesadas, en la colina de «Nkol-Bi-Dong» que domina la vía de acceso entre el distrito de Mengomo y la ruta de Bata. Se trata de un importante nudo de carreteras, en el que convergen todas las rutas de Mengomo, Bata y Ebebeyin.

Según el corresponsal, las tropas del nuevo régimen intentaron el pasado lunes tomar posesión de este punto estratégico.

Las ciudades de Malabo (antigua Santa Isabel), Bata, Ebebeyin y Mikok-Mes-Seng, entre otras, se encuentran bajo control del nuevo régimen.

Por otro lado, el periódico gabonés informa que gran número de soldados guineanos optaron por desertar y refugiarse en los países vecinos, pasando por Meyo-Kye, localidad situada a unos veinte kilómetros de Bitam. Según estos soldados, señala el corresponsal de «Unión», el gobernador de Ebebeyin, íntimo colaborador de Macías Nguema, nada más conocerse la noticia del golpe de Estado, se retiró con un grupo de soldados a Mengomo a fin de reforzar la protección del pueblo donde se encuentra refugiado el antiguo presidente.

TELEGRAMA DE NGUEMA AL REY Y A SUÁREZ  
El nuevo jefe de Estado de

Guinea, teniente coronel Teodoro Nguema, ha enviado sendos telegramas al Rey de España y al presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, según reveló Antonio Oyarzabal, director de la «Oficina de Información Diplomática».

Oyarzabal, que se encuentra en Brasilia acompañando al presidente Suárez en su visita por tres países de Hispanoamérica, dijo que las nuevas autoridades de Guinea han pedido a España ayuda de todo tipo.

Esa petición de ayuda la hicieron a través de Pedro López Aguirrebengoa, que viajó a Guinea para entrevistarse con el teniente coronel Nguema.

Aguirrebengoa dijo Oyarzabal, ha regresado a Duala, capital de Camerún desde donde conversó por teléfono con el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, que también se encuentra en Brasilia acompañando a Suárez.

Aguirrebengoa aseguró a Oreja que el teniente coronel Nguema le había recibido con extrema cordialidad y le había expresado su deseo de establecer cuanto antes relaciones normales con España.

Nguema y los componentes de la nueva Junta Militar pidieron a España a través de Aguirrebengoa, según el director de la Oficina de Información Diplomática, «ayuda urgente de todo tipo».

Oyarzabal dijo que, en las próximas horas, las nuevas autoridades guineanas entregarán una lista con las necesidades de más urgencia. El ministro Oreja ha dado instrucciones, dijo Oyarzabal, para que en cuanto se organice el primer envío de ayuda, viaje a Guinea el secretario de Estado de su ministerio, Carlos Robles Piquer.

Pedro López Aguirrebengoa, director general para Asuntos de África del Ministerio de Asuntos Exteriores, informó a Oreja que la operación mi-

litar para derrocar al expresidente guineano Macías se ha desarrollado hasta ahora de forma incruenta.

El funcionario informó al ministro Oreja, según Oyarzabal que los nuevos dirigentes han dado de plazo hasta hoy para que se rinda Macías, que continuaba anoche atrincherado en su «bunker».

Interrogados sobre cual es

la postura de estos grupos de oposición con respecto a la personalidad del nuevo gobernante de Guinea, los portavoces señalaron unánimemente que será favorable «si cumple lo que promete» en el sentido de una total democratización del régimen.

Los portavoces eximieron de toda responsabilidad política al teniente coronel Nguema quien, dijeron, permaneció en el país haciendo oposición desde dentro.

Refiriéndose seguidamente a la actuación pública, de anteaer, refiriéndose a las manifestaciones de dos ex ministros del Gobierno de Macías, Angel Masie y Pedro Ekong, y del ex jefe de la policía armada del mismo régimen, Ciriaco Nboomio, los portavoces de la conferencia de ayer establecieron una neta diferencia entre la oposición que «siempre estuvo en el exilio» y que representa, desde un punto de vista ortodoxo la auténtica oposición y actitudes personales de antiguos colaboradores de Macías, que no tienen «nada que ver con nosotros».

Los portavoces afirmaron que carecían de datos suficientes para poder aventurar una opinión sobre si las declaraciones de las mencionadas personalidades respondían a una «manipulación».

## Conferencia de prensa de la oposición exiliada en España

La creación de un marco jurídico capaz de normalizar la vida del país, el desmantelamiento del aparato represivo y una amnistía general son los tres principales puntos de un documento hecho público ayer en Madrid por la oposición guineana que lleva largos años en exilio, en una conferencia de prensa.

El documento pide también al Consejo Militar de la Revolución, que dirigido por el teniente coronel Teodoro Nguema, derrocó al presidente Francisco Macías, que colabore con la oposición y también se dirige al pueblo de Guinea para que preste una decidida colaboración al establecimiento de la paz entre todos los guineanos.

Este documento está firmado por representantes de los siguientes partidos y grupos: Acción Nacional por la Liberación de Guinea, F.A.M. (Frente Antimacías), Alianza Nacional por la Restauración de Guinea, Organización Nacional de la Oposición Guineana en el exilio, Unión Revolucionaria de Guinea Ecuatorial, organizaciones «súper» y personalidades independientes. Al final se pidió la inclusión en la lista de los firmantes, del Frente de Liberación de Fernando Poo lo que produjo una cierta tensión.

Interrogados sobre cual es

## Dayan critica la política USA en Oriente Medio

El ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Moshe Dayan, acusó a los Estados Unidos de adoptar una nueva política en Oriente Medio que es desfavorable para Israel y está motivada por la crisis energética.

Dayan expresa tal opinión en una entrevista concedida al periódico «Yedioth Aharonot» a punto de concluir las conversaciones tripartitas sobre la autonomía palestina. Es la primera acusación israelí de alto nivel contra la reciente política de Washington.

«Es el resultado de la preocupación norteamericana por los problemas económicos y energéticos, su preocupación por las cantidades de crudos y sus precios», añadió el ministro israelí.

Los Estados Unidos, intentando resolver sus problemas, han creído oportuno llegar a un arreglo con un país como Arabia Saudí y éstos querían un entendimiento sobre el tema palestino sobre el futuro de Jerusalén oriental y el reconocimiento norteamericano de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) afirmó Dayan.

«A consecuencia de todo ello —prosiguió el jefe de la diplomacia israelí—, los Estados Unidos están dispuestos a apoyar una nueva resolución (de las Naciones Unidas). Ello equivale a una contradicción de la resolución 242: todo por el bien de su entendimiento con los árabes y a costa de Israel».

Israel se opone rotundamente a cualquier cambio en la resolución 242 que sirvió de base al acuerdo de paz con Egipto. Fuentes oficiales advirtieron ya el pasado lunes que los posibles cambios podrían inducir a Israel a reconsiderar sus obligaciones contraídas por dicho acuerdo.

La resolución 242 se aprobó después de la guerra de Oriente Medio de 1967. En virtud de sus previsiones, Israel ha de retirarse de los territorios ocupados hasta fronteras seguras.

En las últimas semanas circularon rumores de que Norteamérica apoyaría, de llegar el caso, una nueva resolución que reconociera el derecho de los palestinos a la autodeterminación. Tal nueva resolución, se señala abriría el camino para una participación palestina en las conversaciones de paz, boicoteadas hasta ahora por todas las organizaciones palestinas.

## Agenda de discusión para la autonomía palestina

Las negociaciones sobre la autonomía palestina en los territorios árabes ocupados por Israel dieron ayer su primer paso positivo en dos meses al elaborar una agenda de discusión sobre las formas en que se elegirá el consejo local.

El primer ministro egipcio, Mustafa Jilil, el ministro del Interior israelí, Josef Burg, y el jefe de la delegación norteamericana, James Leonard, mostraron su satisfacción ante este primer síntoma de progreso en las conversaciones para la autonomía.

Esta agenda de discusión permitirá que en la próxima reunión, que tendrá lugar en Alejandría (Egipto), los negociadores trabajen ya sobre un orden determinado.

El acuerdo consiste en siete puntos principales de discusión sobre la forma en que se elegirá el consejo autónomo. Prevé «elecciones libres, con derecho de reunión y de expresión y votaciones secretas». El resto de los puntos incluyen condiciones para ser elector y candidato, administración de las elecciones y quién las supervisará, y si habrá listas de candidatos o votaciones por representación proporcional.

SUDAFRICA, EN LA PICOTA

## Finalizó la «cumbre» de la Commonwealth

Los líderes de la Commonwealth finalizaron ayer la reunión en la «Cumbre» publicando un comunicado final en el que se aprueba un nuevo plan de paz para Zimbabue-Rhodesia y se condena el sistema de «apartheid» de Sudáfrica.

Dice el comunicado que las delegaciones de los 39 países —que representan una cuarta parte de la población mundial— muestran su preocupación por «la obstinada persistencia de la política racista y del «apartheid»».

Si el «apartheid» persiste «puede conducir a divisiones dentro de la misma Commonwealth y poner en peligro la estabilidad y la paz futuras en toda la región».

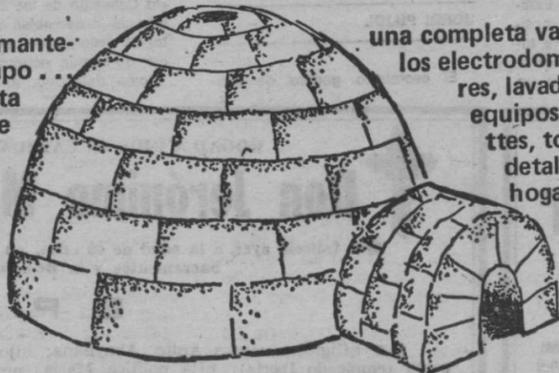
ahade el comunicado. La conferencia ha estado dominada este año por el tema rhodesiano, que desembocó el pasado domingo en el último y dramático plan sobre ese país y que a tenor del mismo, Gran Bretaña se encargará de supervisar las elecciones de su antigua colonia rebelde. El plan figura en el comunicado emitido ayer.

La Commonwealth, organización que agrupa a Gran Bretaña y sus antiguas colonias, ha esbozado una sombría visión del mundo en su comunicado. Menciona en particular los problemas de Asia del sudeste, Sur de África y Oriente Medio.

«BALEARES»

## En la nueva era de la congelación GRAN PROMOCION ESPECIAL DE CONGELADORES

Congelar los alimentos es mantenerlos frescos por más tiempo... Aproveche esta gran venta especial de congeladores, de las mejores marcas a precios tentadores y con grandes facilidades. Electrodomésticos «Peña Son» le ofrece además



una completa variedad de artículos electrodomésticos, televisores, lavadoras, lavavajillas, equipos musicales, cassettes, todos esos grandes detalles que hacen del hogar el mejor rincón del mundo para vivir.

Visite nuestra extensa exposición:



**PEÑA-SON**  
«EL FRIO MAS FUERTE»  
Barón Sta. Ma. del Sepulcro,  
nº 6. Tel. 21 71 83

TRATADO DE PAZ MAURITANIA - POLISARIO

## Marruecos, entre la espada y la pared

Con la recién firmada "paz definitiva" entre Mauritania y el Polisario, que marca un jalón de incalculable importancia en el desarrollo del conflicto del ex-Sahara español, Marruecos se encuentra ahora "entre la espada y la pared" y de sus decisiones depende que la paz sea realmente definitiva o, por el contrario, se avive el fuego de la guerra.

Esta es la opinión de los observadores franceses de todas las tendencias, ajustándose a todas las hipótesis que el acuerdo histórico de Argel permite hilvanar.

El entendimiento entre su ex-aliada, Mauritania y el Polisario es considerado por Rabat como "una traición" pero es difícil que los marroquíes consideren como sorpresa una tendencia a la salida del conflicto que empezó a esbozarse hace un año con la caída del régimen mauritano de Uld Dadda.

Con el abandono del trozo de Sahara Occidental que le correspondía administrar en virtud del acuerdo de Madrid de 1975, Mauritania refuerza el cerco político y militar que fue estableciéndose poco a poco alrededor de Marruecos.

Para la ruptura de este cerco los observadores no descartan una acción militar encaminada a ocupar esa parcela sahariana desafiada por Mauritania —el territorio de Tiris el Gherbia— para impedir que pase realmente a manos del Polisario.

Pese a que el Acuerdo de Argel sea parco en lo relati-

vo a la estrategia mauritano-saharauí, se estima en París que la implantación de los hombres del Polisario en este enclave desértico sería paulatina, estableciéndose una especie de convivencia entre las tropas mauritanas y los guerrilleros.

Así Marruecos, en guerra con el Polisario, pero no con Mauritania, vería sus posibilidades ofensivas mermadas por una presencia inoportuna.

El cerco político de Marruecos, cuyo primer eslabón fue quizá la tesis española de que el acuerdo tripartito de Madrid se refería solo a transferencia de Administración y no de soberanía, fue paulatinamente estrechándose.

Las recomendaciones de un comité compuesto por cinco jefes de Estado africanos fueron aprobadas, en julio pasado, por la décimosexta "cumbre" de la Organización de Unidad Africana, reunida en Monrovia.

Tales recomendaciones iban precedidas del "considerando" en el que se especificaba que "todas las partes interesadas, salvo Marruecos, estiman que el pueblo del Sahara Occidental no ejerció el derecho de autodeterminación", y que el Acuerdo de Madrid entre España, Marruecos y Mauritania se refería a transferencia de administración y no de soberanía.

De esta forma una ofensiva militar marroquí para apoyar una tesis no compartida encontraría una reacción diplomática de gran alcance.

EL PROXIMO AÑO, NUEVAS ELECCIONES

## Guevara Arce, presidente provisional de Bolivia

LA PAZ, (Francisco Roque Bacarreza, Efe).— Walter Guevara Arce, destacado y experimentado político boliviano, ha sido elegido presidente constitucional de Bolivia para gobernar provisionalmente durante un año.

Después de tres días de intensas sesiones en el Congreso Nacional, Guevara Arce, de 68 años de edad, presidente del Senado, emergió como el "hombre de la transacción", capaz de posibilitar una salida al estancamiento en el que estaba sumido el poder legislativo.

El nuevo mandatario provisional deberá convocar nuevas elecciones presidenciales el primer domingo de mayo de 1980 y entregará el mando de la nación el 6 de agosto del mismo año.

Al amparo del artículo 93 de la Constitución política del Estado, el Congreso buscó una salida concertada para superar la crisis que lo conducía hacia el fracaso.

El estancamiento se produjo como consecuencia de las intransigentes posiciones personales y políticas que sustentaban los dos aspirantes a la presidencia de la República.

Victor Paz Estenssoro, candidato de la centro derechista Alianza del Movimiento Nacionalista Revolucionario (M. N. R.) y Hernán Siles Zuazo, de la Unidad Democrática Popular (U.D.P.), libraron una dura lucha en el poder legislativo por obtener la primera magistratura.

Cada una de las seis votaciones llevadas a cabo el pasado fin de semana dieron 68 y 46 votos a Paz Estenssoro y Siles Zuazo, sin que ninguno alcanzara la mitad más uno de los sufragios de los 144 votos en juego.

Antes de iniciarse los debates y sufragio del poder legislativo, Siles Zuazo se declaró en huelga de ayuno el pasado sábado.

La presión moral ejercida

a través de la extrema medida evidentemente, impidió la elección de su contrincante político, Paz Estenssoro.

Ante la imposibilidad de que uno de los dos postulantes lograra el triunfo electoral, el domingo surgió la posibilidad de designar a Walter Guevara Arce, presidente del Congreso, como jefe del poder ejecutivo.

La propuesta no prosperó en la madrugada del lunes, debido al nuevo afloramiento de las diferencias entre el M.N.R. y la U.D.P.

El evidente desagrado de la población y los riesgos que implicaba la persistencia del problema influyeron sobre los senadores, diputados y jefes de las alianzas y partidos políticos.

Al reanudarse la sesión del Parlamento, la propuesta salvó los trámites del Congreso con relativa facilidad.

La elección de Guevara Arce, un intenso, más, al mismo tiempo, azaroso, período electoral que duró más de seis meses.

Guevara Arce declaró a "Efe" que buscará un Gobier-

no de entendimiento, con la participación de todas las fuerzas que forman el actual poder legislativo.

Salvo el Partido Socialista y el movimiento indio Tupac Katari, todas las demás fuerzas convinieron en apoyar la postulación del presidente del Senado para jefe provisional del Estado.

### SEMBLANZA DEL NUEVO

#### PRESIDENTE

Walter Guevara Arce, de 68 años, pertenece a la «Vieja Guardia Política Boliviana» que introdujo drásticas transformaciones sociales en la década de los cincuenta.

Junto a las figuras de Victor Paz Estenssoro y Hernán Siles Zuazo, Guevara Arce fundó el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Abogado e internacionalista, desempeñó el cargo de canciller en el período presidencial de Paz Estenssoro de 1952 a 1956 e idéntico cargo en la siguiente Administración de Siles Zuazo, de 1956 a 1966.

El nuevo mandatario es también uno de los más experimentados parlamentarios, de todos los que salieron elegidos como tales en las elecciones del pasado primero de julio.

También durante el régimen de Siles Zuazo, trabajó como ministro del Interior. Posteriormente fue embajador de Bolivia ante la Organización de Estados Americanos (OEA) y Naciones Unidas.

## POSIBLE SOLUCION POLITICA PARA IRLANDA DEL NORTE

"Es posible que durante el próximo otoño, se reúnan en Nueva York altos funcionarios del Gobierno británico y del Ulster para elaborar un arreglo político en el conflicto de Irlanda del Norte", ha declarado el gobernador de Nueva York, Hugh Carey.

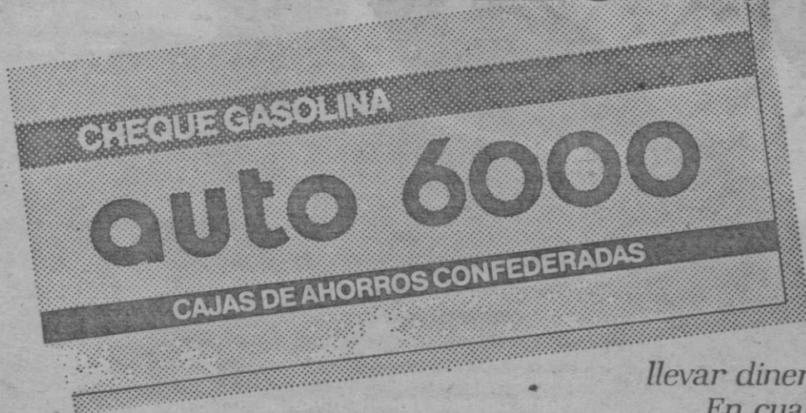
El gobernador, en conferencia de Prensa, celebrada ayer en Manhattan, añadió que Humphrey Atkins y Michael O'Kennedy, secretario de Estado británico para el Ulster y ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda, respectivamente, habían aceptado ya la invitación de acudir a Washington, durante la gira que el último realizó recientemente por Europa.

## KABUL, EN CALMA

La calma ha vuelto a Kabul, después del enfrentamiento armado del domingo ante tropas leales al presidente Nur Mohammed Taraki y soldados amotinados en el fuerte "Bala-Hisar" de la capital.

Nadie puede calcular con exactitud el número de personas muertas durante el intenso tiroteo que duró cerca de seis horas. El Gobierno, fiel a su tradición de no facilitar nunca un balance de las operaciones militares, no ha publicado ninguna cifra, limitándose a indicar que los amotinados habían sido "barriados".

# Las Cajas de Ahorros dan servicio hasta en las estaciones de servicio



Las Cajas de Ahorros Confederadas ofrecen a todos, todos los servicios.

Ahora, ya es posible obtener los cheques gasolina Auto 6.000.

Un servicio más de las Cajas de Ahorros Confederadas. Para poner gasolina sin

llevar dinero encima. En cualquier gasolinera o estación de servicio.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BALEARES ★ CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE POLLENSA ★ CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

## LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	229	(- 4)
Banco Europeo de Negocios	—	(=)
Banco de Bilbao	258	(- 2)
Banco Central	279	(=)
Banco Español de Crédito	236	(=)
Banco Exterior de España	264	(=)
Banco Hispano Americano	242	(=)
Banco de Santander	267	(+ 3)
Banco Urquijo	226	(=)
Banco de Valencia	328	(+ 2)
Banco de Vizcaya	260	(- 2)
Banco Zaragozano	212	(=)
ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	61'50	(=)
F. E. C. S. A.	55'50	(+ 0'75)
F. E. N. O. S. A.	53	(=)
Hidroeléctrica Cantábrica	62	(=)
Hidroeléctrica Cataluña	49	(- 0'25)
Hidroeléctrica Española	63'25	(+ 0'50)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	35	(+ 1)
Iberduero	59	(+ 1)
Salto Nansa	—	(=)
Sevillana de Electricidad	57	(+ 2)
Unión Eléctrica	64	(+ 1)
ALIMENTACION:		
EBRO, Azúcares y Alcoholes	—	(=)
El Águila	—	(=)
General Azucarera	61	(+ 1)
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:		
Cementos Albo	142	(=)
Dragados y Construcciones	129	(+ 1)
Inmobiliaria Metro	79'50	(+ 1)
Inmobiliaria Urbis	48	(- 1)
Portland Valderrivas	115	(=)
Urbanizadora Metropolitana	—	(=)
Vallehermoso	91	(+ 1)
QUIMICAS:		
Energía e Industrias Aragonesas	—	(=)
Explosivos Río Tinto	35	(+ 0'50)
Papeleras Reunidas	—	(=)
Española de Petróleos	127'50	(- 1'50)
SIDERURGICAS:		
Altos Hornos de Vizcaya	13	(=)
Auxiliar de FF. CC.	31	(=)
Duro Felguera	48	(=)
F. A. S. A.	67	(=)
Finanzauto	120	(+ 1)
Material y Construcciones	—	(=)
Metalúrgica Santa Ana	56	(+ 2)
S. E. A. T.	—	(=)
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	226	(+ 1)
Tabacalera	115	(=)
Telefónica Nacional	66	(- 1)
VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	106	(+ 1)
Galerías Preciados	—	(=)
General Inversiones	40	(=)
Industria y Navegación «INSA»	—	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinsa	112	(- 1)
Sarriá, Papelera de Leiza	—	(=)
FONDOS DE INVERSION:		
Eurovalor 1	205'47	(- 0'58)
Eurovalor 2	248'88	(- 0'51)
INDICE. ANTERIOR: 93'92		
HOY: 93'71		
DIFERENCIA EN: - 0'21		

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	215	(=)
Banca López Quesada	189	(=)
Banco de Madrid	192	(=)
Banco Industrial de Cataluña	154	(=)
CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asiland	110	(+ 2)
Inmobiliaria Colonial	—	(=)
Fomento Obras	52	(=)
QUIMICAS:		
S. A. Cross	34	(=)
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M.	—	(=)
Motor Ibérica	76'05	(+ 0'50)
TEXTILES:		
España Industrial	—	(=)
La Seda de Barcelona	—	(=)
Sniace	—	(=)
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	222	(=)
Telefónica Nacional	66'25	(+ 0'25)
VARIOS:		
Papeleras Reunidas	—	(=)
Tabacos de Filipinas	—	(=)
Cía. Transmediterránea	—	(=)
INDICE. ANTERIOR: 90'13		

## BARCELONA

# COMENTARIO DE BOLSA

En la sesión inicial de la semana, el mercado ha evolucionado dentro de una tónica de sostenimiento general, en la línea de jornadas precedentes. El mercado, firme en conjunto, sigue ocurriendo, sin embargo, el retraimiento de la oferta y demanda, si bien el dinero ha predominado ligeramente en la sesión de ayer. Al cierre, el mercado quedaba equilibrado.

A nivel sectorial, la mayoría de los grupos han cerrado con moderadas mejoras. Dentro de esta buena disposición del mercado, el sector químico ha sido el más entonado. La demanda para estos valores ha sido más generalizada y en consecuencia la ma-

yoría de los mismos experimentan mejoras.

Eléctricas y cementos, constructoras e inmobiliarias, con un comportamiento más selectivo de la demanda, también experimentan apreciables mejoras en conjunto.

El sector siderúrgico y minero se ha mostrado sostenido en general, con algunos tanteos selectivos del dinero.

Textiles y papeleras y alimentación se han mostrado firmes. Poco activo el primer grupo y con dinero decidido para algunos valores en el segundo.

Servicios y varios y bancos, tanto comerciales como industriales, han sido los grupos más flojos.

En monopolios, Telefónica gana 1/4 y Campsa repite a 222.

En total, se han tratado 105 clases de acciones de las que 22 subieron, 31 bajaron y 52 no experimentaron variación.

El índice general ponderado en base 1-1-79=100 gana, 0,22 puntos y se sitúa a 90,35 y en base 1-1-63=100 avanza 0,28 puntos y cierra a 114,15.

## MADRID

Se inicia la semana en la sesión del martes, con una jornada de tónica no muy resistente, en la que hubo alguna mejor disposición, por lo que al grupo e-éc-

trico se refiere, si bien las alzas no fueron uniformes dentro de estos títulos.

La monotonía es nota característica de esta jornada, sin que logre levantarse el predominio de papel que afluye al mercado.

Otros corras alcanzaron también pequeñas diferencias añ más. El mayor retroceso lo sufrió el grupo de monopolios, ante el entera de baja de Telefónica. Al cierre, con predominio del dinero sobre el papel.

De un total de 136 valores contratados en renta variable, 30 subieron, 37 bajaron y 69 no variaron.

Índice general de la sesión: 93,71 contra 93,92 -0'21, en base 31 de diciembre de 1970, 64,63 contra 64,76, -0'15.

Estos relojes dicen mucho de sí mismos.  
Su nombre, Omega, dice el resto.



Un reloj de cuarzo Omega responde a las más severas exigencias de los relojes suizos, incluso en la época de la precisión del cuarzo.

Tecnología, fiabilidad y diseño inimitables caracterizan estos modelos, perfectos por dentro y por fuera.

Porque un reloj que no fuera perfecto no podría llamarse Omega.

Omega. Su nombre lo dice todo.

Refs. ST 396857. Caja y brazalete de acero. MD 396852. Caja y brazalete de plique de oro. ST 796811. (Señora) Caja y brazalete de acero.

Ω  
OMEGA



## MANACOR DIA A DIA

### hipódromo

## EL PROXIMO SABADO, HUELGA DE CABALLISTAS

«Fille de France» continúa sin conocer la derrota en Manacor

Programa de diez carreras con notable inscripción el desarrollado el pasado sábado en el hipódromo de Manacor. Sobre la pista buena lucha y aceptables marcas. Alguna que otra sorpresa en las ventanillas de apuestas, destacando la cotización de la quinta en la segunda carrera, a 15.580 ptas. En cuanto a conductores fue Miguel Bauzá quien más puntos sumó, trece, jockey que pasa a ocupar la segunda plaza en las puntuaciones por puntos. En caballos, «Fille de France» continúa sin conocer la derrota en Manacor al igual que «Ancali Dior», aunque con menos actuaciones en su haber, y alcanzó su primer triunfo en Mallorca «Gerome».

#### «ANCALI DIOR», EN PUJA

Nuevamente volvió a dominar a sus rivales Ancali Dior, ya desde los primeros instantes se vio en las mejores posiciones y una vez salvado el escollo de Amour de Gour ya no se veía inquietado en ningún momento a pesar de los esfuerzos de Amílcar y Altivo.

- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| 1. Ancali Dior (J. Ipsen) | 37"-1 |
| 2. Amílcar (J. Rera J.)   | 37"-7 |
| 3. Altivo (S. Maimó)      | 38"   |

Nueve participantes. Retirados: Tallandia II y Vestlyden Lor. Quiniela (9-8), a 215 ptas.

#### SORPRESA

Carrera nada espectacular, tras haber transcurrido los 500 primeros metros de recorrido en que fueron distanciados Ulises y Zaleski marchando en primera y segunda posición respectivamente, la prueba quedó en una larga fila india encabezada por Zafira Dior y seguida de cerca por un Vecero que en la recta final se impuso a la que le precedía. El tercer premio fue para Zarina S. F. que casi siempre ocupó dicha plaza.

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. Vecero (J. Bauzá)       | 36"-1 |
| 2. Zafira Dior (J. Amer)   | 36"-4 |
| 3. Zarina S. F. (J. Ipsen) | 37"-9 |

Once participantes. Quiniela (4-7), a 15.580 ptas.

#### CUARTETO DESTACADO

Lucha inicial entre Victorino y U. Campanera y pisándose los talones Villa Team y Varcolina P que formaban un cuarteto destacado del resto de concursantes, excepto Villa Team los demás sufrieron faltas que rectificaron rápidamente. En la vuelta decisiva Varcolina P dominó la situación y Villa Team también podía con los otros dos.

- |                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 1. Varcolina P (J. Galmés G.) | 33"-3 |
| 2. Villa Team (J. Galmés F.)  | 33"-4 |
| 3. U. Campanera (J. Amer)     | 33"-8 |

Diez participantes. Quiniela (2-5) a 355 ptas.

#### SOBRE LA RAYA DE META

Up Y encabezó el recorrido durante los dos primeras vueltas, seguida en un principio por Jonjolin y después por Tic-Tac, éste en la última vuelta marchando en primera posición se vio desbordado por Un-Dos-Tres que se hacía insistente, pero en los últimos metros de carrera ambos se vieron batidos por el eficaz remate de Vitelo que había corrido en una posición intermedia. En esta carrera tuvo que repetirse la salida.

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. Vitelo (A. Pou)         | 31"-8 |
| 2. Un-Dos-Tres (B. Llobet) | 31"-1 |
| 3. Tic-Tac (S. Moya)       | 32"-1 |

Once participantes. Retirado: Quina. Quiniela (8-10), a 1.430 ptas.

#### TAMBIEN EN EL ULTIMO INSTANTE

A pesar de sus vacilantes comienzos V. Pamela se impuso sobre la raya de meta a un Ilok que había corrido destacado en cabeza, más aún cuando se vio frustrado el ataque de Vikingo M. De los demás se hicieron notar, T. Seria y Pedro B. adjudicándose el tercer premio la hija de M. ca.

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. V. Pamela (M. Bauzá) | 27"-6 |
| 2. Ilok (J. Galmés G.)  | 27"-6 |
| 3. T. Seria (S. Jaume)  | 28"   |

Ocho participantes. Quiniela (8-4), a 920 ptas.

#### UN VETERANO, EFICAZ EN LOS REMATES

Aquilón II, Jamín Hanover y Top Hanover fueron quienes ocuparon las tres primeras plazas durante gran parte del recorrido seguros de cerca por Konotop y tras éste iban Renaldo B y Otilia que hicieron gala de un buen final y ocuparon las dos primeras posiciones, sacando la mejor tajada el veterano caballo francés.

- |                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 1. Renaldo B (J. Fone)          | 28"-5 |
| 2. Otilia (M. Sastre)           | 28"-7 |
| 3. Jamín Hanover (P. Sebastián) | 28"-9 |

Nueve participantes. Quiniela (7-0), a 1.025 ptas.

#### GALOPÉ - PONNEYS LOS DE ATRAS

Grillo, Sirio y Felisa se vieron en las mejores posiciones inicialmente, siendo absorbidos al final por Gaviota, Wamba y Agulla que neutralizaban su handicap y se imponían con firmeza.

- |                       |       |
|-----------------------|-------|
| 1. Gaviota (G. Suñer) | 19"-5 |
| 2. Wamba (J. Moya)    | 22"-1 |
| 3. Grillo (D. Andreu) | 21"-3 |

Diez participantes. Retirados: Curro y S'ta.

#### «GEROME», PRIMERA VICTORIA

No había tenido excesiva suerte Gerome compitiendo en Mallorca, pero el sábado gracias a su constante batallar y al sprint final logró su primer triunfo al imponerse en la última recta a Olé Senator que había corrido largo trecho en cabeza. Combatió Ocean the Great.

- |                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 1. Gerome (J. Santandreu)        | 26"-8 |
| 2. Olé Senator (J. Llobet)       | 27"   |
| 3. Ocean the Great (F. Genovart) | 27"   |

Once participantes. Retirado: Avenir Royal. Quiniela (9-8), a 3.610 ptas.

#### OTRA VEZ «FILLE DE FRANCE»

Son envidiables las cualidades que está demostrando poseer Fille de France, triunfadora en todas sus actuaciones en Manacor —cinco— y todas ellas con cierta holgura, la conseguida el pasado sábado no fue una excepción y una vez desbancado Gogo de Luquet del frente ya no tendría rival de cuidado. Los demás peleaban en pelotón del que sobresalían Dervi, Echo du Vieux y Eaque Grandchamp.

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Fille de France (M. Bauzá)  | 26"-4 |
| 2. Dervi (A. Gomila M.)        | 26"-7 |
| 3. Echo du Vieux Bois (J. Mas) | 24"-3 |

Once participantes. Retirado: Detecteur Quiniela (7-8), a 340 ptas.



#### FACIL PARA «AMOUR DE UVALLI»

Fulgurante salida de Amour de Uvalli situándose destacada en cabeza, no siendo ya inquietada por ninguno de sus rivales a pesar de los esfuerzos de Pan Ornebjerg —distanciado—, Vadera, Silvia B y Zagaia. Todos los clasificados mejoraron sus records absolutos.

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Amour de Uvalli (R. Gomila) | 30"   |
| 2. Vadera (S. Rosselló)        | 29"-6 |
| 3. Silvia B (M. Bauzá)         | 29"-7 |

Doce participantes. Quiniela (5-8) a 565 ptas. Trío (5-8-11), a 3.583 ptas.

#### BAJAS FORZOSAS

En el programa del pasado sábado se contabilizaron cinco retirados en las carreras destinadas a la modalidad de trote enganchado, tres de ellas fueron forzosas, las de Vestlyden Lor, «Avenir Royal» y «Detecteur», puesto que estos tres caballos acayeron la semana pasada.

#### EL PROXIMO SABADO, NO HABRA CARRERAS

Este próximo sábado, no habrá carreras de caballos en el hipódromo de Manacor, debido a que los caballistas han acordado hacer una huelga, en estos momentos catalogada de indefinida o sea hasta que se hayan resuelto unas cuantas asperezas. El pasado sábado, momentos antes de lanzarse la penúltima carrera tuvimos ocasión de presenciar como un miembro de la Asociación de Propietarios Caballos Competición daba de baja en «Com'sarfa» a todos los trones pertenecientes a sus asociados.

El tema de mayor envergadura es el de celebrar la junta de socios de número que debía haber tenido lugar el pasado día 23 de julio y que en ella se amplie la lista de los socios hasta ser duplicada y que todos los que se añadan sean propuestos por la Asociación de Caballistas, esto fue lo que nos dijo el vicepresidente de la mencionada entidad.

En venideras ediciones de «BALEARES» daremos más información con entrevistas y comentarios.

JOAN

### pollensa

## EMOTIVO HOMENAJE AL DOCTOR DON DANIEL MEDINA ENTREGA DE PREMIOS

POLLENSA. (De nuestro correspondiente). — Las Festas patronales de Pollensa se desarrollan en un ambiente muy animado.

De gran solemnidad ha resultado la misa concelebrada en honor de Nuestra Señora de los Angeles, patrona de Pollensa, con asistencia de la Corporación municipal presidida por el alcalde don Martín March Vives; y de «Ajuntament Vell» e hijos ilustres de la villa, personificados por niños y niñas.

Después del solemne oficio tuvo lugar, en el salón de sesiones del Ayuntamiento un acto de homenaje al doctor don Daniel Medina Domínguez, que por espacio de más de cuarenta años ha prestado sus servicios médicos en Pollensa, muy querido siempre por toda la comunidad.

El parlamento del alcalde don Martín March tuvo momentos muy emocionantes. Puso de relieve la ingente labor desarrollada por el doctor Medina durante esos largos años, cuya eficiencia es merecedora de gratitud y reconocimiento. Finalizado el parlamento y mientras el numeroso público asistente al acto aplaudía

insistentemente, el señor alcalde hizo entrega al doctor Medina de una artística placa de plata conmemorativa.

Seguidamente, se procedió a la entrega de premios del XVIII certamen internacional de pintura, de la XII exposición de productos del agro pollense y del concurso-exposición de «grandes», «brodats», «jersels» i «jaquetes».

Luego, se sirvió un «refresco» para todo el pueblo. La banda municipal, al igual que al apuntar el día de la fiesta mayor, interpretó la tradicional «caborada». Y no faltó el «Visca Pollensa», de Pere Meliá, que, como siempre, cantó todo el pueblo con verdadero entusiasmo.

Por la tarde, número fuerte e intenso del programa de festejos, una vez más, el simulacro de «emors y cristianos» vino a conmemorar la gesta de nuestros antepasados que, al mando del héroe Joan Mas, vencieron a los piratas que, capitaneados por el sanguinario Dragut, invadieron nuestra tierra el 30 de mayo de 1550. Más tarde, en nuestro primer templo, el te-deum de Tortell, agradecía la victoria lograda.

### Adquiera Baleares

EN MANACOR:

- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — O. Mossés. Alcover (esquina)
- Casa Jape. — Plaza Antigua, 1.
- Papelaría Gullives. — Paseo Antonio Maura.
- Estanco Catalina Mascaro. — Pza. Jose Antonio
- Estanco Sebastián Rosselló. — Pl. San Jaime, 12.

### sineu

## EL MARATHON Y EL TIRO AL PLATO ABRIRAN LAS FIESTAS

Inusitado interés han despertado los dos primeros actos oficiales de nuestras fiestas que el próximo día 12 darán comienzo. El día 12 a las 10 h. de la mañana se dará la salida oficial al primer maratón de Sineu, que organizan y patrocinan los dinámicos componentes de «S'Esciat Club». El recorrido constará de unos 7 km. y habrá premios para todas las categorías: infantiles, junior, senior y féminas; además, habrá un premio especial para todos aquellos que finalicen la prueba como recuerdo de este maratón que con tanto entusiasmo han ido preparando los componentes de S'Esciat Club.

La prueba es de libre inscripción y desde estas líneas y a petición de los organizadores, hacemos extensiva la invitación a todos los atletas de nuestra roqueta para que el día 12 a las 10 h. se den cita en la línea de salida de este maratón que promete ser muy refinado e interesante.

Por la tarde hará su presentación en acto oficial la Sociedad de Cazadores; esta dinámica actividad que lleva unos meses funcionando y que pronto se verán sus primeros frutos.

Una gran tirada al plato servirá para su presentación en la finca Son M. de la carretera de Lloret; sobrepasan los treinta los trofeos que se pondrán en litigio, donados por otras tantas casas comerciales, siendo para el primer clasificado de cada categoría los artísticos trofeos donados por Libarot, S. A.

La tirada dará comienzo a las 15.30 h. y han anunciado su participación renombrados tiradores de Palma, Inca, Muro, María de la Salud, etc., como se puede observar, una interesantísima tirada. Para los tiradores locales ha-

bró una clasificación especial, para que todos cuantos lo deseen no se sientan cohibidos ante los demás tiradores.

Para dicha tirada cada tirador dispondrá de 25 platos y deberán estar todos cuantos deseen participar, en posesión de la correspondiente licencia federativa.

El sábado día 11 por la tarde y en el mismo escenario habrá entreno para todos cuantos lo deseen.

#### EXITO DE LA MASA CORAL

Con sumo agrado por nuestra parte, hemos leído en un colega el éxito obtenido por la masa coral de Sineu y Binisalem en las recientes fiestas de Inca, en el concierto que ofrecieron en Santa María la Mayor, bajo la dirección de la señorita Francisca Alomar. Nuestro colega dice: «Su actuación fue extraordinaria y gustó a numeroso público que estaba congregado en el local». Sabemos que después de éxito obtenido en Inca tienen previsto cuatro actuaciones más en otras tantas fiestas patronales de distintos pueblos de la isla, así como en octubre es posible den un concierto en una célebre universidad del norte de España.

#### SORTEO DE LA «CAIXA»

En el reciente sorteo de Viajes efectuado por la «Caixa», en nuestro pueblo la fortuna ha sonreído a don Juan Ferriol Jaume y esposa, quienes al estar en posesión del n.º 5, que fue el de la suerte, les da opción a realizar el «Vaje a Sudamérica. Nuestra enhorabuena y feliz viaje.

MIGUEL FONTCUBERTA

esportes

## FIESTAS DE «SA VILANOVA»



Esportes, uno de los más singulares pueblos de nuestra isla, está dividido, por decirlo de alguna manera, en dos partes, en los barrios que lejos de ser antagónicos conviven fraternalmente a pesar de que rivalizan a la hora de quedar bien con los visitantes que acuden a sus fiestas populares.

Entre los próximos días 9 y 15 del presente mes se celebrarán las fiestas populares de la zona denominada «Sa Vilanova» y en el ánimo de los organizadores, un grupo de jóvenes entusiastas, trabajadores y que no ganan un céntimo a pesar del esfuerzo que para ellos representa el movilizar un gran número de personas, está el que las fiestas resalten ca-

da año más brillantes. Para ello han trazado un amplio programa que cubre desde el terreno deportivo hasta las tradicionales verbenas que no pueden faltar en la celebración de ninguna fiesta popular.

Las fiestas como ya hemos dicho comenzarán el jueves día nueve con el engalanamiento de calles y fachadas cuidando especialmente a que quede digna y bonita la Fábrica de Ca'n Ribas, lugar donde se celebran la mayoría de los actos.

El viernes habrá carreras, pasacalles, bailes y discursos para todos los gustos. El viernes los actos continuarán en la línea de los días anteriores pero aquí cabe destacar un acto que los or-

ganizadores introdujeron ya el año pasado, se trata de lo que ellos denominan «Cap a una ricerca dels jocs perduts» y que es un sano intento de actualizar juegos que ya practicaban nuestros bisabuelos y que, gracias a la electrónica de los juguetes y a la utilización del plástico, han caído en el olvido. Por la noche gran verbena con la actuación de los grupos «Goma» y «Transilvania».

El domingo día doce destaca la puesta en escena de la obra «La fira de les banyes» a cargo del «Grup de Teatre de Bunyola».

El martes otra verbena, esta vez con la actuación de «Abraxas», «Brass-Group», y el grupo mallorquín de rock «Mauris».

El miércoles se celebrará el fin de fiesta que dará por concluidas unas fiestas en las que se ha puesto mucha ilusión y que esperamos resulten un rotundo éxito.

sóller

## SE DEDICÓ UN DIGNO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL POETA GUILLERMO COLOM FERRA

(De nuestro corresponsal JOB). — El pasado domingo día 29 la delegación en Sóller de la Obra Cultural Balear dedicó un digno homenaje a la memoria del acaudado poeta sollerense Guillermo Colom Ferrá, fallecido en Palma el pasado día 6 de junio.

El semanario local «SOLLER» dedicó el pasado 14 de julio un número extraordinario a honrar la memoria del insigne poeta. Pero fue muy bien recibida la idea de la celebración de un acto público al aire libre, en el jardín del Casal de Cultura.

Presidieron el acto la viuda del poeta doña Antonia Rullán, con sus hijas doña María de Lourdes y doña Magdalena, el excelentísimo señor gobernador civil de Baleares don Jacinto Ballesté, el señor alcalde de Sóller don Simón Batle y el presidente del Casal de Cultura don Gabriel Oliver Llinás.

Ocupaba un lugar de honor un bello retrato al óleo del homenajeado, el mismo que se guarda en la galería de retratos de Hijos Ilustres de Sóller en la Casa Consistorial, desde la fecha en que el Sr. Colom Ferrá fue proclamado Hijo Ilustre de Sóller.

Asistieron a este acto de homenaje unas cuatrocientas personas, ocupando todo el espacio disponible en el vasto jardín del Casal.

Efectuó la presentación del acto de homenaje, leyendo un breve discurso, don Plácido Pérez Pastor, presidente de la Delegación de la Obra Cultural Balear en Sóller.

Hablaron a continuación don Gabriel Oliver Llinás, presidente del Casal de Cultura y el poeta don Miguel Gayá Sitjar, quien trazó elogiosa semblanza del poeta Colom, hombre de maravillosas cualidades humanas y último puntal de la prestigiosa «Escola Mallorquina».

Luego pronunciaron breves dis-

curso los escritores sollerenses Miguel Marqués Coll, Andrés Arbona, Miguel Castañer, Miguel Ferrá Martorell, Antonio Serra y Juan Estades de Montcaire.

El poeta local Josep Estades Ripoll dio lectura a unos versos compuestos expresamente para este homenaje.

El investigador acerca de cuestiones de historia de las Baleares, José Segura Salado se refirió al contacto juvenil del poeta Colom Ferrá con los boy-scouts de Sóller y luego una poesía suya publicada en la prensa en 1912.

La escritora Francesca Ensenyat, de Pollensa, recordó la constante cooperación del poeta Colom Ferrá a los homenajes anuales en Formentor a Costa y Llamberra.

Los jóvenes poetas Francisco

Casasnovas i Pere Rosselló d'ésron lectura a versos propios.

Finalizando los discursos con una intervención muy ponderada y excelente del presidente de la Obra Cultural Balear y prestigioso escritor don Josep M. Llopart de la Penya.

Plácido Pérez, en nombre de la comisión organizadora del acto, dio las gracias a todos cuantos habían participado en el mismo, y al numeroso público que había querido honrarlo con su presencia.

Finalizó la velada con la actuación entusiasta de la agrupación folklórica local «Aires Sollerios», que bailó con lucimientos diversas danzas regionales.

Se terminó con el canto de «La Balanguera».

santanyí

## EXPOSICION DE BUSSER

El próximo día 11 de este mes, se celebrará en Santanyí, la inauguración de la exposición de óleos del conocido pintor palmeño Busser.

La exposición, instalada en la

Casa de Cultura de «La Caixa» de Pensiones, podrá ser visitada hasta el día 18. Integran la exposición óleos sobre motivos de Ca-la Figuera.

sant jordi

## PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

El programa de las Fiestas Patronales está ya en la calle y promete ser de lo mejor. La comisión de fiestas, C. D. Sant Jordi, Asociación de Padres de Alumnos y Amigos del Colegio Nacional Mixto de Sant Jordi y Asociación Cultural «Des Pla de Sant Jordi», han confeccionado el siguiente programa, el cual está patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

PROGRAMA

SABADO DIA 11, a las 16,00: Tiro al plato en el campo de fútbol «C'as Mestres», organizado por Juan Nicolau.

A las 19,00: Pasacalles (capgrosses, gegants, dimonis, etc.), los gigantes son una aportación de la Asociación Cultural y harán su salida por vez primera.

A las 20,00: Cucanías y competición y pruebas de gallos de pelea.

DOMINGO DIA 12, a las 11,00: Marathon popular para todas las edades (salida y llegada en la plaza).

A las 16,00 y 18,00: Grandes partidos de fútbol, eliminatorias, del 5.º Torneo de Fútbol Sant Jordi en el campo «C'as Mestres».

A las 20,00: Inauguración de la exposición de fotografía de Cosme Vidal (Foto Studio Artis). Abierta los días 12, 14 y 15 de las 20,00 a las 23,00 en las escuelas.

A las 20,30: Pasacalles con los típicos «xirrimas».

A las 21,30: Gran velada mallorquina (cançó, ball, glosats i ximbombades). Actuación: Biel Majoral, Biel Garagot i el seu grup y todos los aficionados que lo deseen.

LUNES DIA 13, a las 18,30: Recorrido incógnita para niños y niñas de la localidad (salida de Ca'n Rotget-Cno. vecinal y llegada a la plaza).

A las 21,00: Velada de cine histórico - documental de Sant Jordi (toros, fiestas, boy-scouts, etcétera).

MARTES DIA 14, a las 11,00: Recogida de «foies» y pasacalles.

A las 18,00: Carreras pedestres en la c/. San Tropol, se disputarán dos conejos y un pollo dados por Jaime Crespí Amargual.

A las 20,00: Pasacalles (capgrosses, gegants, dimonis, xirrimas, etc.).

A las 21,30: Gran verbena en la plaza Obispo Planas, a cargo de los renombrados conjuntos «Nativos» y «Junior-70».

A las 0,30: Fuegos artificiales a cargo del pirotécnico señor Fontera de Portol.

MIÉRCOLES DIA 15, a las 9,0: Concentración de ancianos en la plaza Monteros.

A las 9,30: Misa mayor con ofrenda de flores.

A las 10,30: XVIII homenaje a la vejez, actuación «Els Danzadors d'és Pla de Sant Jordi» (plaza Monteros, frente al Salón Lluce).

A las 16,00: Fútbol juvenil.

A las 18,00: Gran final del 5.º torneo de Fútbol Sant Jordi, en el campo «C'as Mestres».

A las 21,30: Gran función de teatro regional a cargo de la agrupación «Nou Grup», que pondrá en escena «Necessit una infermera», original de Asunción González.

A las 24,00: Gran traca, donada por los señores Antonio y Miguel Mas Garí.

JUEVES DIA 16, a las 16,30: Excursión para los ancianos, ofrecida por José Torregrosa y colaboración de Amador Font.

A las 19,00: Concierto en la plaza Obispo Planas por la banda de música municipal.

Molt d'anys y bones festes. M. RAMIS

«BALEARES»

ORIENT

## ECOS DE LA FIESTA PATRONAL

En un ambiente altamente activo de asistencia, fervor, sabor mallorquín y musical, se celebró, el pasado día 28, la fiesta de Sant Jordi, patrón de Orient desde hace unos setecientos años. Efectivamente, desde Palma y de otros pueblos llegaron familias y personas deseosas de sumarse a los cultos anuales y, sin caer en vicios de crónica, podemos decir que fueron más numerosas que otros años. Las típicas xirrimas, la calle y plazoleta alfombradas del oloroso mirto y las campanas echadas al vuelo recien, con gozo de fiesta mayor, a los asistentes.

Hubo misa concelebrada por cinco sacerdotes con el párroco don Jaime Capó, quien, asimismo, pronunció el sermón histórico. Cantó la masa coral de Bunyola, hubo la oferta con las xirrimas y que duró largo rato. Presidió el acto el alcalde de Bunyola don Jaime Conti con el concejal don Antonio Sbert.

A la salida del acto religioso, en la plaza, junto al centenario muelle, hubo baile mallorquín y la litada coral dio un pequeño concierto que culminó con el canto de La Balanguera, muy mallorquín como lo fue su inicio con el canto, a voces, de Sor Tomaseta que, este mismo día, en Mallorca, se celebraba la fiesta de Santa Catalina Thomás. Todas las actuaciones fueron muy aplaudidas, especialmente la de la agrupación coral. Un grato recuerdo de la fiesta que todos comentaban muy satisfactoriamente, los que se fueron y los que quedaron hasta muy entrada la noche en la terraza del hostal de Muntanya, para cenar y gozar del frescor del valle.

Orient, el pueblo más pequeño de Mallorca, un año más, ha sabido honrar a Sant Jordi e invita a todos para la del año que viene, si Dios quiere. La parroquia

y el pároco agradecen las numerosas citas y ayuda moral y materia que recibieron en este día y posteriores.

OPERACION LIMPIEZA

Así puede calificarse la labor que por espacio de varios días, efectuó el órgano de limpieza del Ayuntamiento, labor que no se hacía desde hace varios años a pesar de pedirlo insistentemente una y otra vez. Bastó una visita de alcalde de Bunyola, señor Conti sobre el terreno y Orient cambió de fisonomía en unos días. El deseo de nuevo alcaide es que el cuidado de Orient será más frecuente para que ofrezca el buen aspecto en consonancia con su belleza natural que mereció el ser declarado lugar de interés turístico panorámico. Esperamos quede totalmente arreglada la plaza de la Cruz de la cual han sido retiradas tractoradas de piedras y tierra con las que cegaron el puente y que dio tan malas consecuencias y que, dando lugar a asunto, hace año y medio no se había arreglado. Orient merece ayuda y atención con más frecuencia.

LA HISTORIA LOCAL

Pasada la fiesta, ha entrado ya en momento de edición de la primera parte de la historia de Orient cuyo autor es el párroco señor Capó quien, en ella, ha dedicado sus investigaciones a la iglesia, conmemorando la segunda parte de pueblo para el año que viene. Dadas las numerosas noticias que se han recibido de palabra y por escrito, especialmente en la fiesta, se ha decidido aumentar a edición que, en un principio, se había fijado en trescientos ejemplares.

muro

## I CERTAMEN PROVINCIAL DE FOTOGRAFIA VILLA DE MURO



El teniente de alcalde señor Caldés hace entrega a nuestro corresponsal Jordi, del Trofeo Villa de Muro

Con motivo de las fiestas populares de San Jaime se celebró en Muro este primer certamen con carácter provincial de fotografía Villa de Muro.

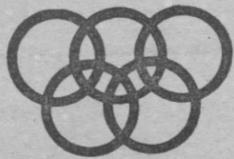
Fueron bastantes los concurrentes y en las obras presentadas hubo una notable calidad. La exposición que tuvo lugar en la sala de «La Caixa», se vio muy concurrida y las obras muy celebradas.

El primer premio a la mejor colección, dotado con doce mil pesetas y trofeo fue ganado por nuestro corresponsal en Muro, Francisco Picó Agutó «Jordi»;

para nosotros, quien también ganó el premio especial concedido a la mejor obra individual, y el premio especial a la mejor obra presentada por autor local.

La colección presentada por «Jordi», bajo el lema «Algebiá» estaba formada por los siguientes títulos: «La sanyera, El convent, la feina a l'era —mejor obra individual— y la festa». Asimismo logró el segundo premio Rafael Moragues y el tercero Jaime Aguiló.

Celebró la entrega de premios el teniente de alcalde don Antonio Caldés Segura, cuyo acto fue muy aplaudido.



### natación

## TRAS EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

# «EL C.N. PALMA HA ESTADO A BUEN NIVEL» (Fortuny)

# «HE CONSEGUIDO LAS MARCAS QUE ESPERABA» (Escalas)

Como ya informamos en nuestra edición del día de ayer, regresaron a nuestra ciudad los componentes de la expedición del Club Natación Palma que participaron en los Campeonatos de España, celebrados en Barcelona y que finalizaron el pasado domingo.

El equipo palmista tuvo una excelente actuación, por lo que a la categoría masculina se refiere, obteniendo al final un buen tercer puesto que viene a corroborar ese asiento definitivo del Palma dentro del contexto de la natación española por clubs, en las primeras posiciones. Tras su arribada a nuestra ciudad, y ya por la tarde, tuvimos la ocasión de dialogar con el entrenador palmista, Juan Fortuny, y con el máximo exponente del éxito del C.N. Palma, Rafael Escalas. Comenzamos nuestra entrevista con nuestro amigo Fortuny:

--¿Cómo has visto la actuación de los nadadores que diriges?

--Creo que han estado a un nivel bueno, prácticamente el que yo esperaba, sobresaliendo su gran esfuerzo en cada serie, y sobre todo se ha notado muy mucho la gran labor de entreno que realizan todos ellos día a día, en un intento de superación cada vez mayor.

--Y en líneas generales, ¿qué conclusión puedes extraer de estos campeonatos de España?

--No cabe duda, que siempre existen esos equipos que son destacados dentro de la natación española, y que siguen manteniendo una línea ascendente como son el Barcelona Montjuich y Metropole, clubs que por otra parte, tienen ya una solera desde hace muchos años lo cual significa que poseen una excelente base. Pero lo que pienso

que ha quedado suficientemente claro, es que se tiene que contar de cada vez más con el concurso del Palma, porque ya no nos conformamos con clasificarnos entre los primeros, sino que aspiramos a ocupar las dos primeras plazas, y es algo que en el futuro vamos a demostrar, aunque nuestro aviso lo hemos dado en los campeonatos de invierno que se celebraron aquí en nuestra ciudad, y estos últimos de Barcelona.

--Hemos estado charlando sobre los chicos, pero ¿qué pasó con las féminas?

--Bueno el nivel de mis nadadoras no es aún muy elevado, si bien en perspectivas no tardará mucho el C.N. Palma, en poseer una élite de chicas que puedan empezar a realizar competiciones donde los puestos a ocupar sean más honoríficos que en esta y otras ocasiones anteriores.

--Tras la despedida de nuestra siempre entrañable Antonia Real, del mundo de la natación mallorquina, ¿tendremos que esperar mucho a que surja una nadadora de parecidas condiciones?

--De momento lo que te puedo decir, es que nuestra base es muy buena, y como te he apuntado, creo que no pasará mucho tiempo para que se pueda hablar de nadadoras mallorquinas que han conquistado puestos importantes en pruebas tanto que se celebran aquí en Mallorca como de ámbito nacional.

--Eso esperamos nosotros también, pero mientras, tanto, ¿cuál es el compromiso más inmediato que tiene Juan Fortuny?

--Pues sin duda alguna, el Campeonato de Europa de Natación Femenina, que se tiene que disputar en nuestras instalaciones de Son Hugo los próximos días 11 y 12, y que se presenta muy interesante ya que acudirán importantes equipos que nos darán una visión importante sobre los avances de su natación, que se verá plasmada en los tiempos que marque el crono.

#### RAFAEL ESCALAS

Tras nuestra conversación con Fortuny, hablamos con Escalas, con el que comenzamos, preguntándole, naturalmente, si está satisfecho de todo lo que ha conseguido en Barcelona:

--Pues si efectivamente, me encuentro en un gran momento de forma, y ya antes de asistir a los campeonatos estaba seguro de que podría realizar una buena competición, cosa que después se ha podido demostrar con las marcas que he logrado.

--Por la pequeña pantalla pudimos comprobar aquella emocionante prueba de relevos. Pero uno a tenor de lo que pudo observar, se quedaba preguntando si al Palma no le falta un relevista con la potencia parecida a la tuya.

--Bueno, nuestro equipo de 4x100, es bueno, pero ocurre que necesitamos unas cuantas competiciones más para poder acoplarnos definitivamente, ya que aún nos falta a todos un poco más de compenetración, pero ya te digo, que es algo a corto plazo, y creo que pasado éste podremos situarnos entre los primeros equipos mejores de España en cuanto a esta prueba de relevos.

--¿Un Rafael Escalas mejor o superior, el de estos campeonatos de España?

--He estado entrenando muy fuerte, más que en otras ocasiones si cabe, y todo debido a que cada campeonato es más difícil, y tu mismo tienes que exigirme más si quieres llegar a alcanzar tiempos satisfactorios. Pero lo tanto el que haya estado superior ha sido cuestión más de sacrificio y entrega total, que a otra cosa.

--¿Qué puedes apuntarme sobre los otros nadadores? --También han tenido un buen nivel, aunque siempre suele estar entre los componentes de equipos punteros, como te apuntaba Juan Fortuny, como son el Barcelona y



Juan Fortuny, entrenador del C. N. Palma



Rafael Escalas, gran figura en los campeonatos

Metropole así como el Montjuich.

--Las diferentes emisoras de radio y periódicos a nivel nacional, comentan que las marcas así mirando con ojo de águila, han sido bastantes bajas. ¿Eres de la misma opinión?

--Hombre si las comparamos a nivel internacional, algunas de ellas quedan algo lejos a lo que se puede alcanzar en una competición por naciones, pero personalmente creo, que los nadadores españoles, acualmente lo que queremos es ir en un aumento progresivo sin pausa en lo que se refiere a nuestras marcas, y de esta manera ir acercándose cada vez más a las marcas internacionales. Creo que es la forma más lógica de que la natación en nuestro país consiga objetivos importantes dentro de un plazo relativamente corto.

Juan Fortuny y Rafael Escalas, un tandem, entrenador y nadador, que van elevando el nombre del Club Natación Palma a cotas verdaderamente altas, llevando como signo

el del esfuerzo y entrega por ese mundo tan importante como es el de la natación, que llevan tantos y tantos años trabajándolo.

Enhorabuena a esa gran familia palmista, que tiene su sede en Son Hugo, y que como ya nos indicaba Fortuny, va a ser escenario dentro de breves días del Campeonato de Europa de Natación Femenina, dentro de la categoría "B".

JORGE MOISES

### RELIEVES

## CITA DE INTERNACIONALES EN EL «CIUDAD DE PALMA»

Vamos acercándonos con rapidez a la undécima edición del torneo internacional de fútbol «Ciudad de Palma». La demanda de abonos ha superado todas las previsiones, no solo por lo que respecta a la isla, sino también a Barcelona, pues tres agencias de viajes han fletado charters e incluso un buque especial. Además, desde Suecia, vendrán muchos feroces de Simonsen, para ver su debut oficial en las filas del F. C. Barcelona.

Sin embargo, capítulo muy importante, de cara al buen espectáculo, es el número de internacionales que presentarán los cuatro equipos contendientes.

Por lo que respecta al campeón de la Recopa, los integrantes de su plantilla que han vestido la camiseta de España, son los siguientes:

Albadalejo (juvenil y aficionado), Costas, Asensi (capitán, como saben todos, de la Selección «A»), Migué, Carrasco (juvenil y Sub), De la Cruz, Fortes, Heredia, Olmo, Ramos, Rexach, Sánchez, a los que debe añadirse a Krankl y Simonsen, máximas figuras en Austria y Suecia, respectivamente. Añadan a ellos, la categoría de Landáburu y Canito.

Por lo que respecta al Vasco da Gama, sobresalen Paulinho, Marco Antonio, el fabuloso Leau, Wilsinho, Orlando y Abel.

Internacionales «A» del Amberes: Custers, Geurts y Karasi (yugoslavo).

Internacionales Sub-23: Snelders, Mariman, Thychosan y Jacquet.

Y en cuanto al histórico Honved, el más renombrado es el medio campista ofensivo Kocics, 32 veces internacional, el más renombrado futbolista de su país.

Le sigue, en méritos e historial, Kozma, 17 veces internacional, máximo goleador de la Liga en 1975.

Y después están el volante Pinter, el defensa Szucs (42 veces internacional), Lukacs y Fehervari. Acaba de debutar en la selección húngara el portero Gudjar, considerado el mejor de su país, en estos momentos.

Todo ello justifica el titular: en Palma, habrá cita de internacionales, los próximos días 16, 17 y 18. — LORENZO RIPOLL.



P. SANDOR, internacional de Hungría

## FUTBOL SALA

FINALIZO EL «II TORNEO CIUDAD DE PALMA»

### CON EL TRIUNFO DE LA U.D. VALLIRANA



Con la victoria de este equipo, que en la actualidad milita en I división y se proclamó recientemente campeón de Cataluña, finalizó tal competición que ha resultado altamente interesante en todos los facetas.

Todos los partidos se han disputado en la pista del CIDE y los resultados han sido estos:

Día 4, Esporlas, 2 — CIDE, 12 y Ramón Llull, 2 — Vallirana, 10.  
Día 5, Ramón Llull, 7 — CIDE, 2 y Vallirana, 4 — Esporlas, 1.  
Día 6, Esporlas, 3 — Ramón Llull, 4 y CIDE, 3 — Vallirana, 12.

La clasificación quedó dando campeón al Vallirana con 6 puntos, seguido del Ramón Llull, 4; CIDE con 2 y sin puntuar el conjunto representante de Esporlas.

Finalizada la competición se procedió a la entrega de distinciones comenzando por los jugadores más destacados, categoría benjamín, dentro de la temporada 78-79, que correspondieron a José López, Marcos Martín, Fernando Carballo, José María Vives, Antonio Suñer y Fructuoso Nieto.

A continuación, el entrenador del Vallirana obsequió con camisetas a los jugadores José Vidal y Damián Vanrell, del Ramón Llull y a Juanito Alemany y Tolo Colom, del Esporlas.

Posteriormente se procedió a la entrega de trofeos, donados por Santiago Coll, presidente de la «Gran Peña Barcelonista de Mallorca»; Frutos Nieto, propietario del bar Nica y para los tercer y cuarto clasificados, respectivamente por Pepsi-Cola y bar Soriano, por el director del CIDE, Guillermo Estarellas y otras personalidades del mismo.

Hay que destacar la excelente convivencia entre los jugadores de los cuatro equipos. Los del Vallirana, que fueron recibidos a su llegada el día 3 por los equipos del CIDE, estuvieron conviviendo estos días del torneo en sus domicilios y regresan a sus casas esta noche. Han sido unas

jornadas de fraternal convivencia, creación de nuevas amistades.

En el capítulo de colaboraciones, las de Fructuoso Nieto, Juan Ordinas, Miguel Navarro, señor Soriano, Miguel Veñy y Santiago Coll, sin olvidar la inestimable y difícil del organizador, Jesús Díaz Moreno, joven que ha sabido llevar magníficamente todo lo con-

cerniente a tan importante competición.

DEL SOL

En el grabado, parte superior, los componentes del U. D. Vallirana con su entrenador Sr. Vilaescusa. En el inferior, los jugadores del CIDE, entidad que montó la competición.

(Fotos PASCUAL)

## ARBITROS PARA EL TROFEO CIUDAD DE PALMA

El Comité Nacional de Arbitros, ha designado a los siguientes colegiados, para dirigir los partidos del XI Trofeo Internacional Ciudad de Palma.

Día 16: F. C. Barcelona — A.F.C. Ambres: señor Borrás del Barrio, del Colegio Balear.

Día 17: Vasco da Gama — Honved de Budapest: señor Díez Frias, de Madrid.

Día 18: Partido para el tercer puesto: señor Riera Morro, del Colegio Balear.

Final: señor Burgos Núñez, de Bilbao.

## PRESENTACION DEL C.D. SINEU

El pasado sábado por la tarde, tuvo lugar en Son Matgi la presentación de los equipos del C. D. Sineu. Cuatro equipos serán los que durante la venidera temporada recorrerán la geografía mallorquina intentando dejar lo más alto posible el nombre de nuestro pueblo, primera regional, juveniles, infantiles y alevines.

El nuevo secretario del club presentó a todos y cada uno de los jugadores, así como a los correspondientes entrenadores, que a falta del de primera regional serán: juveniles, Parellá; alevines, Soriano e infantiles, Gmo. Fuster.

Después tomó la palabra el presidente señor Ramis, agradeciendo la colaboración de los nuevos

MIGUEL FONTCUBERTA

## RAFAEL FUSTER, REPRESENTANTE DEL FELANITX EN PALMA

Reestructuración a fondo en todos los ámbitos, en el nuevo tercerdivisionario C. D. Felanitx. A la remozada directiva, donde sigue una temporada más don Nicolás Valls como máximo responsable de la misma, se ha incorporado el consecuente deportista don Rafael Fuster, largos años inmiscuido en distintos clubes de la capital, tales como el Soledad, Atco, Baleares, etc., etc. El nunca negó su ascendencia de a ciudad de Felanitx, manteniendo contactos, de forma continuada, con cuantos integraban la gran familia del potente club, por ello, causa enorme satisfacción su integración en la nueva directiva y

mucho más, el cargo de una vicepresidencia, que lleva aparejada la representación del club en la ciudad capitalina.

Mantuvimos conversación con el interesado que versó en su totalidad con la planificación que piensa poner en práctica, cuyo objetivo único y exclusivo, es agrupar en torno al equipo, a cuantos felanigenses radicados en Palma, quieren colaborar por el mejor éxito y futuro de la entidad, precisada ahora, más que nunca, del apoyo de los deportistas que sientan como propios los colores futbolísticos del equipo titular de su ciudad natal.

Bastará para ello, ponerse en



RAFAEL FUSTER

contacto con el propietario del colmado Oliver, sito en la avenida Conde Sallent, al lado del cine Augusta, en donde se les informará de cuanto sea necesario para proceder a su inscripción como nuevo asociado del club D'es Torrentó.

Gabriel Genovart

## petanca

### XIII TORNEO DEL C.D. HOSTALETS

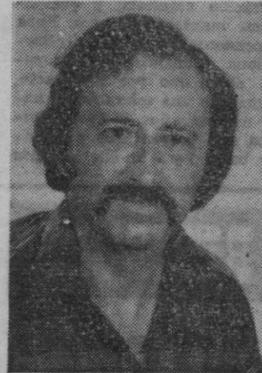
#### GRAN DIADA INFANTIL EL PROXIMO SABADO

El C. P. Hostalets celebra su XIII torneo de petanca, siendo uno de los clubs pioneros en este deporte, fue fundado en 1966 y desde esa fecha sin interrupción cada año celebra por estas fechas su torneo anual.

Torneo que goza de gran estima y prestigio entre todos los participantes a este deporte, por la importancia de sus trofeos gracias a la colaboración de prestigiosas firmas comerciales y particulares que lo apoyan.

Como muestra de ello es la elevada inscripción habida de 142 triplas, 33 en femeninos, 30 en primera y 79 en segunda, las cuales ya desde el pasado día 30 de julio y hasta el próximo día 15 de agosto, estarán presentes en las pistas del Hostalets, c/ Alberca, para conseguir los primeros lugares en sus respectivas categorías.

Aparte del torneo mencionado,



JORGE VIDAL

(Presidente del C. P. Hostalets)

se prepara para el próximo día 11 una gran diada INFANTIL, tanto para femeninos como masculinos y podrán jugar con o sin licencia, pues su finalidad es promocionar este juego entre los «peques», se confía en la participación de todos los clubs y se calcula que habrá más de 100 participantes, hasta de la isla hermana de Ibiza se desplazan 2 triplas. El torneo empezará a las 16 horas y habrá trofeos y muchos obsequios para los participantes y se cuenta con la colaboración de Ricard, firma siempre presente en la petanca.

Ni que decir tiene que esperamos un gran éxito para este club, en especial en este simpático torneo INFANTIL, torneo que sería de tener en cuenta para los demás clubs, al promocionar esta categoría se promociona en sí el deporte en general.

## I SEMI-MARATHON, SANTA CANDIDA - 79

### SUBIDA AL SANTUARIO NUESTRA SEÑORA DE GRACIA (14 Kms.)



El próximo domingo día 12, con motivo de la celebración, en Lluçmayor, de las Fiestas Patronales, organizadas por el Magnífico Ayuntamiento, tendrá lugar, a las nueve horas de la mañana, la interesante prueba atlética, «I Semi-Marathon, Santa Cándida - 79», que patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, «Sa Nostra», y colaboración especial de «La Casera».

Esta prueba es sólo para categorías, Seniors (nacidos en el 61 y anteriores), 14 kms.; Juveniles (nacidos en el 62, 63, 64, y 65), 14 kms.; Infantil-

les (nacidos en el 66 y posteriores) 4 kms., para ambos sexos.

Las inscripciones son gratuitas y pueden realizarse en los lugares siguientes: Ayuntamiento, telf. 660050; Bar Pou, telf. 660008; Bar Tabú, telf. 660045; Limpiezas Pefalver, telf. 266106; Delegación Provincial de Deportes, telf. 463318.

Trofeos: a los tres primeros clasificados en cada categoría. Al corredor veterano, primer clasificado, con más de 40 años. Al primer clasificado local en cada categoría. Chandal «Andar y Co-

rrer», al infantil masculino y femenino primer clasificado. La Organización se reserva el derecho de conceder premios.

Todos los participantes serán inscritos, para esta prueba, en la Mutualidad Deportiva.

Aprovechamos estas líneas para, en nombre de los organizadores, agradecer a los muchos colaboradores de esta prueba, sus ayudas, aportaciones y obsequios y el aliento que ello representa para otras pruebas.

GARA

## vela

# GRAN EXITO DE LA «II VUELTA A MALLORCA»

El pasado sábado llegaron a Palma la mayoría de los barcos que tomaron parte en la «II Vuelta a Mallorca».

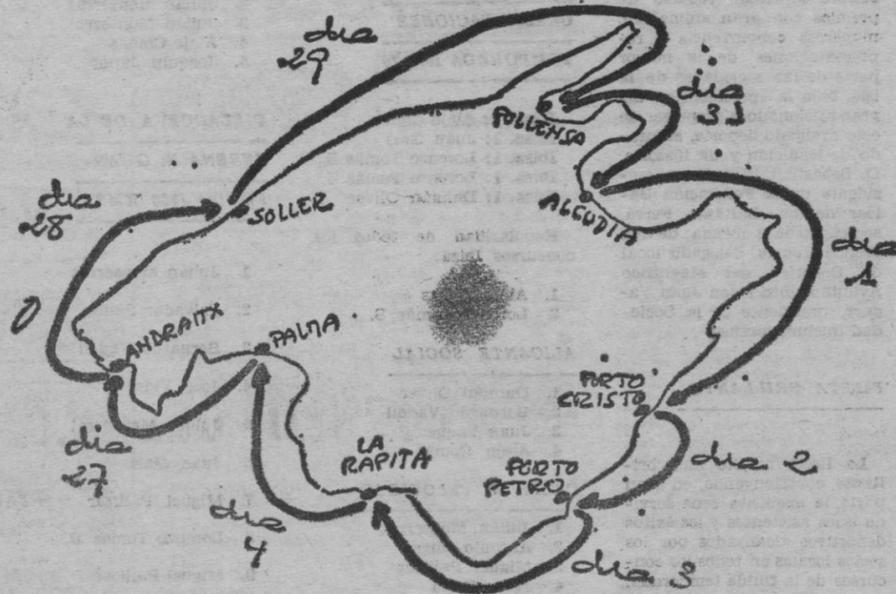
La satisfacción de los participantes es general, pues ha sido una excursión inmejorable. A ello han contribuido por una parte las condiciones meteorológicas, que han sido favorables, aunque en algunas etapas durante las horas centrales del día soplará un viento fresco. Sin embargo lo que ha hecho de esta segunda excursión marítima un éxito rotundo, ha sido la perfecta organización de que ha constado, la cual se ha puesto de manifiesto etapa tras etapa. Diariamente había posibilidad de aprovisionamiento para todos los barcos, de hielo, bebidas, agua, pan y ensaimadas que deleitaron el despertar de las tripulaciones.

Cabe destacar la eficaz ayuda técnica que se prestó a colaborar. Tal eficacia ya se demostró al finalizar la primera jornada, pues uno de los barcos sufrió avería en el motor, teniendo que ser remolcado hasta Andraitx; y a la mañana siguiente dicho velero ya había sido reparado y pudo continuar la «Vuelta a Mallorca».

Esta excursión-regata para vela y motonáutica se desarrolló como sigue:

**VIERNES 27.** — Palma - Pto. Andraitx. El Club de Vela de este puerto facilitó amarras para todos los participantes.

**SABADO 28.** — Pto. Andraitx - Pto. Sóller. Muchos de los barcos, debido al encanto de la costa norte de la isla, pararon para refrescarse a almorzar en Bañalbufar y La Foradada. En la Base Naval del Pto. de Sóller hubo amarras para todos. Además obsequiaron a todos los yates con un vino español y una cesta de naranjas.



**DOMINGO 29.** — Pto. Sóller - Pto. Pollensa. Gran número de participantes interrumperon esta etapa en el Torrente de Pareis, donde disfrutaron de un baño en tan renombradas aguas. Una vez en el Pto. de Pollensa los deportistas se repartieron entre el Club de Vela y la Base de Hidros de dicho puerto, siendo acogidos tanto en uno como en otro lugar, con inmejorable amabilidad.

**LUNES 30.** — Se pasó el día en la Playa de Formentor. Con motivo del 50 aniversario de su fundación el Hotel Formentor invitó a un suculento almuerzo, y cedió los trofeos que posteriormente se repartieron a los mejor clasificados en las regatas.

**MARTES 31.** — Pto. Pollensa - Pto. Alcudia. Hubo amarras y torrada de sardinas para todos los participantes.

**MIÉRCOLES 1.** — Pto. Alcudia - Porto Cristo, donde se pasó la noche.

**JUEVES 2.** — Porto Cristo - Porto Petro. Invitaron a los cruceristas a coca de verdura y a participar en una verbena que se celebraba con motivo de las fiestas de este puerto.

**VIERNES 3.** — Porto Petro - La Rápita, donde con gran amabilidad ofrecieron albergue y obsequios a los deportistas.

**SABADO 4.** — La Rápita - Palma.

Cabe destacar la fabulosa acogida que tuvieron todos los clubs en los que se pernoctó, para con los participantes en la excursión, demostrando simpatía y amabilidad y ofreciendo todos los servicios de que disponen.

Hay que felicitar a todos los deportistas que han participado, también al Real Club Náutico de Palma y en particular a D. Tomás Darder Revia, presidente del mismo, por la magnífica organización que han llevado a cabo de la «II Vuelta a Mallorca», que ha permitido un fabuloso desarrollo de la misma y la enorme satisfacción de todos los participantes.

[Eñhorabuena!]  
Marilyn Serra

## REGATAS EN CALA RATJADA

(De la Corresponsalia Informativa de «BALEARES»). — Con motivo de las próximas fiestas patronales de San Roque, el día 15 de agosto, a las 15,30 horas se celebrarán unas regatas a vela en aguas de nuestro litoral, y cuya competición está patrocinada por el Ayuntamiento de Capdepera, así como organizada por el «Puerto Deportivo» de Cala Ratjada.

Las categorías que intervendrán en dicha competición deportiva, serán: 420, 470, Snipe, Windsurfing, Optimist y una regata libre de todas las clases.

Colaboran en ello muchas empresas locales, con la donación de diversos trofeos, los cuales serán entregados a los ganadores de las distintas categorías, en la «Plaza de Los Pinos», de nuestra localidad.

Diremos que habrá un trofeo para cada ganador e igualmente una medalla de plata y bronce.

Como punto final a esta información, se nos comunica que formará parte del jurado, entre otros, el comandante militar de Marina de Mallorca, don Marcial Sánchez Barcaiztegui y Aznar.

«BALEARES» dará detallada información a sus lectores del desarrollo de estas regatas.

NICOLAS NADAL

## TRIUNFOS DE SANCHEZ, MOSCARDO Y AMENGUAL EN OPTIMIST, EN AGUAS DE C'AN PASTILLA

Con motivo de la celebración del Trofeo Presidente del Club Marítimo San Antonio de la Playa, el pasado fin de semana se dieron cita en aguas de C'an Pastilla 42 embarcaciones de la clase Optimist. Las dos primeras regatas celebradas el sábado, tuvieron como vencedor al regatista Miguel Sánchez-Cuenca, la tercera prueba celebrada el domingo tuvo asimismo como vencedor a Miguel Sánchez-Cuenca, y en la cuarta prueba alcanzó el triunfo Lorenzo Balaguer Huguet.

2. Lorenzo Balaguer Huguet, «Vent-6» (C. M. S. A. P.).
3. José Cazador, «Foca» (C. N. Arenal).
4. José Frau, «Marcha» (C. N. Portixol).
5. José R. Vilana, «Teides» (C. M. S. A. P.).

### GRUPO «B»

1. Fernando Moscardó, «Toro» (C. N. Portixol).

### GRUPO «C»

1. Jaime Amengual, «F. B. V.» (C. N. Portixol).
2. José Coll, «Guepardos» (C. N. Portixol).
3. Iván Torralda, «Torralda» (C. M. S. A. P.).

La totalidad de las pruebas fueron disputadas con un tiempo excelente, con vientos de fuerza 2-3 y marejadilla, siendo la clasificación general la que sigue:

### GRUPO «A»

1. Miguel Sánchez-Cuenca, «Renacuajo» (C. N. Portixol).

El próximo día 19 tendrá lugar el reparto de trofeos en el local social del organizador.

## ¡MIGUEL BOSE!

EL IDOLO JUVENIL DE LA MUSICA «POP» ES AHORA UNA PRIMERA Y GRAN FIGURA DEL CINE



¡LE SORPRENDERA SU AUDACIA... SU MUSICA... SU LIBERTAD!

«APTO TODOS LOS PUBLICOS»

# ¡HOY!

CAPITOL

Nuevo MODERNO

Sentados al borde de la mañana con los pies colgando

Miguel Bose  
Javier Moro - Carlos Escobedo  
ANTONISTA PRODUCTOR  
Antonio José Betancor  
DIRECTOR

Una coproducción: INCINE - IMPALA, S.A. - OFELIA, S.A.

COMPLEMENTO:  
CAPITOL: John Wayne en «LA SOGA DE LA HORCA»  
N. MODERNO: Terence Hill y Bud Spencer  
TU PERDONAS, YO NO

Si las moscas fastidian en su tienda o bar, ponga un

# COOPERMATIC

Coopermatic es un aparato que lanza, a intervalos regulares, un poderoso insecticida y, en nada de tiempo, las dichas moscas desaparecen. El insecticida que se emplea con el Coopermatic puede usarse en presencia de personas y alimentos, con toda tranquilidad, porque no es tóxico.

Con la garantía de  
**COOPER-ZELTIA, S.A.**  
DIVISION QUIMICOS Porriño (Pontevedra)

PRODUCTOS QUIMICOS PARA LA INDUSTRIA Y EL HOGAR  
c/. Juan Alcover, 47 - Teléfono 27 24 82  
PALMA DE MALLORCA

## LA PELICULA MAS ESPERADA DEL AÑO!!

**¡LA OBRA CUMBRE DE UN GENIO!**



VERSION DOBLADA EN CASTELLANO

**APLAUDIDA EN TODOS LOS LUGARES DEL MUNDO DONDE HA SIDO PROYECTADA**

**¡BRILLANTE... POLEMICA INCREIBLEMENTE IRONICA!**

**SALON RIALTO HOY ESTRENO**  
REFRIGERADO

**PROYECCIONES A las 4-7'05 y 10'15 NOCHE**

**COMPLEMENTOS CORTOS Y AVANCES AUTORIZADO MAYORES**



## En Ca'n Tiá Taleca - Lluchmayor REPARTO DE PREMIOS DE LA SDAD. COLOMBOFILA LLUCHMAYORENSE

En el restaurante "Ca'n Tiá Taleca" de Lluchmayor, la Sociedad Colombófila local, celebró su anual reparto de premios con gran animación, numerosa concurrencia y representaciones de la mayor parte de las sociedades de la isla, bajo la presidencia del gran aficionado y propulsor de este arraigado deporte, saturado de tradición y de historia, D. Sebastián Mas Veny, presidente de la Federación Balear; de don Baltasar Ferrá, secretario de la misma; de don Miguel Tomás, delegado local de Deportes del Magnífico Ayuntamiento y don Juan Vaquer, presidente de la Sociedad Lluchmayorense.

### FIESTA BRILLANTE

La fiesta resultó muy brillante, contribuyendo, en gran parte, la exquisita cena servida a los asistentes y los éxitos deportivos alcanzados por los socios locales en todos los concursos de la finida temporada, destacando el primer premio en el Campeonato de Baleares por sociedades. Primero, segundo y quinto individual en el mismo campeonato. Dieciséis palomas contronadas desde Villanueva de la Serena (756 kilómetros) y nueve de Castuera (734 kilómetros). Segundo premio del Campeonato de Baleares de Fondo y Gran Fondo, si bien hay que esperar los resultados de las demás sociedades. Todo ello se ha logrado gracias al entusiasmo de los socios que han sabido seleccionar y preparar sus palomas, demostrando que están en condiciones de competir con las mejores.

### AGRADECIMIENTO

#### A TODOS

Hay que agradecer a todos los que han colaborado con donación de trofeos, pues ha sido muy estimable ayuda para la sociedad. Y a todos los que con su asistencia han dado color y alegría a la fiesta. Al Ayuntamiento por las facilidades encontradas.

### I TROFEO

#### "BARON DE VIDAL"

Para la próxima temporada 1979-80, el Campeonato tendrá un nuevo aliciente y será la disputa de un trofeo especial, donado por don Juan de Vidal y Salvá, "Barón de Vidal" e hijo de la ciudad, que el Club está preparando y seleccionando ya, para exponerlo públicamente.

Este año, el Sr. De Vidal, concedió un importante trofeo, que fue entregado en el referido reparto de premios y cuyo ganador fue Juan Vaquer Serra.

### MAS DE TREINTA

#### COLABORADORES

Constituye una prueba de simpatía y popularidad, el que el número de colaboradores rebasen la treintena, lo que demuestra el interés que alcanza tan precioso como formativo deporte. A todos las gracias y el reconocimiento más sincero y merecido.

### SOCIEDAD COLOMBOFILA

#### LLUCHMAYORENSE

#### CLASIFICACIONES

#### TEMPORADA 1978-79

Ibiza. 1: Alejo Comas  
Ibiza. 1: Juan Gari  
Ibiza. 1: Lorenzo Tomás S.  
Ibiza. 1: Lorenzo Tomás S.  
Ibiza. 1: Damián Oliver

Regularidad de todos los concursos Ibiza:

1. Alejo Comas
2. Lorenzo Tomás S.

#### ALICANTE SOCIAL

1. Damián Oliver
2. Bernardo Vadell
3. Juan Vaquer
4. Alejo Comas

#### CALPE N. VELOCIDAD

1. Julián Monserrat
2. Antonio Oliver
3. Miguel Pallicer
4. Juan Costa

#### ELCHE SOCIAL

1. Lorenzo Tomás S.
2. José Vidal
3. Juan Monserrat
4. Juan Costa

#### ORIHUELA REGIONAL

1. Bernardo Vadell
2. Antonio Oliver
3. Julián Monserrat
4. Juan A. Agulló

#### MANZANARES I

1. Lorenzo Tomás S.
2. Juan Costa
3. Juan Costa

#### MANZANARES II

1. Julián Monserrat
2. Julián Monserrat
3. Alejo Comas
4. Juan A. Agulló
5. Lorenzo Tomás S.

### VALDEPEÑAS N. FONDO

1. Julián Monserrat
2. Julián Monserrat
3. Julián Monserrat
4. Alejo Comas
5. Joaquín Janer

### VILLANUEVA DE LA

#### SERENA N. GRAN

#### FONDO (756 KMS.)

1. Julián Monserrat
2. Salvador Panisa
3. Bernardo Vadell
4. José Vidal
5. Julián Monserrat
6. Juan Gari

#### 7. Miguel Pallicer

#### 8. Lorenzo Tomás P.

#### 9. Miguel Pallicer

#### 10. Lorenzo Tomás P.

#### 11. Bernardo Vadell

#### 12. Julián Monserrat

#### 13. Antonio Oliver

#### 14. Antonio Oliver

#### 15. Juan Gari

#### 16. Damián Oliver.

### CASTUERA REGIONAL

#### GRAN FONDO (734 KMS.)

1. Juan A. Agulló
2. Lorenzo Socías
3. Julián Monserrat
4. Lorenzo Tomás S.
5. Antonio Coll
6. José Vidal
7. Julián Monserrat
8. Juan Tomás S.
9. Lorenzo Socías



Macho Bayo núm. 15049-75 viajado este año desde Villanueva de la Serena (756 km.) y Castuera (734 km.)

### CONCURSO REGIONAL

#### TRES PALOMAS

1. Juan Vaquer
2. Antonio Coll
3. Lorenzo Socías

En este concurso la S. C. Lluchmayorense ganó el campeonato de Baleares por sociedades.

### TROFEO BARON DE VIDAL

Ganador: Juan Vaquer Serra

### TROFEO DAMIAN OLIVER

(A la paloma más distancia de la segunda clasificada)

Ganador: Lorenzo Tomás S.

### TROFEO

#### BERNARDO CASTELL

(A palomas designadas de todos los concursos)

1. Juan A. Agulló
2. Lorenzo Tomás Sastre

### TROFEO JORGE JUAN

(Regularidad de todos los concursos de la temporada)

Ganador: Julián Monserrat Rafal.

GARA



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALOQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### 1 HIPOTECAS

DISPONIBLES 1.500.000. Tramitación rápida. ALEIX Alejandro Roselló 32 460818 (10)

INTERESA capital buenas inversiones. Info mes calle José Anselmo Clavé, 18-1.º. Tel. 216941-297398. Mallorca. 22 Bajos. Tel. 223513. (14)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR CALA SANTANY 640 m<sup>2</sup> a 50 m<sup>2</sup> de playa 1.500.000 pesetas COB PASAMON. 23300 Mallorca. 22 Bajos. Tel. 223513. (21)

ESPORLAS, 3.500 m<sup>2</sup>, agua electricidad, permiso Ayuntamiento, dos millones Facilidades. MASSIP 211928. (14)

ESTUPENDO solar en Cas Catalá Nou, 1.569 m<sup>2</sup>, a 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. GS - 33, MASJAUME 464254 (16)

SOLARES de 2.000 m<sup>2</sup> a 10 km Palma. Vistas panorámicas, proyecto chalet con 3 y 4 dormitorios 1.500.000. Entrada 600.000. Resto 3 años VANRELL 215968. (25)

EL TORO. Ocasión vendiendo solares de 500 m<sup>2</sup> a 425.000 ptas. Facilidades 217574. (12)

BAHIA GRANDE, solar 600 m<sup>2</sup> buena situación 525.000 ptas. facilidades: 217538. (11)

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

NAVES SERMAN teléfono. 284300 Avda. Argentina, 8 - 1.º

NAVES INDUSTRIALES se venden de 200 400 600 y 1.000 m<sup>2</sup> Polígono Industrial La Victoria Trato directo y pago en 12 años NAVES SERMAN. Tel. 284300.04 (25)

SE VENDE nave de 850 m<sup>2</sup> con oficinas e instalaciones en Polígono Industrial La Victoria, excelente precio. NAVES SERMAN Tel. 284300.04 (22)

SE VENDE nave frontal de 400 m<sup>2</sup> (ampliable a 700 m<sup>2</sup>). Polígono Industrial La Victoria. Situada en Avda 16 de julio. Lugar ideal tanto comercial como industrialmente. Facilidades de pago Trato directo NAVES SERMAN Avda. Argentina, 8 primer, Tel. 284300. 284304. (41)

ALQUILO locales, Médico Darder, Bartolomé Torres Pont D'Inca ALEIX Alejandro Roselló, 32, 460818. (13)

ALQUILO Despachos Jaime III Luis Martí, Baratiello, Morey, ALEIX Alejandro Roselló, 32, 460818 (13)

INICIOS Aragón: Local a estrenar 125 m<sup>2</sup>, idóneo Exposición con sótano de 100 m<sup>2</sup> 4.500.000 Facilidades AL 40 MASJAUME. 464254 (20)

### COMPRARIA HOTEL

De 300 a 700 plazas aproximadamente. Mínimo 2 estrellas Construcción moderna. Pago contado. Ofertas: AGENCIA VIVERN 24.49.16

LOCALES distintos zonas. buen precio. Tel. 293808. (10)

LOCAL Ausias March 550 m<sup>2</sup> FACILIDADES. INMOBILIARIA CARULLA. Tel.: 210942-44 (14)

### 4 FINCAS

LLUCHMAYOR, terreno de 18.000 m<sup>2</sup> con permiso para edificar, posibilidad de agua. Pesetas: 1.250.000 J. FERRA 463510 (17)

VENTA finca rústica zona Puigpunent, de 8.000 a 15.000 m<sup>2</sup> Precio interesante. Inmobiliaria A.P. Tels. 213383-84. (18)

LLUCHMAYOR, finca de 2 cuarteradas con casa de aperos cisterna horno, chimenea, completamente vallado terreno de labor llano con muchos almendros. 1.900.000 Facilidades. CANET 226156. Olmos 50. Esc. A 1.º (20)

A 34 KM. de Palma, chalet 3 dormitorios, 2 baños y 1 baño, cocina comedor con barra americana sala de estar con chimenea, baño, terrazas, cuarto, trastero, piscina grande con gran terraza, césped barbacoa, garage con gran capacidad, 6.000 m<sup>2</sup> de pinar con 1 cuarterada de tierra de labor, muy buenas vistas, 3.700.000 FACILIDADES. CANET 226156. Olmos, 50. Escalera A 1.º (51)

FELANITX, casa con recibidor, 5 dormitorios, 5 baños, comedor, 2 chimeneas, cocina, trasteros, lavadero y patios interiores agua y electricidad cuatro millones. CANET 226156. Olmos, 50. Esc. A 1.º (28)

LLUCHMAYOR una cuarterada de terreno, árboles frutales, chalet de 3 dormitorios con armarios empotrados, 1 baño completo, sala comedor con chimenea garage, 2 terrazas, cuarto trastero completamente amueblado, agua y electricidad 4.200.000. CANET. 226156. Olmos, 50. Esc. A 1.º (39)

A 4 KM. DE PALMA, 2.600 m<sup>2</sup>, de tierra de labor, completamente llano, árboles frutales, casita fin de semana con chimenea estanque con gran capacidad, agua canalizada, cercado, 2 millones 500.000. CANET 226156. Olmos, 50. Esc. A 1.º (34)

PUIGPUNENT, rústica urbanizable para chalet olivos, algarrobos, almendros, 13.500 m<sup>2</sup>. 1.600.000. Entrada 800.000 resto, 2 años. 224991 (17)

LLUCHMAYOR. Una cuarterada y med'á. pinar cultivo, casita, aljibe aso, buenas vistas 1.650.000. Facilidades V MAYRATA. 223561. (18)

LLUCHMAYOR finca rústica a km cerca de carretera permiso edificar, buena tierra. Precio: 550.000 Ptas Facilidades. COLL Pta San Antonio, 4. Tel.: 226449. (24)

20 KMS. PALMA casa señorial, 5 dormitorios, baños sala chimenea, suelo cerámica jardín, bodegas naranjos, teléfono cocina amueblada Precio 5.750.000. Facilidades 4 años. COLL. Pta San Antonio 4. Tel. 226450. (30)

SES ROTGETES Esporlas. Chalet a estrenar, 2 dormitorios, cocina, sala con chimenea, garaje, baños, cercado pared, frutales Facilidades COLL. Pta. San Antonio, 4. Tel.: 226449. (25)

STA. EUGENIA: 2 cuarteradas, frutales casa rústica reformada electricidad, 3 dormitorios, cocina grande sala, chimenea, aseos, mucha casa. Precio muy interesante Facilidades 3 años. COLL. Pta San Antonio, 4. Tel.: 226450 (31)

ZONA Manacor del Valle: 1 y media cuarterada, tierra buena, higueras algarrobos pie carretera asfaltada PRECIO: 1.500.000 Facilidades. COLL. Pta San Antonio, 4. Tel.: 226449. (23)

SOLARES en S'Estañol, primera línea y Bahía Grande Precio desde 800 Ptas m<sup>2</sup> COLL. Pta San Antonio, 4. Tel.: 226450 (20)

ALGAIDA: Casa 1 dormitorio, baño sala, chimenea, almacén estanque pequeño baño, agua y luz cerca Precio 1.750.000 Facilidades COLL. Pta. San Antonio, 4. Teléfono: 226449. (25)

SANTA MARIA, 8.000 mts. con gran variedad de árboles frutales, buena producción, caseta dos dormitorios y baño, cocina, sala comedor, chimenea, electricidad, a 20 mts. estanque 2 millones 500.000. Facilidades a convenir. A. Oliver. 212540. (33)

ALGAIDA, rústica de dos cuarteradas, vivienda empezada monte y lago buena tierra, vistas bahía, 1.350.000. Facilidades A. Oliver 212540. (19)

BINIALI: 2 cuarteradas buena tierra, apta para frutales, con casita aperos y cisterna, 1.400.000. Y en carretera vieja de Sineu, 3 cuarteradas y media, arbolado, casita aperos con cisterna, 1.300.000 RB-36. MASJAUME. 464254 (34)

PINA: Casa dos plantas en buen estado, 4 dormitorios, jardín y pequeño solar Agua, electricidad, bellas vistas 1.875.000 RP-75 MASJAUME. 464250. (10)

A 1 KM Sta. María: 3.800 m<sup>2</sup>, con caseta aperos 1 dormitorio, sala con chimenea cisterna, amueblado 1.200.000. También otra casita y 2.000 m<sup>2</sup>, en Sta María 750.000 RS-62 MASJAUME 464254 (32)

ENTRE PALMA y Esporlas: 20.000 m<sup>2</sup> pinar y algo de cultivo, transformador al lado finca y posibilidad de agua. Facilidades. RE-28. MASJAUME 464250 (24)

SANTA MARIA casa de campo reformada, 2 plantas, recibidor, 3 dormitorios, cocina, comedor, terraza y porche, árboles frutales, cisterna y electricidad, 2.200.000 ptas. Facilidades CANET. Olmos 50. Esc. A. primero, 226156. (31)

BUSOLA, casa reformada, 3 habitaciones doble, un baño, un aseo, sala con chimenea, jardín, pequeño huerto. FACILIDADES INMOBILIARIA CARULLA. Teléfono 210942-44. (22)

BINISALEM, finca 7 cuarteradas, pozo gran caudal, riego por aspersión, 600 árboles frutales. Precio 9.500.000. Se admite por pago piso en Palma. FACILIDADES. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 21094244. (28)

PLA DE NA TESA: vende finca 7.200 m<sup>2</sup>, luz y agua A 200 metros carretera principal, 2.700.000 Perelló. Telf.: 463248 (19)

### 5 ALQUILERES

SELI INMOBILIARIA, alquileres de todas clases, Avda. A. Roselló, 15 2.º Edificio Minaco. Teléfonos 222211-27219-225671 (17)

OFRECEMOS pisos amueblados para alquilar todas zonas, Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680 (12)

PROPIETARIOS, necesitamos pisos y chalets para alquilar MASJAUME, Avda. Alejandro Roselló, 24. Tel. 464250 (14)

ALQUILER TELEVISORES Tele. Hogar Nicolás de Pta 10 (20)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (12)

ALQUILO piso 3 habitaciones, zona Forti, sin muebles 10.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria A.P. Tels. 213383-84. (17)

SOLEDAD, cuarto pisc. estrenar, 4 dormitorios 2 baños, buena vista 15.000 mensuales. 224991 (13)

APARTAMENTO C'an Pastilla, 3 dormitorios con 6 camas, amueblado, mes agosto y septiembre 65.000 pesetas 224991. (16)

ALQUILO VIVIENDA antigua, 3 dormitorios, C/ Morey, 7.000. ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 460818 (18)

MASJAUME, Av. A. Roselló, 24. Alquilo apartamento en C'an Pastilla, 2 dormitorios, 15.000 ptas. 224991. (14)

ZONA BORNE, 3 dormitorios, 8.000 ptas. Teléfono: 293808. (10)

PLAZA PATINES, alquilo ático 1 dormitorio, agosto y setiembre. Informes, 226610. (11)

ARENAL. Alquilo piso amueblado, frente playa cuatro dormitorios, dos baños mes septiembre 217574 (13)

### SU PUNTO DE VENTA

ANUNCIOS ECONOMICOS DE *Baleares* TAMAÑO PEQUEÑO, GRAN INVERSION

### ALQUILO

Piso amueblado lujo, Son Dameto, 3 dormitorios dobles, uno individual, 2 baños, un aseo, despacho garaje, salón biblioteca, comedor, calefacción central, mejorables vistas, Orientación Sur Oeste. Precio: 35.000 ptas. MONTIS: 223725, 212117. (Mañanas) (34)

ALQUILO piso 3 habitaciones, zona Forti, sin muebles 10.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria A.P. Tels. 213383-84. (17)

SE ALQUILA chalet, semi amueblado, 3 dormitorios, sala y comedor, con chimenea y garage, situado entre Campos y la Rápita, alquiler 35.000 ptas. mensuales, mínimo un año, muy tranquilo con jardín y árboles. 212540. (33)

### 6 CHALETS

SON FERRIOL casa maorquina grande con 11 dormitorios, 4 baños. Cuatro viviendas independientes 900 m<sup>2</sup> de solar Agua, luz. Precio: 5.000.000 Facilidades FINCAS VAQUER 235629 230740 (26)

CHALET en El Toro: Dos plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 1.400 m<sup>2</sup> jardín, construidos trescientos cincuenta, 10.500.000 T. CH. 14. MASJAUME: 464250 (20)

COSTA DE LA CALMA, chalets en estrenar terminado final septiembre sala comedor con chimenea cocina baño dos dormitorios 500 m<sup>2</sup> solar terraza, 3.200.000 pesetas. contado. MEDITERRANEA, 223918. (26)

CAMPOS, a tres kms. chalet con media cuarterada 3 habitaciones dobles, sala y comedor, chimenea, baño completo, árboles frutales, 3.000.000. Facilidades a convenir. A. Oliver 212540. (26)

BAHIA GRANDE. Chalet 2 dormitorios, salón con chimenea, cocina grande, piscina, jardín 2.900.000. Facilidades: 217574. (15)

CHALET Bonanova, 4 dormitorios, baño, aseos, terrazas, garaje, vestidor 8.500.000. VANRELL 215068. (13)

### DISPONEMOS DE VARIOS CHALETS

terminados en Lluchmayor, de 2 y 3 dormitorios en fincas de 2.500 m<sup>2</sup> aproximadamente Planos y licencias aprobadas Desde 1.850.000 Ptas Posibilidad de financiación a 10 años.

COB PASAMON Paseo Mallorca, 22 Bajos. Tel. 22 35 13



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## 7 APARTAMENTOS

**CAN PASTILLA**, a 100 metros playa, bonito apartamento 1 dormitorio, a estrenar, 1.700.000. CP. 40 MASJAUME. 464250. (17)

**OCASION**, vendo apartamento Sta Ponsa, 1ª línea, 3 dormitorios, totalmente amueblado, embarcadero propio. Precio 2.650.000 facilidades Tel. 463248. Tardes (19)

**APARTAMENTO C'an Pastilla**, 3 dormitorios con 6 camas, amueblados mes agosto y septiembre 50.000 ptas. 224991. (16)

## 8 CASAS Y PISOS

**GRANDIOSOS**, pisos y áticos terminados a estrenar, C./ Industria, 4 dormitorios, 2 y 3 baños. Precios desde 2.400.000 ptas. condiciones a convenir. Tel. 297388-252670. (24)

**HEROES DE MANACOR**, pisos directamente del constructor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exento de contribución, garage opcional. PRECIO: 2.350.000 y 3.100.000 pesetas. Entrada desde 250.000. Resto a convenir. Tel. 297388-252670. (24)

**CALLE Román y Cajal**, directamente del constructor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados. Precios desde 2.500.000 ptas. Condiciones a convenir. Tel. 297388-252670. (25)

**ÁTICO y sobreatico terminados a estrenar**, zona Balmes, 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas. Precio desde 2.350.000 ptas. Condiciones a convenir. Tel. 297388-252670. (24)

**ZONA General Riera**, trabajo directo, 4 dormitorios, baño y aseo. Precio: 2.800.000 ptas. contrato 850.000 a convenir. Tel. 297388-252670. (21)

**ZONA Forti**, directo constructor, 3 dormitorios, baño y aseo, precio: 1.900.000, contrato 850.000, resto a convenir. Tel. 297388-252670. (20)

**ÁTICO**, muy soleado, C./ Industria, 3 dormitorios, 2 baños, baño, aseo, terrazas, 3.300.000 ptas. condiciones a convenir. Tel.: 297388-252670. (19)

**PISOS a estrenar en C./ Regalo** de 3 y 4 dormitorios con armarios 2 baños, sala-comedor, cocina con despensa semi-amueblada, galería, lavadero acabados de primera. Desde 2.500.000. Facilidades J FERRA 463510. (39)

**SON ARMADANS**: 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, suelos parquet, calefacción, etc. PRECIO 4.200.000. Facilidades convenir FINCAS VAQUER 235629 230740. (16)

**ZONA 31 DICIEMBRE**: 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, etc. PRECIO: 3.200.000. Facilidades Fincas VAQUER 235629 230740. (16)

**FORTI**: 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón. PRECIO: 3.000.000. Facilidades, FINCAS VAQUER. 235629 230740. (14)

**AVDA. SAN FERNANDO**: 3 dormitorios, baño, cocina equipada, etcétera. PRECIO 1.900.000. Entrada 600.000 mensuales. 15.000. FINCAS VAQUER. 235629 230740. (19)

**AVENIDA SAN FERNANDO** piso de 120 m<sup>2</sup>, recibidor, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios empotrados, 2 baños completos, amplia sala comedor con balcón, cocina amueblada completa, lavadero en galería cerrada, garage opcional, instalación teléfono orientación sur. 2.500.000. Entrada 500 mil Resto 5 años. CANET. 226156. Olmos, 50. Esc. A. 1.º (48)

**AVENIDA ARGENTINA**, piso de 100 m<sup>2</sup>, recibidor, 3 dormitorios, armario, baño completo sala comedor, cocina semi-amueblada, lavadero en galería, orientación sur. Entrada 700.000, resto a convenir. CANET 226156. Olmos 50. Esc. A. 1.º (34)

**SON ROCA**, piso completamente reformado con terraza de 20 m<sup>2</sup>, recibidor, 3 dormitorios, baño completo, amplia sala comedor, cocina amueblada completa, trastero, suelos cerámicos. 1.300.000. Entrada 500.000, resto 10 mil mensuales. CANET. 226156. Olmos, 50. Esc. A. 1.º (37)

**ZONA TOROS** planta baja de 120 m<sup>2</sup>, recibidor, 4 dormitorios, baño, salón comedor amplio, cocina amueblada, lavadero, trastero, 2 terrazas, teléfono 2.000.000. Entrada 800.000 resto facilidades. CANET. 226156. Olmos 50. Esc. A. 1.º (33)

**CAMPO MALLORCA** 3er piso, 2 dormitorios, baño, sala comedor grande 1.300.000, entrada 300.000 resto convenir 224991. (15)

**OCASION Forti**, 4º piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 1.700.000, contrato 1.500.000, facilidades 2 años. 224991. (17)

**SON DAMETO** 1.º piso 4 dormitorios, baño, aseo, 1.800.000, entrada 500.000, resto 5 años. 224991. (15)

**PLAZA MAYOR** 3.º piso amueblado, 2 dormitorios, baño, trastero, 1.100.000, entrada 600.000, resto 2 años. 224991. (16)

**PEDRO GARAU** 4.º piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1 millón 800.000, entrada 500.000, resto 13 años. 224991. (17)

**TERRENO**: Apartamentos 1-2 dormitorios, sala comedor grande con terraza, cocina amueblada, baño completo. Precio 1 millón 750.000. Entrada única 400.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. COLL. Pta. San Antonio, 4. Tel.: 226450. (37)

**SON COTONER**, estrenar, pisos 3-4 dormitorios, pago en 15 años. 221546. (12)

**SON ROCA**, piso usado buen estado, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 1.150.000. Facilidades 221546. (15)

**OCASION Paseo Mallorca**, piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 3.200.000. 221546. (12)

**TERRENO**, espléndido ático, cuatro dormitorios, dos baños, cocina equipada electrodomésticos, vistas sur bahía, facilidades. 5.500.000. 221546. (16)

**ZONA ARAGON**, piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, armarios, garage opcional, facilidades. 2.950.000. 221546. (15)

**FORTI**: Pisos próxima entrega 3 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, baño completo. Precio: 1.799.000. Entrada: 350.000. Resto 20.000 mensuales. COLL. Pta. San Antonio 4. Tel. 226449. (26)

**BLANQUERNA** cuatro dormitorios, baño, cocina, galería comedor, terraza gran trastero. 2.100.000. Facilidades V. MAYRATA 223561. (18)

**PONT D'INCA**, Piso antiguo, tres dormitorios, comedor, trastero, cocina, baño, galería, jardín de 120 m<sup>2</sup>. 1.350.000. V. MAYRATA. 223561. (19)

**SON ROCA** Planta baja, chalet tres dormitorios, cocina, despensa, dos salones, solar 1.450 m<sup>2</sup>, árboles frutales. 3.300.000. Facilidades. V. MAYRATA. 223561. (21)

**ZONA TENIS**, 4º piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, maravillosa vista. 2.750.000. entrada 700.000. Resto 6 años. 224991. (20)

**BAR GÜELL** 3.º piso 2 dormitorios, cocina amueblada 1.350.000. Entrada 500.000. Facilidades: 224991. (14)

**SON COTONER**, últimos pisos directamente constructor, 3 dormitorios, 2.000.000, entrada 1.000.000, resto 10 años. 224991. (15)

**ZONA ARAGON**, 3.º piso ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada 1 millón 600.000. Entrada 550.000. contado 1.400.000. 224991. (15)

**CAMP REDO** 8.º piso 3 dormitorios, baño, terraza 950.000. Entrada 450.000. Resto 10.000 mensuales. Intereses incluidos. 224991. (16)

**SON ARMADANS**, Apartamento Duplex a estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, 3 armarios, baño completo, sala-comedor, cocina semi-amueblada, jardín, garage opcional piscina, acabados ujo 2.800.000 ptas. Facilidades. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (35)

**ZONA PORTO PI**, Piso 3 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala-comedor grande, cocina, terraza, garage opcional, galería, vistas a la bahía, suelo cerámico, orientación sur. 3.100.000. Facilidades. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (36)

**SANTA PONSA**, Atico 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños completos, sala-comedor 30 m<sup>2</sup> con chimenea, cocina con muebles 4 terrazas, galería orientación sur, vista a mar. 4.200.000 pesetas. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel.: 223513. (37)

**SON COTONER**, estrenar, pisos 3-4 dormitorios, pago en 15 años. 221546. (12)

**SON ROCA**, piso usado buen estado, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 1.150.000. Facilidades 221546. (15)

**OCASION Paseo Mallorca**, piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 3.200.000. 221546. (12)

**TERRENO**, espléndido ático, cuatro dormitorios, dos baños, cocina equipada electrodomésticos, vistas sur bahía, facilidades. 5.500.000. 221546. (16)

**ZONA ARAGON**, piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, armarios, garage opcional, facilidades. 2.950.000. 221546. (15)

**LA SOLEDAD**: Piso 1º 3 dormitorios, sala comedor, terraza 30 m<sup>2</sup>, cocina, galería, baño, Entrada única 600.000. Resto 25.000 mensuales intereses incluidos. COLL. Pta. San Antonio 4. Tel. 226450. (30)

**AVENIDAS**: Pisos próxima entrega 165 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, cocina, galería, calefacción. Entrada única 800.000. Resto 18.000 mensuales. COLL. Pta. San Antonio, 4. Tel. 226449. (29)

**RAFAL**: Pisos próxima entrega 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina, galería, baño, buenos acabados. Entrada 500.000. Resto 20.000 mensuales intereses incluidos. COLL. Pta. San Antonio, 4. Tel. 226450. (28)

**PISO ANTIGUO**, 3 dormitorios, 3 armarios, baño, salón-comedor, chimenea, cocina grande despensa. 1.100.000 ptas. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (25)

**ZONA HACIENDA**, piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor grande, con chimenea, cocina espaciosa amueblada completa, tres terrazas, teléfono. 4.000.000 pesetas. Facilidades. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (32)

**SON ARMADANS**, Apartamento Duplex a estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, 3 armarios, baño completo, sala-comedor, cocina semi-amueblada, jardín, garage opcional piscina, acabados ujo 2.800.000 ptas. Facilidades. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (35)

**ZONA HACIENDA**, piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor grande, con chimenea, cocina espaciosa amueblada completa, tres terrazas, teléfono. 4.000.000 pesetas. Facilidades. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (32)

**HEROES DE MANACOR**, piso 5 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza. Precio 3.000.000. convenir. GILL. Tel. 213950 (solo mañanas). (22)

**ZONA PLAZA PARIS**, piso 4 dormitorios, cocina, sala comedor, baño, aseo, terraza 40 m<sup>2</sup>. 2.500.000. Facilidades a convenir. GILL. Tel.: 213950 (mañanas). (22)

**VENDO**, Son Dameto piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza de 25 m<sup>2</sup>. Precio: 2.250.000. 221688. (18)

**VENDO**, Zona Son Cladera, piso de 3 dormitorios, completamente decorado, teléfono, muy buen estado. Precio: 1.150.000. 221688. (17)

**VENDO**, Piso final Avdas, con vista al mar, de 4 dormitorios, calefacción, armarios empotrados, Pesetas 5 millones. Facilidades 221688. (19)

**VENDO**, Zona Avdas, piso de 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, terminación en enero 80. Facilidades 3 millones. 221688. (19)

**VENDO** Sobreatico de 2 dormitorios en zona Reyes Católicos, 1.600.000, buenas facilidades. 221688. (18)

**VENDO**, General Riera, frente cuartel Guardia Civil, piso de 3 dormitorios, 2 baños, gran cocina totalmente equipada, sala comedor de 40 m<sup>2</sup>, terraza de 50 m<sup>2</sup>, y terraza delantera. Precio 3.200.000, 221688. (31)

**VENDO**, Atico en Marqués de Fuensanta, de 4 dormitorios, armarios, gran terraza, orientación Sur. Ptas. 2.950.000, 221688. (17)

**ZONA GENERAL RIERA**, piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, despensa, terraza posterior. 2.200.000. Facilidades 221546. (15)

**ZONA TOROS**, estrenar, pisos tres dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, 2.820.000. Facilidades. 221546. (13)

**BALMES-ESTRENAR**, piso cuatro dormitorios, baño, aseo, armarios, calefacción gas, chimenea, 3.300.000. Facilidades. 221546. (14)

**ZONA AVENIDAS** ático a estrenar, 3 dormitorios, terraza, orientación sur, calefacción individual a gas, vista al mar. Precio 3.000.000 convenir. GILL. Tel. 213950 (solo mañanas). (25)

**ZONA HACIENDA**, amplia 4 dormitorios, armarios, sala comedor, con chimenea, 2 baños, terrazas. Precio 3.900.000. Entrada 1.200.000. Resto convenir. GILL. Tel.: 213950 (solo mañanas). (26)

**HEROES DE MANACOR**, piso 5 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza. Precio 3.000.000. convenir. GILL. Tel. 213950 (solo mañanas). (20)

**ZONA PLAZA PARIS**, piso 4 dormitorios, cocina, sala comedor, baño, aseo, terraza 40 m<sup>2</sup>. 2.500.000. Facilidades a convenir. GILL. Tel.: 213950 (mañanas). (22)

**VENDO**, Son Dameto piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza de 25 m<sup>2</sup>. Precio: 2.250.000. 221688. (18)

**VENDO**, Zona Son Cladera, piso de 3 dormitorios, completamente decorado, teléfono, muy buen estado. Precio: 1.150.000. 221688. (17)

**VENDO**, Piso final Avdas, con vista al mar, de 4 dormitorios, calefacción, armarios empotrados, Pesetas 5 millones. Facilidades 221688. (19)

**VENDO**, Zona Avdas, piso de 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, terminación en enero 80. Facilidades 3 millones. 221688. (19)

**VENDO** Sobreatico de 2 dormitorios en zona Reyes Católicos, 1.600.000, buenas facilidades. 221688. (18)

**VENDO**, General Riera, frente cuartel Guardia Civil, piso de 3 dormitorios, 2 baños, gran cocina totalmente equipada, sala comedor de 40 m<sup>2</sup>, terraza de 50 m<sup>2</sup>, y terraza delantera. Precio 3.200.000, 221688. (31)

**VENDO**, Atico en Marqués de Fuensanta, de 4 dormitorios, armarios, gran terraza, orientación Sur. Ptas. 2.950.000, 221688. (17)

**PUENTE TREN**: bonito piso 3 dormitorios, baño, aseo, perfecto estado, 2.600.000, facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (18)

**CALLE BALMES**: piso 4 dormitorios, sala estar y sala-comedor, baño y aseo, decorado, perfectísimo estado, 3.650.000, facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (23)

**GENERAL RIERA**: 4.º piso, 4 dormitorios, baños, baño y aseo, perfecto estado, sin ascensor, facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (20)

**CALLE Arquitecto Forteza**: sobreatico 3 dormitorios, terraza, mucho sol, 2.400.000, facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (16)

**GENERAL RIERA**: bonito piso 4 dormitorios, 2 baños, construcción mucha calidad, decorado, perfecto estado. 3.450.000 facilidades. MARQUES. 223719. (17)

**PISOS OCASION**: calle Patronato Obrera 4 dormitorios, 1.º con terraza, sin ascensor, 2.800.000; Son Roca 3 dormitorios, 1.000.000; Aragón (4.º piso) 3 dormitorios, sin ascensor, 1.850.000. Facilidades en todos a convenir. MARQUES. 223719. (32)

**ZONA FORTI**: 3 dormitorios, baño y aseo, armarios empotrados, buena situación, terminados, 1.750.000; 4 dormitorios (en construcción) 2.850.000; 5 dormitorios (calefacción individual) terminados, 3.400.000, facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (29)

**FORTI**: ático 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, baño y aseo 2.250.000. facilidades. MARQUES. 223719. (14)

**ZONA Plaza Toros**: 3 y 4 dormitorios, armarios empotrados, construcción calidad, 2.675.000 y 2.895.000, entrada 600.000, resto 10 años; 5 dormitorios, terminados, construcción lujo (calefacción, etc.). 4.930.000. Buenas facilidades de pago. MARQUES. 223719. (33)

**GENERAL RIERA**: 4 dormitorios, 2 baños, construcción calidad (terminación diciembre 79) 2.700.000, 600.000 entrada, 800.000 llaves, resto 10 años. MARQUES. 223719. (20)

**ZONA Avenidas**, 3 y 4 dormitorios, armarios, 2 baños. Desde 3.100.000. Grandes facilidades. MASSIP. 211247. (15)

**ZONA Son Armadans**, buena orientación, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, calefacción individual. Desde 4.250.000. Facilidades. MASSIP 211247. (17)

**HEROES DE MANACOR**: Avenidas, ático 6 dormitorios, armarios, 2 baños, 3 aseos-ducha, 1 aseo, gran cocina amueblada, grandiosa terraza 8.000.000. Facilidades. MASSIP 211247. (24)

**GENERAL RIERA**, buena orientación, 160 m<sup>2</sup>, gran sala comedor, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, terraza. Desde 3.400.000. Facilidades. MASSIP 211247. (20)

**ZONA Tenis**, buena orientación, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada 3.000.000. Facilidades. MASSIP. 211928. (14)

**PLAZA Alexander Fleming**, buena orientación, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual. Desde 3.850.000. Facilidades. MASSIP. 211928. (19)

**SON FERRIOL**: Planta baja y piso, jardín, pozo mucha agua, 2.400.000. Facilidades. También en San Jordi: Planta baja y piso con jardín y pozo, 1.900.000. RS. 64. MASJAUME 464254. (29)

**INICIOS**, carretera Valldemosa; piso 140 m<sup>2</sup> 4 dormitorios con armarios, 2 baños, calefacción gas, garage incluido. 3.500.000. Entrega diciembre 1979. CP. 41. MASJAUME. 464254. (24)

**TERCER** piso buen estado junto Metropolitan, 3 dormitorios, baño, aseo 1.700.000. GP 13. MASJAUME 464254. (15)

**SON COTONER**, pisos de 3 dormitorios desde 1.900.000 ptas. Facilidades. A. Oliver 212540. (13)

**AVENIDAS**, pisos 4 habitaciones muy buena calidad, suelos de mármol, 2 baños y aseo, cocina muy grande, próxima terminación. Precio: 3.800.000. Muchas facilidades. A. Oliver: 212540. (26)

**ZONA RICARDO ORTEGA**, pisos 3 habitaciones, 2 baños, baño completo, cocina, comedor, terraza, galería, aseo, 2.400.000. Muchas facilidades desde 15.000 mensuales. A. Oliver: 212540. (23)

**HEROES DE MANACOR**, 4 habitaciones, suelo de parquet, cocina, galería, baño, buena conservación, facilidades precio 1.950.000. A Oliver 212540. (19)

**AVDA. ARGENTINA**, piso 170 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción individual, apartamento, solado de cerámica. A. Oliver, 212540. (20)

**ZONA General Riera**: Cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina, exento contribución, 3.050.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2º. 221347. (14)

**ARAGON**: Cuatro dormitorios, construcción lujo, 4.500.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-segundo. 221347. (12)

**CALA MAYOR**: Maravillosos pisos con vistas bahía. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, Aparcamiento. OLIVER OLIVER. 221347. (17)

**PLAZA ESPAÑA**, piso de 4 dormitorios, 200 mts. Precio: 4.000.000 ptas. Facilidades. Tel.: 293808. (14)

**AUSIAS MARCH**, 3 dormitorios, 2.300.000 ptas. Facilidades. Tel. 293808. (10)

**PADRE BME. POU**, 4 dormitorios, 1.900.000. ptas. Tel. 293808. (10)

**GRAL RIERA**, 4 dormitorios, 170 mts. 3.500.000. Facilidades. Tel. 293808. (11)

**GENERAL RIERA**, Atico 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, terraza amplia, vistas, sol. 2.600.000. 217538. (15)

**SON ROCA**, Piso tres dormitorios, cocina amueblada, impecable 1 millón. Facilidades, sin intereses. 217574. (13)

**PEDRO GARAU**, Atico 4 dormitorios, dos baños, cocina equipada, terrazas. 3.500.000. 217538. (12)

**GABRIEL MAURA**, Magnífico piso ático, cuatro dormitorios, dos baños, gran salón comedor, vistas. sol. 4.875.000. 217574. (16)

**ZONA TENIS**. Magnífico piso, 4 dormitorios, dos baños, calefacción individual, impecable. 4 millones 800.000. 217538. (13)

**ARQUITECTO BENNASAR**: Sobreatico, dos dormitorios, terraza, vistas despejadas 1.400.000. 217538. (10)

**ZONA FORTI** magnífico piso, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada 1.925.000 ptas. 217538. (13)

**PISO** junto Hacienda, 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, terraza, calefacción, 3.850.000. VANRELL. 215068. (15)

**ZONA 31 Diciembre**: Cinco dormitorios, dos baños, cocina amueblada. Cuatro millones. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-segundo. 221349. (16)

**ZONA Plaza Columnas**: Tres dormitorios, baño, cocina amueblada. Sin ascensor. 1.800.000. OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**CAMP REDO**: Cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con despensa. Pintado, 2.600.000. Exento contribución. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2º. 221347. (20)

**PLAZA PARIS**: Últimos pisos, baños color



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## 8 CASAS Y PISOS

**PLAZA PARIS:** Superficie 130 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios dobles, dos baños, cocina amueblada, techos decorados, pavimento cerámico, aislamiento térmico y acústico. Materiales a elegir. 3.975.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 1-2º. 221349. (29)

**PLAZA PARIS:** Tres dormitorios, dos baños, color, cocina amueblada. Dos millones 750.000. OLIVER OLIVER. 221349. (13)

**ATICO zona Blanquerna:** cuatro dormitorios, baño, aseo, orientación Sur. 3.150.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 1-2º. 221347. (16)

**ATICO PLAZA PARIS:** Duplex. Cinco dormitorios, tres baños, dos salas con chimenea, aseo, cocina completa, grandiosas terrazas. 6.975.000. OLIVER OLIVER 221347. (21)

**ZONA GESA:** Cuatro dormitorios, dos baños, vistas bahía. 5.000.000. OLIVER OLIVER. 221349. (12)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR:** Superficie 175 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles, cocina completa con despensa, dos baños, calidad superior. 6.000.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2º. 221349. (24)

**ZONA HORNABEQUE:** Cuatro dormitorios, dos baños, eventos contribución, gran calidad. Dos millones 750.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2º. 221349. (17)

**PLAZA MADRID:** Seis dormitorios, dos baños, superficie 193 m<sup>2</sup>. 5.800.000. OLIVER OLIVER. 221349. (16)

**ZONA PLAZA PROGRESO:** Cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 3.300.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 1-2º. 221347. (16)

**PLAZA TOROS:** Cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción. 3.500.000. OLIVER OLIVER. 221347. (13)

**ATICO ZONA BLANQUERNA:** Cuatro dormitorios, trastero, amplia terraza, mucho sol. 2.800.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2º. 221349. (17)

**PISOS Y ATICOS TODAS ZONAS:** Disponemos de gran oferta. Antes de comprar visítenos. Tenemos lo mejor para Ud. y los suyos. INMOBILIARIA OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 1-2º. 221347. (26)

**SON OLIVA** piso de 100 m<sup>2</sup> recibidor, 3 dormitorios dobles, 2 armarios empotrados, baño completo, amplia sala comedor con balcón, cocina amueblada completamente, lavadero en galería, ascensor, 2.000.000. 700.000 entrada, resto facilidades. CANET, C. Olmos, 59, escalera A, primera. Tel. 226156. (38)

**PLAZA TOROS,** pisos en construcción, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina, galería. Precio 2.600.000. Entrada 450.000. Resto: 20.000 mensuales. COLL Pla. San Antonio, 4. Tel. 226449. (30)

**PISOS Miguel Villalonga,** junto Eusebio Estada, sala comedor, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. FACILIDADES INMOBILIARIA CARULLA Tel. 210942-44. (15)

**PISOS Son Ferriol,** sala comedor, 3 dormitorios, baño, cocina. FACILIDADES INMOBILIARIA CARULLA Tel. 210942-44. (15)

**PISOS en Capitán Castell,** recibidor, sala-comedor, 3 dormitorios, aseo, cocina, galería, terraza. FACILIDADES INMOBILIARIA CARULLA Teléfono 210942-44. (22)

**PISO zona Pedro Garau,** 120 m<sup>2</sup>, sala-comedor, 4 dormitorios, un baño, un aseo, cocina-galería, 3.000.000. INMOBILIARIA CARULLA Teléfono 210942-44. (22)

**EL ARENAL,** 4 piso, sala-comedor, 3 dormitorios dobles, un baño, cocina con vista 2.200.000. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (20)

**PLANTAS BAJAS** Rafael, sala-comedor, 3 dormitorios, aseo, cocina amueblada, terraza 15 años facilidades. Exentos contribución, 20 años INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (20)

**OCASION ático,** tres dormitorios, trastero, baño, aseo, cocina espaciosa, galería terraza orientación Sur. 2.350.000 facilidades V. MAYRATA. 223561. (18)

**31 DICIEMBRE,** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, comedor, cocina, galería, baño 2.600.000. V. MAYRATA 223561. (16)

**PZA. OBELISCO,** vendo magnífico apartamento amueblado, 2 dormitorios decorado. Entrada 660.000 ptas., resto 25.000 ptas. sol todo al día, vistas mes. Perelló, 463248, (tar des) (24)

## SU PUNTO DE VENTA

SI QUIERE QUE TODO EL MUNDO SE ENTERE, ANUNCIELO EN ESTA SECCION

**ATICO en Palma,** 4 dormitorios, baño, aseo, gran terraza, sol y vistas, aparcamiento incluido, 2 millones 750 mil; entrada: 1.500.000 resto 10 años. Perelló, 463248, (tardes) (23)

**ZONA TENIS,** vendo piso 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 3 baños, acabados de lujo, calefacción, aparcamiento incluido; 4 millones 200 mil facilidades. Perelló 463248, (tardes) (22)

**PZA TOROS,** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, acabados de calidad, calefacción 4.250.000. Perelló 463248, (tardes) (18)

**JUNTO ESTACIONES** vendo magnífico piso, 160 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, cocina con office, calefacción. Precio interesante. Perelló 463248 (tardes). (23)

**OPORTUNIDAD,** vendo pequeña estructura, zona Camp Redó, con 1er piso a punto de terminar y posibilidad de construir 3 más encima. Precio 1.850.000. Perelló 463248, (tardes) (23)

**ZONA PEDRO GARAU,** Piso 4 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, sala-comedor 30 m<sup>2</sup>, cocina completamente amueblada, salón con galería grande, 2.600.000 ptas. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22. Bajos. Teléfono: 223513. (30)

## 9 TRASPASOS

**TRASPASO,** en calle Aragón tienda 45 m<sup>2</sup> y 58m<sup>2</sup> de sótano. 3.200.000 ptas. alquiler. 1.650 ptas. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (25)

**TRASPASO** local zona Reyes Católicos 220 m<sup>2</sup>, 4 puertas metálicas, departamento de oficina amueblado, 2 despachos, 2 aseos, electricidad y Fuerza Motriz, separaciones de aluminio, teléfono. 275.000 ptas. Facilidades. Alquiler 18 mil pesetas mensuales. COB PASAMON. Paseo Mallorca. 22 Bajos. Tel. 22 35 13. (40)

# inmuebles, particulares y constructoras

## 2 SOLARES Y TERRENOS

**VENDO O PERMUTO** por obra en calle Aragón. Informes 401811. Mañanas. (12)

**SE VENDE** solar cerca del mar 330 m<sup>2</sup>. Cala Santuyll. 150.000 ptas. Informes: 415633. (14)

**LA RAPITA.** Vendo solar, 400 m<sup>2</sup>, esquina. Buena situación. Tel.: 242947. (11)

**ATENCIÓN.** Gran oportunidad magníficos solares en Palma Nova. Por cambio de residencia, vendo en Palma Nova, solares con más de 1.000 metros cuadrados cada uno, en zona residencial, muy tranquila, sol todo el día, alcantarillados, agua, luz, derechos de construcción, cerca de la playa, vistas al mar, rodeado de pinada y zona verde. Trato directo. Teléfono 680831 (todos días). (60)

**VENDO SOLAR** vallado 5 kilómetros Palma casi 2 dormitorios, agua corriente, estanque, algunos frutales dependencias animales 1.700.000. Facilita des 462148. (23)

## 3 LOCALES Y DESPACHOS

**PARTICULAR** alquiler local entre Via Roma-San Miguel 80 m<sup>2</sup>, enmoquetado, teléfono, 18.000 ptas. Idóneo oficina, consultorio, representaciones, etc. Tel.: 223633. (21)

**VENDO DESPACHO** a estrenar, zona Hacienda. Teléfono 401811. Mañanas. (10)

**SE VENDE** o alquiler local (1ª planta sótano) de 365 m<sup>2</sup>, detrás Galerías Precadas. Informes, Tel. 210224 por las tardes. (20)

## VENDO GRANDES LOCALES

a solo 20 metros de Calvo Sotelo. Teléfono: 464400

## HOSTAL EN PALMA NOVA

con piscina y jardín. 9.000.000. Teléfonos: 21 71 33 -- 68 04 06

**BUSCO** en alquiler apartamento zona Palma o alrededores. Todo el año. Escribir apartado correos 1356. (14)

## 4 FINCAS

**PARTICULAR** vende huerto a 8 km. Palma linda carretera, 6 cuarteradas, casa grande dependencias para ganado: 10.000.000 contado. Tel.: 223633. (20)

**CAMPANET.** Se vende finca rústica con agua corriente, árboles frutales, precios interesantes, con facilidades. Interesados: Llamar, 294609, 461254. (18)

**VENDO granja** con 1.420 m<sup>2</sup> terreno, a 2 km. Hipor: 2.500.000. Facilidades. Tel. 216258. (14)

## JUNTO JAIME II

Finca libre, local y 3 pisos 400 m<sup>2</sup>, 6.000.000. Teléfonos: 21 71 33 -- 68 04 06

## PARTICULAR BUSCA

HOSTAL U HOTEL Mínimo 100 plazas con ducha o baño. Para alquilar o comprar. Tel.: 23.0449. Sr. Luis

## A 6 KILOMETROS DE SANTA MARIA

**CASA DE CAMPO,** 7.300 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina, despensa, sala-comedor con chimenea, garaje y terraza, con permiso de pozo. Precio: 2.800.000 ptas. Informes: Bar España, Plaza España, 18 SANTA MARIA

## 5 ALQUILERES

**ALQUILER TELEVISORES,** La Seta de Televisión, Pza. Arzobispo Miralles, 3º A. Tel. 286550. (10)

**ALQUILER televisores.** Lo Doble del Televisor. Pza. Arzobispo Miralles, 3º A. Tel. 286550. (11)

**PISO de lujo** amueblado, con garaje y piscina, Calle Marqués de la Ceniza, 37. Razón: Portería y teléfono. 540020. Precio, según temporada. (22)

**ALQUILO** casita 10 km. Palma, 1 dormitorio, comedor grande con chimenea, etc. (sin electricidad, sin muebles). 5.000 ptas. Tel. 216258. (20)

**CASCO ANTIGUO,** piso semiamueblado, 1 persona, 7.000. Mínimo 11 meses. Deseo informes. 283899. (13)

**APARTAMENTO** lujo zona tranquila, terreno, amueblado, teléfono y calefacción incluida, para matrimonio larga temporada 20.000. Tel.: 260232. (17)

**ALQUILO** apartamento grande C'an Pastilla con vista mar. Septiembre. Llamar noches. Teléfono 234878. (13)

**ALQUILO ático** amueblado con chimenea, Televisión, lavadero y amplia terraza (mucho sol). Informes, Tel. 216454 y a partir de las 2 de la tarde. (22)

**ALQUILO,** ático en Can Pastilla 2 habitaciones dobles, 2 terrazas 50 m<sup>2</sup> playa agosto y septiembre 70.000. Teléfono 215232. (20)

**SE ALQUILA,** apartamento Playa Palma Nova. Mes septiembre. Tel. 288528. (10)

**BUSCO** para alquilar, a partir 15 septiembre casa o piso amueblado, o sin muebles, en zonas Son Rapífol, Son Roca, la Vileta, contactar al teléfono 304759. (26)

**CENTRICO** apartamento amueblado matrimonio o señoritas. Tel. 213177. (10)

**STA. ALQUILARIA** todo el año, apartamento o estudio amueblado. Llamar: 282769. (11)

**ALQUILER,** lujo apartamento, 3 dormitorios, 3 baños, salón muy grande, comedor y biblioteca. Calefacción central. teléfono sitio excelente. Tel. 289652. 237400. (20)

**ALQUILO** piso centro Palma, Amueblado con teléfono, precio: 9.000 ptas. Tel: 234625. (12)

**GRAN OCASION,** zona Avenidas, con un alquiler y una pequeña entrada puede ser propietario de un piso amueblado, 2 habitaciones dobles. Puede hacer contrato y entrega de llaves de particular a particular. Para más detalles C/ Tomás Forteza núm. 57. Teléfono: 464853 y a partir de las 9 de la noche 227801. (51)

## 6 CHALETS

**CHALET** Sta. Ponsa 3 dormitorios, 2 baños, garaje, anexo de 2 dormitorios, baño, en solar de 1.450 m<sup>2</sup>, buena situación. 9.000.000. Tel.: 227794. (23)

**SANTA MARIA,** vendo chalet con 5400 metros terreno, 130 frutales. Facilidades. Tel.: 246070. 254697. (14)

**RAPITA DE CAMPOS,** chalet 3 dormitorios, comedor, baño, cocina, terrazas. Entrada 3 calles 3.500.000 ptas. Facilidades. Tel.: 213939. (10)

## 7 APARTAMENTOS

**APARTAMENTOS** 1-2 dormitorios, llaves en mano, desde 1.450.000 en El Terrero. Facilidades, 9 años. Informes. Teléfono: 238620. 232913. (19)

**SON ARMADANS,** por asentarme vendo, apartamento grande, recibidor, sala comedor, dos habitaciones, cocina completa, baño terraza, rodeadas jardín, calefacción, pte parquet, mucho sol. Facilidades. Teléfono 278965. horas comida. (27)

**PARTICULAR:** Vendo plano y apartamento 316. Pullman III, Cala Mayor. (10)

**PARTICULAR** vende muy bonito apartamento Magaluf Playa, un dormitorio doble, sala, comedor, baño, cocina, completamente amueblado. Gran terraza. Vista panorámica 1.600.000 pesetas. Tel. 216037. (24)

**PASEO MARITIMO.** Edificio La Caleta, apartamento amueblado, 2 habitaciones, terraza, vista al mar y Castillo Bellver. 2.800.000. 277262. (18)

## EN LA MISMA ORILLA DEL MAR EN EL PUERTO DE ALCUDIA

**VENDEMOS ULTIMO APARTAMENTO DUPLEX** 3 dormitorios, cocina, 2 baños, salón, comedor, terrazas y jardín. — 218 m<sup>2</sup>. Informes: 21.11.97

## APARTAMENTOS LA CALETA SANTA PONSA

Primera línea. Club Náutico 1, 2, 3 habitaciones Informes: Tel. 21 70 86

## SU PUNTO DE VENTA SI QUIERE QUE SU ANUNCIO SE VEA HOY PONGALO AQUI TEL.231177

## VERANEE TODO EL AÑO

FIJE SU RESIDENCIA EN CA'N PASTILLA APARTAMENTOS CORAL LUJO

- 5 minutos Palma
- Club Náutico a 100 metros.
- Espacios verdes, sol, mar
- Primera línea junto al mar, vista panorámica bahía
- 3 habitaciones dobles, 2 baños, trastero, aparcamiento
- Comunidad 6 viviendas o sin comunidad.
- Desde 5.300.000'—

«VIDAL EDIFICACIONES 277262»



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRA.)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

### 8 CASAS Y PISOS

**ARENAL** vendo piso 3 habitaciones, bien situado. Facilidades. 265374 (10)

**CASA SON VIDA**, Casa grande con dos viviendas independientes. En la planta inferior, cocina, sala 2 dormitorios, 2 baños gran terraza. En otra planta, entrada, gran sala con chimenea, biblioteca, comedor amplia cocina, office, 3 dormitorios 3 baños más servicio Grandes terrazas, piscina. Solar 2108 m2. PRECIO: 16.250.000 ptas. Entrada 4.250.000 pesetas. Resto 3.000.000 pesetas, por año primer año sin intereses. Posesión inmediata Ribas de Reyna, Paseo Mallorca, 14 A. Teléfono 217920 (74)

**OCASION** vendo piso 6.º piso en Aragón, 40. Informes en el mismo. (12)

**ZONA EUSEBIO** ESTADA directo del constructor, vendo pisos espaciosos, dormitorios los baños 350.000 ptas, entrada 12.000 ptas. mes 463245 (21)

**VENDO** piso muy grande y soleado en Avenidas, cerca Llopart Tomás. Teléfono 464404 (13)

**ZONA RAFAEL**, pisos construcción 3 y 4 dormitorios buena construcción Máximas garantías, entrega 1 año. Desde 2 millones. Entrada 300.000. Resto 10.000 mensuales. Tel.: 227794 (24)

**ZONA INSTITUTO**, 4.º piso antiguo, sin ascensor, 6 dormitorios, comedor, salón, cocina, 250 mts, 2.200.000. Tel. 227794 (18)

**LA VILETA**, Ganga, último piso en pequeña comunidad a estrenar, 3 dormitorios baño y aseo, ascensor gas ciudad, buena orientación, 1 millón 700.000. Entrada 600 mil. Resto 12.000 mensuales. Tel.: 227794 (28)

**OBISPO MAURA**, 2.º piso sin ascensor 4 dormitorios baño y aseo gran sala comedor, despensa; 2.800.000. Facilidades. Tel.: 227794 (19)

**EUSEBIO ESTADA**, (Finca). Piso 3 dormitorios, sala-comedor baño, terraza y galería, 1.500.000. Facilidades. Tel.: 227794 (16)

**PISO** 4 dormitorios, zona Son Dameto, 1.800.000. Facilidades. 5 años. Tel. 238620. 232913. (13)

**VENDO**: Piso de lujo, 4 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, zona Aragón. Precio: 4.000.000, con facilidades. 252043. (19)

**VENDO**: Atico, 4 habitaciones, 2 baños, a estrenar, 100 m. de terraza, orientación Sur calefacción individual a gas. Precio con facilidades, 5.775.000. 252043. (23)

**VENDO**: Piso primero, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción individual a gas, con teléfono, cocina amueblada, armarios empotrados, en zona Tenis. Precio: 4.200.000. 252043. (23)

**VENDO**: Piso zona Avenidas, 4 habitaciones, 2 baños, sala 2 pisos por planta, calefacción individual a gas, armarios empotrados, entrega en diciembre. Precio: 3 millones 600.000. Con facilidades. 252043. (27)

**VENDO**: Piso en Son Rapifa, solo 1 piso por planta, 5 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, calefacción individual a gas, armarios empotrados, 2 parkings, salón comedor con chimenea, vista a la bahía. Precio: con facilidades 6,5 millones. 252043. (38)

**PROPIETARIOS**: Rogamos ofertas de pisos y locales en alquiler y venta entre Reyes Católicos y Avenidas. Bellver, 461387 (18)

**VENDO**: primer piso principio Aragón, 4 dormitorios 150 m2 terraza Calefacción 461887. (12)

**VENDO** primer piso 4 habitaciones. Teléfono, 1 millón cien mil. Bottega Palomares. Tel. 270157. Son Ciadera. (16)

**VENDO** piso Tta. Torresos habitaciones completamente amueblado. Llamar mañanas, 9-11 Tel. 237349. (16)

**PARTICULAR** vende primer piso, junto Adrián Ferrán. Tel. 272595. (10)

**ATICO** Francisco Fiol 140 m2, cuatro dormitorios, 2.500.000 convenir 232265 (10)

**RUIZ DE ALDA**, Particular vende segundo piso 4 dormitorios, comedor baño, aseo, a contado. Tel: 227240. Sra. Homar (18)

**VENDO** piso planta baja, tres dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada. Terraza exterior. Tel. 299974. (15)

**PARTICULAR** vende planta baja Son Rapifa, 2 dormitorios, salón, baño, cocina, 1.100.000. Facilidades. Información: Maesot, Pérez Galdós, 9 A, tercero, segundo. (20)

**VENDO** piso principio Gral. Riera, con teléfono, 3 dormitorios con o sin muebles. Teléfono: 222409 (15)

**FORTI**, Piso lujo comunidad, 4 viviendas, 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo 4.000.000 277262. (14)

**PARTICULAR** vende cuarto piso, 4 habitaciones, comedor, baño, aseo C./ Arturo Rizzi a contado. Tel. 215886. Horas oficina. (18)

**FORTI**, Vendo piso antiguo 3 dormitorios C./ Pablo Piferer por 1.500.000 ptas. Teléfono, 239172. (14)

**ZONA HONDEROS**, Vendo piso 3 dormitorios, a estrenar 2.000.000 ptas. 461887. (11)

**PINA**: Vendo casa tipo chalet, 3 dormitorios, 7.000 m2, con piscina: 2.225.000. ptas. 461887. (14)

**MAGALUF**, apartotel Melia, vendo piso lujo baratísimo, frente al mar, piscinas, restaurant, bar, informes, Oimos, Marañón 2, Cartagena. (18)

**SE VENDE** piso Luis Martí N. 10, 8. 3.º primera. Informes. Tel. 241126. (14)

**ATICO** dos dormitorios dobles, junto Avenidas, Acabados primera calidad, calefacción individual a gas, armarios empotrados, entrega en diciembre. Precio: 3 millones 600.000. Con facilidades. 252043. (27)

### LE ASEGURAMOS BENEFICIOS

Somos constructores con prestigio y disponemos de proyectos muy interesantes. Nos asociáramos con persona o sociedad solvente.

Apartado Correos 512

### PISOS PORTO PI

3 habitaciones, baño, aseo, cocina, coladuría. Buenas vistas - FACILIDADES. Informes: Tfno. 21 70 86

**PISO NUEVO** dos dormitorios junto Plaza Madrid. Facilidades, Infor. Tel. 263777 de 9 y media a 13. (15)

### LA VILETA

Piso estrenar, 3 dormitorios, cocina amueblada, portero automático sin terraza, fode exterior 1.500.000 l. 24.62,04

### PARTICULAR

**VENDO ATICO** dos dormitorios, espléndida terraza, calle Juan Crespi. Telf. 28 96 77.

### 9 TRASPASOS

**SE TRASPASA** local comercial Jaime III 300 m2. Informes 214162 (10)

**TRASPASO** zapatería Calvo Sotelo 284. Situación óptima Alquiler mínimo. Tel. 212381 (11)

**TRASPASO** local, 200 m2. Totalmente decorado en C./ Aragón (cerca Avenidas). Tel.: 461250. (13)

**OPORTUNIDAD**, 1.200.000. Music-Bar, equipadísimo. apto, también para Restaurante. 40 26 47. (10)

**POR NO PODER** atender cede Restaurante Pizzería completamente equipada en Cala Mayor, informes, misma pizzería de 3 a 4 C./ Miguel Roselló Alemany, n.º 3, Cala Mayor. (27)

**ALQUILO** papelería sin traspaso. Tel. 413653 233230. (10)

**SE TRASPASA**, Peluquería señoras. Céntrica. Informes: 246721 e 254403. (10)

**TRASPASO**, bar - cafetería. Mucha clientela. Informes. 260787. (10)

**BAR RESTAURANTE**, se traspasa completamente instalado, calefacción, buena clientela, zona Sta. Catalina, 100 plazas. Informes de 10 a 1 mañanas. Tel. 288489. De 4 a 7 tarde. Tel. 272426. (29)

**OCASION** para persona sola pequeño comercio zona turística San Agustín Alquiler bajo. Tel.: 402977. (16)

**GANGA** traspaso bar completamente equipado primera línea, amplia cocina gran terraza. Precio 800.000 ptas. Razón bar Son Matet, C./ Juan de Saridakis, N.º 13 Tel.: 402221, frente apartamentos Pullman Calamagor (33)

**SE TRASPASA** Marequera E Capricho. Bastante trabajo todo el año cajas aseguradas. Informes en la misma a partir de las 7 tarde. Capitán Crespi Col, 25. Palma. (26)

**TRASPASO** Bares en Calvo Sotelo zonas Gomilla Park y San Agustín, equipados y en funcionamiento. Tel. 403782 (17)

**OCASION** Razón familiar traspaso o vendo cafetería Paseo Marítimo. Telf.: 400036-231894 (12)

**SE TRASPASA**, Bar-PE-DRO en Son Roca facilidades Dirigirse a José Luis Ortigosa C./ Calvo Blanco Bq. H. Era 6 2.º II Palma (23)

**TRASPASO**, buena peluquería en paseo Marítimo. Facilidades. Teléfono 230193. (10)

### SE TRASPASA BAR

Centro Palma, ideal para matrimonio. Para informes. De 13 a 15. Telf. 46.43.85

**CAN PASTILLA**, Traspaso Suven's, primera línea, moderno. Plaza García Orell, 14. 2.º (12)

**TRASPASO** perfumería mercería con teléfono, precio género, por ausentarme, única en su zona. Atenderé ofertas. Informes. Tel. 274051 de 6 a 7.30 tardes. (23)

**POR NO PODER** atender traspaso bar y tienda con vivienda en San Bañia. Mucha clientela. Precio económico, alquiler bajo. Cardenal Rossell, 393. (22)

**TRASPASO** Peluquería señoras. Zona turística, Alquiler 6.000 pesetas, Tel. 413489. (10)

**TRASPASO** tienda con negocio en marcha en Paguera. Tel. 686830. (10)

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES

**GANGA** Vendo moto Bultaco Frontera, 74. PM. 2150-M. Pts. 80.000. Teléfono 251380-292493.

**GARAU** Automóviles. Tel. 292749. PM-K. Ducati 500 Iwin PM-M. Bultaco 175 Mercurio PM-J. (15)

**NUEVOS** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas Revisados y garantizados. Facilidades, 4 años. Terraza Domingo Eusebio Estada 46 (20)

**SE COMPRAN** coches accionados Se vende recambio usado toda clase de coches C/ Archiduque Luis Salvador s-n. Frente Bar Luis Telf 293506. (22)

**SANGLAS** 500 S. Bultaco ocasión. Venta nuevas, cambios por coches, etc. Facilidades. (12)

**SALOM Y DEL BARRIO**. Concesionarios de Sanglas. BMW Laverda, Benelli, Kawasaki, Triumph, Matos procedentes de cambio. Guzzi. 850 PM-L. BMW R 90 S PM-G. Laverda 750. Facilidades hasta 42 meses. Calle Tomás Forteza, 24. Telf. 462886. (41)

**ALQUILO** papelería sin traspaso. Tel. 413653 233230. (10)

**SE TRASPASA**, Peluquería señoras. Céntrica. Informes: 246721 e 254403. (10)

**TRASPASO**, bar - cafetería. Mucha clientela. Informes. 260787. (10)

**GANGA** traspaso bar completamente equipado primera línea, amplia cocina gran terraza. Precio 800.000 ptas. Razón bar Son Matet, C./ Juan de Saridakis, N.º 13 Tel.: 402221, frente apartamentos Pullman Calamagor (33)

**RENAULT** 7 PM-G rojo impecable 500 MILLAS, Héroes de Manacor Ls T. 464883 (13)

**CITROEN** GS, Diane 6 y 2CV varios 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178 Tel. 241185. (21)

**A PRECIO** ganga varios R8 R6, R4, Seat 600, 850 850 Coupe, 124 y 1430 Minis Oportunidad a precio de coste 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178, Tel. 241185. (34)

**1430 y 124** últimos modelos, gran surtido 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178, Tel. 241185. (20)

**SIMCA** 1200 PM-C especial, muy nuevo. Precio interesante. Autos Levante, 244450. (10)

**SEAT** 131 PM-M, Impecable Autos Levante, Tel. 244450 (10)

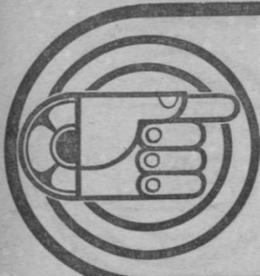
**SIMCA** 1200 TT, PM-J, Perfectísimo estado, Autos Levante, Telf.: 244450. (10)

**RENAULT** 6 varios de 3, 4 y 5 años 500 millas, Héroes de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178, Tel. 241185. (21)

**SEAT** 127 PM-M muy pocos kms. Autos Levante, Telf.: 244450 (10)

**SEAT** 133 BM-F. Muy nuevo. Autos Levante, Telf.: 244450 (10)

**COMPRO** TODA CLASE coches usados y accionados. Teléfono 290897. (10)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## 11 AUTOMOVILES

**VENTA RECAMBIOS USA-**  
DOS, toda clase de au-  
tomóviles. Archiduque  
Luis Salvador 122. Tel.  
290897 (13)

PARTICULAR, vende R-8,  
PM 125.000, 70.000 ptas.  
Tel. 270081. (10)

SEAT 127 lujo, letra I, im-  
pecable. AUTOMOVILES  
PONS Aragón 14. (10)

PARTICULAR vende Seat  
124 muy buen precio.  
Tel. 463510. (10)

## MOREY automoviles

GARANTIZADOS formal-  
mente Revisados, los en-  
tregamos a gusto del  
cliente. Venga con su  
mecánico de confianza.  
Coches nuevos, cambios  
por su usado. Valoración  
alta. Facilidades hasta 3  
años sin entrada. Admi-  
tamos coches en depósi-  
to de venta. (34)

SEAT 600 E. PM-B 600  
D y N Varios precios y  
condiciones. (12)

SEAT 850 Especial 4 puer-  
tas y 850 N Perfecto es-  
tado Seat 133. (12)

SIMCA 1.200 PM-H. Mo-  
derno Varios Simca  
1.000 desde 35.000 pesetas.  
(11)

RENAULT 4 Super, R-6,  
R-5 GTL y R-5 Superior  
R-12 S y N. (12)

SEAT 1.430 y 124 buen  
precio 1.430 con butano.  
Particular. (10)

127, 3 puertas lujo, 2 puer-  
tas. Revisados y garni-  
zados de particular. (11)

COUPE 908, Mini 850 y  
1.000 Revisados total-  
mente. (10)

FORD FIESTA 1.1. Sport,  
PM de particular solo  
estrenado. (10)

1.800 Sport. Perfecto es-  
tado Mustang descapota-  
ble. (10)

TRIUMPH-TR 3 dos capos-  
tas Peugeot 404 Solo  
55.000 Ptas. (10)

CITROEN Dyane-6 solo 3  
años GS Club fabuloso  
CX seminuevo PM-L. (11)

## MOREY automoviles

GARANTIZADOS formal-  
mente Revisados, los en-  
tregamos a gusto del  
cliente. Venga con su  
mecánico de confianza.  
Coches nuevos, cambios  
por su usado. Valoración  
alta. Facilidades hasta 3  
años sin entrada. Admi-  
tamos coches en depósi-  
to de venta. (34)

SEAT 600 E. PM-B 600  
D y N Varios precios y  
condiciones. (12)

SEAT 850 Especial 4 puer-  
tas y 850 N Perfecto es-  
tado Seat 133. (12)

SIMCA 1.200 PM-H. Mo-  
derno Varios Simca  
1.000 desde 35.000 pesetas.  
(11)

RENAULT 4 Super, R-6,  
R-5 GTL y R-5 Superior  
R-12 S y N. (12)

SEAT 1.430 y 124 buen  
precio 1.430 con butano.  
Particular. (10)

127, 3 puertas lujo, 2 puer-  
tas. Revisados y garni-  
zados de particular. (11)

COUPE 908, Mini 850 y  
1.000 Revisados total-  
mente. (10)

FORD FIESTA 1.1. Sport,  
PM de particular solo  
estrenado. (10)

1.800 Sport. Perfecto es-  
tado Mustang descapota-  
ble. (10)

TRIUMPH-TR 3 dos capos-  
tas Peugeot 404 Solo  
55.000 Ptas. (10)

CITROEN Dyane-6 solo 3  
años GS Club fabuloso  
CX seminuevo PM-L. (11)

SEAT 127 muy buen esta-  
do. Aragón, 19 463705.  
(10)

PARTICULAR vende Seat  
600 D y 850 Especial.  
Muy buen estado. Telé-  
fonos: 274142 - 271823.  
(14)

PARTICULAR vende 124 a  
butano o cambio por co-  
che inferior. 221027. (12)

CITROEN Diane 6 matricu-  
la PM-H, como nuevo,  
ocasión 195.000 ptas. ca-  
lle Lago Leman, 1. Ofi-  
cina Supermercado Los La-  
gos, Son Rapia. (21)

GS PALAS PM-I. Muy nue-  
vo. Autos BEVERLY. Ca-  
pitán Salom, 23. (10)

RENAULT-5 PM-C. Buen  
estado. Autos BEVERLY.  
Capitán Salom, 23. (10)

SEAT 131, PM-I. Buen es-  
tado. Autos BEVERLY.  
SEAT 1200 PM-H, radio  
Capitán Salom, 23. (10)

SEAT 1200 PM-H, radio  
cassette, Autos BEVERLY.  
Capitán Salom, 23. (10)

DE PARTICULAR a parti-  
cular, Citroen Mehari, PM  
J, 30.000 kms 464908, tar-  
des. (11)

DE PARTICULAR a parti-  
cular, vende Mini, buen  
estado. Tel. 232365. (10)

PARTICULAR vende Seat  
124 sport, buen estado.  
Tel. 270477. (10)

PARTICULAR, vende Seat  
127, 4 puertas PM-H en  
perfecto estado. A prueba,  
Informes 255023. (14)

SERVICIO AUTOBELSCO:  
Julián Álvarez, 5. (Junto  
Plaza Obelisco).—SEAT  
128 Coupé P-M J. 1430  
PM-A. 124 lujo PM-B.  
850 4 puertas. CHRSLEA  
180, aire acondicionado  
PM-I. Simca 1200 GLE  
PM-B. Citroen GS Cub  
PM-H. 2 HP RENAULT  
R-12. Super PM-A-G. R-8  
PM-A. R-4 bonito  
FURGONETA SAVA PM-  
D. Cambios — Facili-  
dades 3 años sin entrada.  
(60)

PARTICULAR vende R.12  
conservado como nuevo,  
225 mil Verlo calle Ve-  
nerable Fray Llinás, nú-  
mero 2 (garaje). (17)

PARTICULAR vende 850 es-  
pecial muy bien tratado.  
Esta como nuevo y tiene  
seguros pagados todo el  
año. Tel. 271894. (19)

PARTICULAR vende R.8  
PM 151.560 en muy buen  
estado, con radio y segun-  
ros 120 mil al contado.  
Depositado en calle Ve-  
nerable Fray Llinás, nú-  
mero 2 (garaje). (26)

DE PARTICULAR a parti-  
cular vende furgoneta  
Mercedes Carpa 1.700 k.  
recién mandrinada. In-  
formes Tel. 511625. (15)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

PARTICULAR, vende Re-  
nault-4 L, en buen es-  
tado. Informes. Tel.:  
275641. (11)

## MOSA Vehículos ocasión GARANTIZADOS

R-12 SLE PM-0150-E  
Renault 12 N PM-B  
Renault 6 PM-157  
Renault 8 PM-191  
1.500 Perkins PM-87  
132-1600 Perkins PM-4  
133 L PM-J  
124 D PM-F  
Chrysler butano PM-J  
Simca 1.200 TI PM-J  
Simca 1.800 LS PM-B  
Dodge GT 3.700 PM-165  
Wolswagen K-70 PM-J  
Ford Fiesta L PM-J

PALMATEL 274700/4 Cert. Inca. Km2  
INCA. TL502083. Cert. Luch. 54

## GARAU AUTOMOVILES

SEAT VENDEDOR  
AUTORIZADO

## FORMULA-1

COMPRA-VENTA  
AUTOMOVILES USADOS

Avda. San Fernando, 37  
Tel. 28 05 40

RENAULTS: R-12, R-5  
R-6 y 4-L, varios Re-  
naults Alpine.  
SEATS: 1.430, 124, 127,  
150 y 2 y 4 puertas 830  
Sport y varios 600  
SIMCAS: 1.200 GL,  
1.200 normal y Simca  
1.000  
CITROENS: C-8, Dya-  
ne, 6 y Azam  
VARIOS: 1.500 Diesel  
FURGONETAS EBRO  
PM-H, PM-I, PM-B y  
PM-C

Damos toda clase de  
facilidades. Avda.  
San Fernando, 37, Pal-  
ma. (Sábado tarde  
abierto).

## reptis

AUTOMOVILES MOTOCICLETAS  
MARIANO AGUILA, 31. 28.015

## 500 MILLAS

MAS DE 200  
COCHES  
GARANTIZADOS  
4 AÑOS  
FACILIDADES  
SIN ENTRADA  
«500 MILLAS»  
Aragón, 178. Teléfono  
241185.

Héroes de Manacor,  
43. Tel. 464883 y Bar-  
celó y Combs, 5

## CENTRO AUTO

COCHES

124 Sport 1800 PM-E  
127 2 puertas PM-D  
127 3 puertas PM-J  
850-E 4 puertas PM-161  
600-E PM-4  
133 PM-J  
R-12-S PM-C  
R-12-S PM-E  
R-12 familiar TE PM-A  
R-6 PM-G  
R-8-Bifaro PM-D  
Diane-6 PM-F  
Simca 1000 varios  
MINI 1275 PM-G  
Citroen GS PM-G  
4 L PM-G

MOTOS

Sangras 500-E PM-I  
PALMA: Francisco  
Sancho, 26  
INCA: General Go-  
ded, 38

PARTICULAR  
VENDE

4-5 COPA. Impeca-  
ble. Informes horas  
oficina. Tel.: 273750

## AUTOS SERPICO, S.A.

Gral. Primo de Rivera, 17 - A. Tel. 46.26.38  
Palma de Mallorca

COMPRAMOS Y VENDEMOS TODA  
CLASE DE VEHICULOS

## AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.

Avda. Gral. Primo de Rivera, 22  
frente Gasolinera Avenidas

Tenemos el coche que Ud. necesita, Nacional  
e Importación todos los modelos y precios  
PASE A VISITARNOS

PARTICULAR vende 1430  
perfecto estado. 31 di-  
ciembre, 29. Atico (10)

4L FURGONETA, PM-D  
140.000 ptas. Contado  
Llamar de 2 a 3. Telf.:  
224135. (13)

PARTICULAR vende Coupé  
4 faros 850 por ascen-  
tarme PM 152790. Tel.:  
245074 de 12 a 16. (16)

COMPR() coches accidenta-  
dos page contado Telf  
278507. (10)

## garaje LAS COLUMNAS

PZA COLUMNAS. Seat 127,  
Seat 124, Citroen C-8,  
Seat 133 Ob-equiamo con  
12 lavados gratis a to-  
dos los compradores (19)

RENAULTS: R-12, R-5  
R-6 y 4-L, varios Re-  
naults Alpine.  
SEATS: 1.430, 124, 127,  
150 y 2 y 4 puertas 830  
Sport y varios 600  
SIMCAS: 1.200 GL,  
1.200 normal y Simca  
1.000  
CITROENS: C-8, Dya-  
ne, 6 y Azam  
VARIOS: 1.500 Diesel  
FURGONETAS EBRO  
PM-H, PM-I, PM-B y  
PM-C

Damos toda clase de  
facilidades. Avda.  
San Fernando, 37, Pal-  
ma. (Sábado tarde  
abierto).

## reptis

AUTOMOVILES MOTOCICLETAS  
MARIANO AGUILA, 31. 28.015

AUTOMOVILES Buggi fa-  
buloso, Mercedes impe-  
cable, Opel Manta Sport,  
Wolswagen K-7 L per-  
fecto estado, Seat 124  
Sport 1.600 y 1.800 To-  
dos revisados Opel 1.900  
familiar Simca 1.200 (27)

VENDO de particular a parti-  
cular SEAT 127 PM-L.  
Muy nuevo Tel. 464908  
tardes. (13)

ALPINE 1.300 Impecable,  
127 PM-G, 850 Especial,  
de particulares. Teléfo-  
no: 221913. (12)

PARTICULAR vende Sava  
J-4 a toda prueba, 325.000  
ptas. San Vicente Ferrer,  
131 bajos. (15)

GRAN OPORTUNIDAD parti-  
cular vende Sanglas  
gran electrónica PM-I: T.  
292318. (11)

CITROEN CX PM-J novi-  
simo 500 MILLAS. Ara-  
gón 178. Tel. 241185. (10)

DODGE 3700 PM-D con  
equipo de butano y bo-  
tellas nuevas 500 MILLAS.  
Héroes de Manacor, 43,  
Tel. 464883. (18)

RENAULT, 12, Familiar PM-  
H. novísimos 500 MIL-  
LAS Héroes de Manacor,  
43. Tel. 464883 y  
Aragón 178. Tel. 241185.  
(18)

DIESEL 132 PM-K motor  
Perkins a estrenar, 5 mar-  
chas, 1 año garantía, 500  
MILLAS. Héroes de Manacor,  
43. Tel. 464883 y  
Aragón 178. Tel. 241185.  
(25)

CITROEN MEHARI PM-G  
muy nuevo, 500 MILLAS,  
Héroes de Manacor, 43.  
Tel. 464883. (19)

SEAT 132 1800 vende con  
facilidades. Calle Gul-  
liermo Massot, 43. Tel.  
290760. (12)

SEAT 128 1430, vende con  
facilidades. Calle Gul-  
liermo Massot, 43. Tel.:  
290760. (12)

RENAULT R-7 letra H  
muy nuevo. Aragón, 19,  
463705. (10)

VENDO Seat 1430 PM-C,  
con motor Perkins. Tel:  
241947. (10)

RENAULT 12-S, PM-D.  
Vendo o cambio con fa-  
cilidades. Tel. 263473.  
(12)

SEAT 127 PM-J. Impeca-  
ble. Pocos kilómetros,  
vendo o cambio, con fa-  
cilidades. Tel. 263473.  
(14)

PARTICULAR vende R-8,  
excelente estado, equipo  
motor nuevo, servofreno.  
Telf. 271194 al contado.  
(14)

## PARTICULAR VENDE

Simca 1.200-S, PM-H, perfecto estado, extras.  
Informes - Tels. 291698 de 9 a 2. Facilidades.

## AUTOS BALMES

C/ESCULTOR GALMES, 3



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES



## bolsa del trabajo

### 14 OFRECEN TRABAJO

#### VIARIOS

PROPONEMOS: Trabajo casero: Manual, direcciones 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya. (Valencia). (10)

HAGA direcciones mano máquina Buena remuneración Apartado 256 ALTEA. (Alicante). (10)

GANARAN dineros, efectuando sencillos trabajos caseros. Escritorios, HISPANOTENSA BENIDORM (Alicante). (10)

SE NECESITA señorita mayor de edad buena presencia para masajes. Presentarse en Avda. Argentina núm. 67, segundo. (17)

SEÑORA-señorita necesita dinero para sus vacaciones? Hágase distribuidora de los famosos productos de Cosmética AVON. Llámeme al teléfono 296483 - 296497 de Palma, o escriba a apartado 14875 de Madrid. (29)

SE NECESITA, personal ambos sexos para ampliación de departamentos comerciales. Ingresos de 12 a 15 mil ptas. semanales. Los interesados presentarse al Hotel capital. Día 9 de 11'30 a 1. Preguntar por el Sr. Server. (35)

SE NECESITA secretaria con inglés hablado y escrito. Para informes Tel. 686321 Ref 23677 (14)

BAR 3 MOSQUETEROS Se necesitan señoritos barra americana. C./ Monjas, N.º 8. Abierto 19'30. 2'30. Domingo inclusivo. (13)

URGENTE. Necesitamos personal hablando alemán o escandinavo. Llamar 237980 Sra Brigitte 17 h 19 h (13)

Se necesita matrimonio o chica de estar. Facilitamos vivienda confortable y buen sueldo. Tel. 21 34 46 (13)

ALQUILO habitaciones señoritas compartir otras señoritas, derecho cocina. 294642. (10)

SE ALQUILA habitación para chicas, zona Blanquerna. Tel.: 255797. (10)

FRANCES Principiantes, Profesorado Niños y adultos. Alianza Francesa Tel 214101 (11)

MECANOGRAFIA y taquigrafía audiovisual, aprenda en solo 14 y 35 horas, respectivamente sistemas garantizados Centro Uno Via Portugal 1-A (Frente Instituto Ramón Llull) Tel. 224371 (25)

CAMARERAS barra americana sueldo a convenir. Llamar a partir de las 19'30. Tel.: 227596 (14)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Buen sueldo a partir de tarde Bar Jumilana Músico Balaguer n.º 50 (detrás Plaza toros) (22)

SE NECESITA cubrir 4 puesto de auxiliar de clínica Puericultura o ATS. Importantes ingresos, más comisiones e incentivos semanales, interesados llamar al 460111. Llamar de 9'30 a 12'30 y de 5 a 7. (33)

Sra. CASADA cuidaría niños en mi propia casa. Tel. 414809. (10)

**SE NECESITA TECNICO TV CON EXPERIENCIA**  
Referencia: 24057  
Plaza Reina, núm. 9  
Palma de Mallorca

### OFRECEMOS TRABAJO

Personas de 20 a 30 años que quieran ganar 3.000 Ptas. diarias. Trabajo de 4 horas. Plazas limitadas. Llamar al Telf.: 29.22.50 para concertar entrevista. 10 a 13 y de 5 a 7.

### PUB DROPS

#### SEÑORITAS CAMARERAS

Garantizamos comisión de 2.500 a 5.000 diarias, presentarse en Calvo Sotelo, 24 bajos, a partir de las 6 de la tarde.

### PARA HOTEL

en San Antonio Abad de Ibiza, se precisa FONTANERO oficial  
Informes: 21.03.45. Sr. Gamonal. Ref.: 24184.

### SE NECESITA

taquimecanógrafa con mucha experiencia y perfecto conocimiento del idioma inglés, para despacho de abogados, Telf.: 21.48.49 de 9 a 11.



## otras secciones...

### 15 HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones señoritas compartir otras señoritas, derecho cocina. 294642. (10)

SE ALQUILA habitación para chicas, zona Blanquerna. Tel.: 255797. (10)

FRANCES Principiantes, Profesorado Niños y adultos. Alianza Francesa Tel 214101 (11)

MECANOGRAFIA y taquigrafía audiovisual, aprenda en solo 14 y 35 horas, respectivamente sistemas garantizados Centro Uno Via Portugal 1-A (Frente Instituto Ramón Llull) Tel. 224371 (25)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia Omos, Omos, 21. 1.º Tel.: 210098 (13)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia Omos, Omos, 21-1.º Tel. 210098. (13)

INGLES - ALEMAN. 10 días niveles individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Tel. 298675 (11)

ESTUDIANTE de cuarto de Exactas daría clases de matemáticas, de EGB BUP y COU. Informes, Tel. 292050 (17)

SE DAN CLASES particulares de inglés. Informes: 230515. (10)

ESTUDIANTE nacido Universitario da clases de EGB y BUP. También a domicilio. Tel. 29 28 43. (14)

### SRAS. SRTAS.

Importante Empresa precisa para su Delegación en Baleares.

-Se requiere: formación cultural media. -Mayor de 21 años, buena presencia.

-Disponer de automóvil (no imprescindible)

-Se ofrece: formación a cargo de la empresa inmediata previa selección.

-Elevados ingresos no es precio experiencia comercial. Interesadas presentarse en C./ Juan Crespi núm. 10, primero C de 10 a 1 y de 5 a 7 tarde.

## DECIDASE

AHORA VD. PUEDE EFECTUAR EN POCOS MESES LOS ESTUDIOS Y PRACTICAS DE:

### AUXILIAR DE CLINICA

NO SE PRECISA TITULACION ALGUNA. CLASES EN GRUPOS REDUCIDOS. DIAS Y HORARIOS A CONVENIR. CLASES IMPARTIDAS POR PROFESORES TITULADOS.

#### PRACTICAS EN CLINICA.

Para mayor información: escriba o telefónee sin que suponga ningún compromiso por su parte, de 10 a 13 h. y de 17 a 22 horas a

### C. I. B.

Avenida Alejandro Rosselló núm. 3-4-4º  
Teléfono: 21 33 41.

MECANOGRAFIA. Sistema propio. Precios moderados. Academia Instituto TERMAN, Ricardo Ortega. (17)

OPOSICIONES para auxiliares de Administración General del Ayuntamiento de Felanitx. Instancias hasta el 20 de agosto. Preparación. Tel. 460902. 462186. (20)

CLASES Inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco. Enseñanza garantizada. C./ Font y Monteros, 9. Segundo. (15)

INGLES, alemán, holandés profesor extranjero da clases particulares. Teléfono: 288621. (10)

OPOSICIONES para auxiliares de Administración Civil del Estado. Preparación. Tel. 462186-460902 (12)

PREPARACION graduado Escolar EGB, certificado de estudios, cultura general, estenografía, taquigrafía contabilidad, oclusiones etc. 46 09 02. 462186. (16)

PROFESOR Ciencias, da clases matemáticas, física, y química. Cualquiera nivel. Tel. 299067. (12)

### 17 MUSICA

URGE organista con buen equipo, trabajar fuera Mallorca. Tel. 563447 (10)

URGE organista con buen equipo, trabajar fuera Mallorca. Tel. 563437 (10)

SE VENDE, cassette, 220 V, nuevo, 13000 ptas. Tel. 242146. (10)

### 18 RADIO Y TV

TELESTAR. Reparaciones, televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670. Sábados abierto. (16)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía. Precios económicos. Sábados abierto. Teléfono 298858. (16)

REPARAMOS televisores y antenas Servicio a domicilio rápido y garantizado. Tel 277025 (10)

ANTESA, reparaciones televisores y antenas Servicio rápido a domicilio Tel. 241195 (14)

REPARAMOS antenas y televisores Servicio rápido. Tel 290839 (10)

TECNICO Televisión, blanco, negro color Reparación Puesta a punto Importación Teléfonos 211273, 290497. (14)

TELECON. Tel.: 254805. Servicio económico-urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro y color. Autorradios. Sábado abierto todo el día. (23)

FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (20)

REPARACIONES TV a domicilio. instalaciones reparaciones antenas SA. TELSBA BALEAR. Escultor Gaimés 2. Tel. 291267. (14)

REPARACIONES urgentes a domicilio. Reparamos televisores, blanco-negro y color Antenas colectivas-individuales Sin cargo desplazamiento. Reparación en domicilio. Servicio rápido-económico. Sábado abierto. Tel.: 292088 (26)

ATENCION para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 273406 y 292659, acudimos dentro de dos horas. Precios económicos. (20)

NAUTICA BALTASAR, dispone de los motores TERMI de 3'5 a 50 HP., 2 años de garantía. Servicio y recombo. Oferta promoción 10% descuento. C./ Honderos, 36. Tel. 241893. (28)

NAUTICA Baltasar. Botes, lanchas, embarcaciones de fibra y neumáticas, surf, motores marinos, accesorios náuticos, artículos de pesca y pesca submarina. C./ Honderos, 36. Tel.: 241893 (25)

VENDO Taylor 50 c. con motor Crescent arranque eléctrico 45 HP. Impecable, 400.000 ptas. NAUTICA BALTASAR, Honderos, 36. Tel. 241893. (20)

VENDO Snipe madera, equipado, casco nuevo, contado. Tel. 567150, tardes. (10)

VENDO Zodiac marichs 2. Talleres Monaco, Calafat 16. (Son Español) Tel. 298858. (16)

OCASION, particular vende embarcación vela 350 nueva precio interesante. Llamar solo mañanas. Tel. 540154. (14)

VENDO lancha Glastron "Laranya" 540 m. Volvo-Penta, 130 H.P. Cola 100. Matriculada, esquís, chalecos, estornor, soporte motor, etc Buen estado Tel. 250476 de 14 a 16 horas. (27)

MINI-MED, la scooter marina que le lleva a un mundo nuevo de diversión. Por su eslora de 2'40 m y su peso de 50 kg. puede llevarla encima de su automóvil. Con un motor de 6 HP. ya planea. También pueden ir dos personas y con 15 HP puede practicar el ski náutico. La novedad de este verano Pidanos demostración. DARDER, S.A., C./ Aragón, 215. Tel. 279800 (62)

JONSON, los motores fuera borda de mayor fama en el mundo con una gama de 2 a 235 HP. Servicio de repuestos y reparación garantizados. Facilidades y descuentos. También disponemos de una extensa gama de motores usados de diversas marcas. Visitenos, DARDER, S.A. C./ Aragón 215 Tel. 279800 (62)

VENDO Zodiac marichs 2. Talleres Monaco, Calafat 16. (Son Español) Tel. 298858. (16)

OCASION, particular vende embarcación vela 350 nueva precio interesante. Llamar solo mañanas. Tel. 540154. (14)

VENDO lancha Glastron "Laranya" 540 m. Volvo-Penta, 130 H.P. Cola 100. Matriculada, esquís, chalecos, estornor, soporte motor, etc Buen estado Tel. 250476 de 14 a 16 horas. (27)

MINI-MED, la scooter marina que le lleva a un mundo nuevo de diversión. Por su eslora de 2'40 m y su peso de 50 kg. puede llevarla encima de su automóvil. Con un motor de 6 HP. ya planea. También pueden ir dos personas y con 15 HP puede practicar el ski náutico. La novedad de este verano Pidanos demostración. DARDER, S.A., C./ Aragón, 215. Tel. 279800 (62)

VENDO Taylor 50 c. con motor Crescent arranque eléctrico 45 HP. Impecable, 400.000 ptas. NAUTICA BALTASAR, Honderos, 36. Tel. 241893. (20)

VENDO Snipe madera, equipado, casco nuevo, contado. Tel. 567150, tardes. (10)

VENDO Zodiac marichs 2. Talleres Monaco, Calafat 16. (Son Español) Tel. 298858. (16)

SELVA, el motor fuera borda italiano con precios más bajos de todo el mercado. Gama de 4 HP a 80 HP con recombo y asistencia técnica. NAUTICA BALTASAR. Honderos, 36. Tel. 241893. (31)

**BARREIROS**  
Motores marinos  
MOSA  
Carretera Inca, Km.2  
Tel. 27 96 00

VENDO velero Joquet 22, palo y botavara Elvestrom, motor Mariner 8 HP., extras, facilidades. TI 221927 ó 236690. (18)

VENDO velero, modelo Dragón, perfectamente restaurado y equipado. Teléfono 500766. (10)

LANCHA Glastron, motor Volvo 130-250, facilidades. Se admitiría cambio. Autos BEVERLY, Capitán Salom, 23. (15)

**MERCURY FUERA-BORDAS**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

IMPORNAUTICA S.A.  
J. W. GOETHE, 30  
Tel. 28 05 31 - Palma

Embarcaciones, efectos, navales con facilidades de pago

TABLAS deslizadoras a vela (Windsurfing), nuevas a estrenar disponemos de las principales marcas nacionales y extranjeras: HyFly, Windglider, Speedy Ten Cate Oceanic, Surf Star Sail Surf, Fibrester Roga, etc. Entrega inmediata. También disponemos de Sail Surfs usados año 1978 desde 32.000 ptas. DARDER, S.A. C./ Aragón 215. Tel. 279800 (48)

SV-1 a rigida neumática, embarcación con casco de fibra de vidrio en V y tubos inflables de neopreno. Embarcación única por su versatilidad para pesca, ski náutico, paseo, rescate, etc. Esora 3'73 m, Manga 1'67, Capacidad 4 personas, Totalmente autocombustible. Motor ideal de 20 a 55 HP. Pidanos demostración. DARDER S.A. C./ Aragón 215 Tel. 279800, (48)

NAUTICA BALTASAR, dispone de los motores TERMI de 3'5 a 50 HP., 2 años de garantía. Servicio y recombo. Oferta promoción 10% descuento. C./ Honderos, 36. Tel. 241893. (28)

NAUTICA Baltasar. Botes, lanchas, embarcaciones de fibra y neumáticas, surf, motores marinos, accesorios náuticos, artículos de pesca y pesca submarina. C./ Honderos, 36. Tel.: 241893 (25)

VENDO Taylor 50 c. con motor Crescent arranque eléctrico 45 HP. Impecable, 400.000 ptas. NAUTICA BALTASAR, Honderos, 36. Tel. 241893. (20)

VENDO Snipe madera, equipado, casco nuevo, contado. Tel. 567150, tardes. (10)

VENDO Zodiac marichs 2. Talleres Monaco, Calafat 16. (Son Español) Tel. 298858. (16)

OCASION, particular vende embarcación vela 350 nueva precio interesante. Llamar solo mañanas. Tel. 540154. (14)

VENDO lancha Glastron "Laranya" 540 m. Volvo-Penta, 130 H.P. Cola 100. Matriculada, esquís, chalecos, estornor, soporte motor, etc Buen estado Tel. 250476 de 14 a 16 horas. (27)

MINI-MED, la scooter marina que le lleva a un mundo nuevo de diversión. Por su eslora de 2'40 m y su peso de 50 kg. puede llevarla encima de su automóvil. Con un motor de 6 HP. ya planea. También pueden ir dos personas y con 15 HP puede practicar el ski náutico. La novedad de este verano Pidanos demostración. DARDER, S.A., C./ Aragón, 215. Tel. 279800 (62)

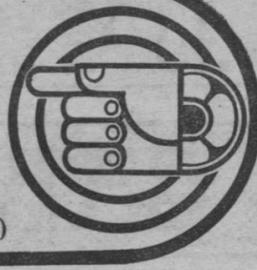
JONSON, los motores fuera borda de mayor fama en el mundo con una gama de 2 a 235 HP. Servicio de repuestos y reparación garantizados. Facilidades y descuentos. También disponemos de una extensa gama de motores usados de diversas marcas. Visitenos, DARDER, S.A. C./ Aragón 215 Tel. 279800 (62)

**PARTICULAR VENDE LLAUT**  
madera 6 metros, sin tambucho, nuevo a estrenar, motor Solé 25 CV. Teléfono 500510

«BALEARES»



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### 19 NAUTICA

**SUPER PESCADOU.** Barco de pesca y recreo de 35 palmos, con motor diesel 7 vela. Hemos entregado el número 500. Hasta el 31 regalamos equipo paños y velas. NAUTICA MUS, El Molinar. (32)

**BRITISH SEAGULL.** Ya tenemos los nuevos modelos y con precios más bajos. El mejor fueraborda del mundo y 5 años de garantía. NAUTICA MUS, El Molinar. (26)

**JOUEI 24.** Hasta final octubre tenemos cupo de entregas cubierto. Pero haga su previsión porque es y será barco muy solicitado. NAUTICA MUS, El Molinar. (26)

**GUY COUACH.** Disponible para entrega inmediata un 10 mts. con 2 Volvo diesel 130 c.v. No espere a próxima subida de precios. NAUTICA MUS, El Molinar. (26)

**VENDO:** Llaud mallorquin madera 8m, cabina, literas, WC, cocina, toldilla madera, conducción y mandos interiores, 2 motores, solé diesel, 20 caballos cada uno. Informes Tel.: 293550. Horas oficina. (29)

**VENDO** embarcación a vela, buen estado. Precio interesante. Tel. 233586. (10)

**SE VENDE** barco motor 10 metros de madera, cuatro camos y estación. Magnífico estado y buen precio. Informes, Club Vela Calanova Sr. Carbonell. Contramaestre. (24)

**ALQUILER:** Yates sin tripulación VELAMAR CLUB Náutico Palma Mallorca. 971-226848. (11)

**VENDO** patín a vela tipo skino 35.000 ptas. Tel.: 240218. (10)

**SONDAS JAPONESAS** 160, 195, 320 y 600 mts. Gráficas y con destellos. NAUTICA BALTASAR, Honderos, 36. Tel. 241898. (17)

**VENDO** embarcación Super Pescadou, con motor Mercedes y equipo velas, 1.000.000 ptas. Informes: NAUTICA BALTASAR, Tel. 241893. C/ Honderos, 36. (23)

**VENDO** lancha copino 6 metros, motor Dodge y remolque, 650.000 ptas. Informes NAUTICA BALTASAR, Tel. 241893. C/ Honderos, número 36. (21)

**VENDO** BOTE neumático Zodiac con motor Evinrude 3 H.P. Calle Guillermo Massot, 43. (13)

**VENDO** Taylor 4.25 m. con motor Mariner 5 H.P. matriculada, remolque, funda, chalecos, ancla, derecho de amarre con muerto. Teléfono, 278748. (21)

**OCASION,** solo un mes, uso moto velero, 3 mt. esiora, 2'10 manga cabina 2 literas amplia bañera con pequeño aso ducha teléfono equipado solo Diesel 12 C.V. precio económico. Tel. 213554. (32)

### 20 COMPRAS

**COMPRO** muebles usados o antiguos y puertas, paso a domicilio. Teléfono: 274889. (12)

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriera, núm. 12. (10)

**COMPRO** proyector Super ocho pago al contado. Tel. 276015. (10)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

**COMPRA** y venta de antigüedades La Piedra Mallorca P. Sta. Eulalia, 7. (11)

**COMPRAMOS** Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos. Calle San Bartolomé núm. 12, 1. Tel. 210375. (26)

### 21 VENTAS

**COMPRA** y venta de muebles usados. Curtixó, 27. Tel. 274656. (10)

**OCASION:** Vendo amplificador «Dura» A-600 «profesional», sin óptica. Como nueva Tel.: 233825, de 6 a 10 tarde. (18)

**VENDO** 55 sillas y 15 mesas Bar, 1 botellero, 1 congelador, 2 balanzas, 2 mesas, 4 sillas y un armario cocina, 1 sillón giratorio de madera y 1 pildora. Informes: Pedro Martel, 14. De 4 y media a 7 y media. (36)

**OJO!** Casetas desmontables para campo; metálicas y en madera, garage, navas chalets rústicos en madera Tel. 263691. (17)

**SE VENDEN** cajas de gambas de Huelva para bares o restaurantes, angulas, bocas, langostinos. Precios económicos Informes y pedidos, Marisquería El Capricho, Capitán Crespi Coll (25, Palma. (27)

**OCASION.** Vendo muebles peluquería señoras novísimos. Ptas. 200.000. Tel. 236501. (10)

**VENDO** remolque agrícola, matriculado con volante, 4.000 kgs. PMA. Tel.: 279127. (13)

**SE VENDEN** en perfecto estado, 1 lavadora, 2 secadoras, 2 centrifugas y una planchadora. Informes: Hotel Gran Vista, Ca'n Picafort. Tel. 527346-50. (23)

**PARTICULAR** vende registradora hugin de un total. Teléfono 299005. (10)

**SE VENDE** dormitorio doble completo en muy buen estado. Tel. 298617. (11)

**GANGA,** vendo primer piso amueblado, dos habitaciones dobles, zona final Avenidas para más detalles C. Tomás Forteza, 57. Tel. 464853 y a partir de las 9 de la noche, 227801. (30)

**VENDO** velomar, buen estado. Tel. 262611. (10)

Extranjero vende maquina de trenes electrónicos dos por dos metros. Para 4 locomotoras. Equipo Marklin. Precio interesante. Teléfono, 22 45 39 y 28 47 28.

**DESAPARECIDO**  
Citroen GS Palas color gris B. 4132-BT  
Gratificación 5.000 ptas. Telf.: 273328

### 23 TRANSPORTES

**MUDANZAS J. MUT.** Ofrece sus servicios especializados. Embalajes guardar muebles traslado planos, cajas caudales, maquinaria camiones grúa Llámennos a pasaremos hacerle presupuesto. Tel. 278044, 274656 Curtixó, 31. (Vl vero). (28)

**TRANSPORTES BAUZA.** Trailers, camiones grúas, transportes barcas. Tel.: 297307-252716. (16)

**MUDANZAS,** transporte en general, incluso peninsulares. Precios interesantes. Telf.: 293102. (10)

**TRANSPORTES FURGO.** NETAS, precio económico. Teléfono, 226251. (10)

**AGENCIA TRANSPORTES SE VENDE Informarán Telf. 274182**

### 24 ANIMALES DOMESTICOS

**CRADERO** Los Valientes venta de cachorros pastor alemán, Doberman, Cockie Hispaniel, Argentino. Tel.: 263125. (14)

**CRADERO** Los Valientes venta de cachorros Cocker-Spaniel dorados y negros. Tel. 265125. (13)

**IBICENCO** 1 año, macho 8.000 ptas. Pastor alemán macho, 20.000 ptas. Telf. 265125. (13)

**SAFARI,** Venta de perros de raza, Barón Sta. M.ª del Sepulcro, n.º 5 (Travesía Jaime III), Teléfono 214162. (18)

**SE VENDEN** muebles usados en buen estado. Información, Teléfono: 254403. (11)

### 22 PERDIDAS

**PERDIDO** reloj «Festina» En Ca'n Pastilla, Tel.: 210791. (10)

**EXTRAVIADA** zona Pont d'Inca, Perra llicença, roja cuello blanco gratificaré. Tel. 412825, 272067. (13)

**DESAPARECIDO**  
Citroen GS Palas color gris B. 4132-BT  
Gratificación 5.000 ptas. Telf.: 273328

### 25 DIVERSOS

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Caimari. Tel. 294289. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** servicio inmediato garantizado Presupuestos sin compromiso. Tel.: 295677. (10)

**FONTANERO** instalaciones y reparaciones urgentes. Telf.: 29 33 27. (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO, T.: 294340. (11)

**URGENCIAS,** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. Telf.: 242119. (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíala a EL BRILLO BALEAR, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**CRISTALES,** escaparates. Su limpieza y conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. Teléfono 222700. (13)

**BENMA,** Limpieza moquetas, Sistema Mr Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057. (18)

**BENMA,** Limpia alfombras, moquetas y tapicerías, recogida y entrega domicilio. Tel.: 250057. (12)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Tierra preparada (tierra cribada con arena y estiércol). Telfs.: 292116-19. (16)

**MAESTRO ALBANIL,** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. Telf.: 410658. (10)

**TOLDOS,** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón, 40. Tel.: 270100. (10)

**AFOMBRAS MOREY,** limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Sistema MORLIMP. Telf. 277582. (11)

**ESCALERAS** metálicas contra incendios y seguridad para edificios, Hoteles. Teléfono 274659. (11)

**VENDO** perra perdiguera —un año— informes, Tel. 240104 de 9 a 10 noche (13)

**ROYAL CANIN.** Alimento escogido para perros y cachorros. Es una comida fácil de dar, natural apetitosa, muy digestible anti-eczematosa. DEAB. Av. A. Rossó, 20. T.: 460714. (27)

**ENCONTRADO PERRO** raza chionoua con collar. Pelo leonado. Zona Paseo Marítimo. Llamar Telf. 675264 ó Sociedad Protectora. (13)

### 25 DIVERSOS

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Caimari. Tel. 294289. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** servicio inmediato garantizado Presupuestos sin compromiso. Tel.: 295677. (10)

**FONTANERO** instalaciones y reparaciones urgentes. Telf.: 29 33 27. (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO, T.: 294340. (11)

**URGENCIAS,** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. Telf.: 242119. (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíala a EL BRILLO BALEAR, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**CRISTALES,** escaparates. Su limpieza y conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. Teléfono 222700. (13)

**BENMA,** Limpieza moquetas, Sistema Mr Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057. (18)

**BENMA,** Limpia alfombras, moquetas y tapicerías, recogida y entrega domicilio. Tel.: 250057. (12)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Tierra preparada (tierra cribada con arena y estiércol). Telfs.: 292116-19. (16)

**MAESTRO ALBANIL,** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. Telf.: 410658. (10)

**TOLDOS,** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón, 40. Tel.: 270100. (10)

**AFOMBRAS MOREY,** limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Sistema MORLIMP. Telf. 277582. (11)

**ESCALERAS** metálicas contra incendios y seguridad para edificios, Hoteles. Teléfono 274659. (11)

**GRATIS** recogemos sus trostos viejos, limpiamos sótanos y buardillos, recogemos restos de platos. Informes teléfono 212088, 8 a 8 tardes. (20)

**SE HACE** toda clase reparaciones de construcción (embaldosado, alicatado) y presupuestos sin compromiso. J. FERRA, 463510. (16)

**PINTOR** empapelador remiendos y chapuzas. Precios moderados. Tel. 227078. (10)

**TIERRA** vegetal, arena negra, tierra preparada (tierra cribada con arena negra y estiércol). Servicio camión. Informes. Teléfono 226390. (18)

**TAPICERO.** Trabajos a domicilio. Tресillos, fundas, sillerías. Tel.: 215174, 414335. (10)

**REPARACION** neveras lavadoras, vitrinas, cubiteras, botelleros, cámaras, etc. Teléfonos. 298652 — 414643. (13)

**ALQUILO** D.K.V. para reparto o llevar 5 pizzas. Tel. 270062. (12)

**OJO!** Casetas desmontables para campo, metálicas y de madera, garajes, navas chalets rústicos en madera. Tel. 263691. (17)

**MAESTRO** de obras. Reformas de todas clases pinturas, cerámicas azulejo. Tel. 460120. (12)

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. T. 279290. (10)

**TRABAJOS** albañilería, embaldosados y reparaciones caseras en general. Teléfono 412542. (10)

**EL RESTAURANTE** denominado «Kabyla» cuyo titular es Antonio Liabrés Seguí, ha sido traspasado a Manuel Barranco Carpio, con el nombre de «Pizzeria Italiana». (25)

**LA CAFETERIA** «Económica» cuyo titular es Libertad Martínez López, ha sido traspasado a José Pérez Martínez. (16)

**LA CAFETERIA** denominada «Bering» cuyo titular es Eugenio Casado Carriño ha sido traspasada a Blas Rodríguez Santos. (17)

**FONTANERIA,** electricidad instalaciones y reparaciones, servicio rápido. Arenal y Cala Blava sin cargo desplazamiento. Tel. 213447. (16)

**CABALLERO** 33 años desea conocer señora, señorita para relación libre y discreta. Interesados escribir apartado de Palma 399 indicando teléfono. (20)

**MASAJES** Jupiter, atendido por señoritas, deportivos y de relax. Gabriel Maura, 15, 1.º, 1.ª (14)

**MASAJES** Capri, precisa señorita para masajes, mayor de edad. Suicidio interesante. Francisco Sancho, 30. Principal. (15)

**INSTITUTO J. R.** atendido por nueva señorita abierta 9'30 de la mañana, Pasaje Ca'n Curt, 3. (12)

**SALON GEMINIS,** masajes deportivos y de relax duplex. Ambiente serio y distinguido. Avda. Argentina, núm. 67, 2.º 2.ª De 11 a 9'00. (22)

**MASAJES** en C/ Aragón 27. Sábados abierto. (10)

**MASAJES** Luzbel, personal totalmente renovado (cuatro señoritas). Calle Alférez Gralla L'adó, 23. (10)

**MASAJES** Capri, precisa señorita para masajes, mayor de edad. Suicidio interesante. Francisco Sancho, 30. Principal. (15)

**INSTITUTO J. R.** atendido por nueva señorita abierta 9'30 de la mañana, Pasaje Ca'n Curt, 3. (12)

**SALON GEMINIS,** masajes deportivos y de relax duplex. Ambiente serio y distinguido. Avda. Argentina, núm. 67, 2.º 2.ª De 11 a 9'00. (22)

**SU PUNTO DE VENTA**  
**SI QUIERE QUE TODO EL MUNDO SE ENTERE, ANUNCIELO EN ESTA SECCION**

**ESTABLECIMIENTO SINGER**  
**MAQUINAS DE COSER.**  
Extensa gama en máquinas domésticas e industriales. Muebles y motores. — Reparaciones a domicilio de todas las marcas.  
Ramón Muntaner, núm. 38 — Tfno. 29.19.11.  
Accesorios y recambios.

**PISCINAS**  
**HIPOCLORITO de LITIO**  
No altera el Ph.  
Novedad en España

**GISPERT**  
General Riera, 12, Palma, Tel. 29 07 40.

**RELOJ MIRANDI**  
Elegancia y precisión  
De venta en buenas relojerías

**Maestro de Obras.**  
Toda clase reformas, chalets  
Colocación baldosas,  
Teléfono: 280804

**26 PERSONALES**  
**JOVEN** de 38 años casado desea amistad para relación libre y discreta con señorita, señora, separada o viuda de 18 a 38 años. Puedo ayudar económicamente. Abstenerse profesionales. Escribir al apartado de correos número 1071 de Palma, indicando forma de contacto. (41)

**SU PUNTO DE VENTA**  
**SU POSIBLE CLIENTE BUSCA SU ANUNCIO AQUI**

**27 MASAJES**  
**MASAJES** Jupiter, atendido por señoritas, deportivos y de relax. Gabriel Maura, 15, 1.º, 1.ª (14)



# ESPECTACULOS

## CARTELERA

### MUSICALES

#### AUDITORIUM

Cerrado por preparación temporada de ballet protagonizada por el BALLET RICHARDSON DE NEW YORK. (a partir del 17).



G. Sabino

Refrigerado. Desde las 3,15. "SENTADOS AL BORDE DE LA MAÑANA CON LOS PIES COLGANDO" con Miguel Bose. El indiscutible idolo juvenil es ahora una primera y gran figura del cine. Complemento: "LA SOGA DE LA HORCA" con John Wayne. Apto menores.



EL SELF-SERVICE DONDE VD. PODRA COMER RAPIDO YA SU GUSTO  
AV. ARGENTINA / SANTIAGO RAMON Y CAJAL



Refrigerado. «AMERICA DE NOCHE PROHIBIDA». Clasificada «S». Totalmente prohibida a menores de 18 años. Complemento: «LAS CHICAS DE LA DINAMITA».

### TEATRO

#### SALA MOZART

Avul, a les 10 nit:  
«M-7 CATALONIA» (Informe Wallace Muller), por el Grup de Teatre «ELS JOGLARS» (ULTIMS DIES).



Desde las 4:

«MARIA ROSA LA MIRONA», por Ninetto Davoli, Bruma Beani y Rocardo Garrone. — «EL SEXO SENTIDO», (Mayores 18 años).



CERRADO POR FIN TEMPORADA.



Avd. S. Fernando

«EL HUMANOIDE» Richard Kiel, Corinne Clery Barbara Bach Director: Georges B. Lewis. Millones de años... más allá del mañana... Horario del film: 4,20, 7,25, 10,30. Complemento: "TRADER HORN". Apto para todos los públicos. Refrigerado.

### SALAS DE ESTRENO



Desde las 3'15 (Refrigerado) «SEX-SHOP» ¡Penetre en la tienda del sexo! "surtidísima" para "completa satisfacción" de él y de ella! ¡Record de carcajadas en Francia! Con Nathalie Delon y Jean Pierre Marielle Un film de Claude Berri Música: Serge Gainsbour Complemento: "LOS AVENTUREROS DEL LUCKY LADY" con Liza Minnelli, Burt Reynolds y Gene Hackman. (Sólo para mayores).



Refrigerado. Desde las 3'15. "SENTADOS AL BORDE DE LA MAÑANA CON LOS PIES COLGANDO" con Miguel Bose como primera gran figura del cine. Le sorprenderá su audacia... su música. Su libertad. Complemento: "TU PERDONAS, YO NO" con Terence Hill y Bud Spencer. (Apto menores).



«AFRICA AMA» clasificada «S». Costumbres sexuales de Africa primitiva. Vean las más increíbles imágenes jamás ofrecidas en una pantalla. En el mismo programa: Estreno «LA ISLA DE LAS CABEZAS». Ibiza en una faceta inédita. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

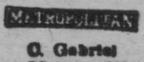


G/. Benito Pons  
Tel. 37 04 75

Desde las 3'15 (Refrigerado) «SEX-SHOP» ¡Penetre en la tienda del sexo! "surtidísima" para "completa satisfacción" de él y de ella! ¡Record de carcajadas en Francia! Con Nathalie Delon y Jean Pierre Marielle Un film de Claude Berri. Música: Serge Gainsbour. Complemento: "FUERZA DE VIGILANCIA". — (Sólo para mayores).



Refrigerado. (Segundo mes) «EL EXPRESO DE MEDIANOCHE». (Midnight Express). Un film de Alan Parker Horario del film: 4,10, 7,20 y 10,30. Solo para mayores 18 años



O. Gabriel  
Junto mercado E. Pedro Garau

(Refrigerado) Tercera semana «BUCK ROGERS», el aventurero del espacio. El primer hombre espacial retorna a la tierra en el siglo 25. ¡La aventura espacial más espectacular de la historia! Horario del film: 4'45, 7'45, 10'50. Complemento: «PAJAROS DE PRESA». Apto para todos los públicos



(Av. Conde Sallent)

Refrigerada. — Desde las 3'15: «TESTIGO SILENCIOSO» (The silent partner). con Elliot Gould Christopher Plummer y Susannah York. — Complemento «PEPITO PISCINAS», con Fernando Esteso, Helga Line y Susana Estrada. (May. 16 años)



Paseo Mallorca  
Tel. 23 91 43

Refrigerado. Desde las 3'15. «LA BATALLA DE LAS ARDENAS» con Henry Fonda, Charles Bronson, Robert Shaw y Robert Ryan, en Panavision. Pases: 3'15, 7 y 10'40. Complemento «HA NACIDO UNA ESTRELLA» con Bárbara Streisand, Kris Kristoferson. Música Paul Williams. Oscar de Hollywood al mejor tema. Pases: 5'25 y 9 noche. (Apto menores).



Teléfono: 27.50.24

«EMMANUELLE BLANCA Y NEGRA», Ma-Esa Longo, Rita Manna. Clasificada «S». — «MADAME BOVARY», Edwige Fenech. (Totalmente prohibido a menores 18 años).



(San Fello, 5)  
Tfno. 22.12.43

Refrigerado. Desde las 3'15. «EL CASANOVA» de Federico Fellini. Brillante sarcástica, inolvidable. Con Donald Sutherland y Tina Aumont. Escrita y dirigida por un genio: Federico Fellini. Doblada en castellano. Proyecciones a las 4, 7'05 y 10'15 noche. Complementos cortos y avances. (Sólo para mayores).



«AQUEL MALDITO TREN BLINDADO», por Bob Svenson, Fred Williamson y Reymund Harmstrong y «EL CORSARIO ESCARLATA», por Robert Shaw. (Tot. menores).



C. Antonio  
Marqués, 25

Refrigerado. Cuarta semana «THE WARRIORS» ("LOS AMOS DE LA NOCHE). Complemento: «SECUESTRO». (Sólo para mayores 18 años). Horario "WARRIORS": 4,40, 7,40, 10,40.



REFRIGERADA

(Refrigerada) Desde las 3,15 «BAMBI» un film de Walt Disney y «20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO» por Kirk Douglas. Tolerado menores.



Teléfono: 46.10.31

(Refrigerado) «EL HUMANOIDE» Richard Kiel, Corinne Clery Barbara Bach Director: Georges B. Lewis. Millones de años... más allá del mañana... Horario del film: 4,35, 7,40, 10,45. Complemento: "MI BELLO LEGIONARIO" Apto para todos los públicos.



CINEMA

Refrigerado. Estreno. «EL INCENDIO DE ROMA». Lang Jeffries, Cristina Gairol. Director: Guido Malatesta Un espectáculo fabuloso en la Roma de Nerón. En el mismo programa «EL ULTIMO PISTOLERO», el último film de John Wayne, con James Stewart, Lauren Bacall. Apto para todos los públicos.

### SALAS DE REESTRENO



Av. A. Rossello, 32  
Tel. 46 45 27  
(Refrigerado).

Todos los lunes y domingos. Matinal a las 10. Desde las 3 tarde: «EXPERIENCIA SEXUAL EN SUECIA» con Kristina Lindberg. Clasificada «S». — «EL SEXO ATACA», con Tip y Coll. (Totalmente prohibido a menores de 18 años).



(CERRADO POR VACACIONES)



Sábado, domingo y miércoles. «EL CIRCULO DE HIERRO» con David Carredime, y «ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO»

### SALAS DE FIESTA

BROADWAY. — Algo revolucionario como el mundo de la noche europea. Sus locales sus espectáculos sus mujeres y el ambiente son. EUROPEOS 100 por 100 C/ Calvo Sotelo, 26 (antes 118) (entre plaza Gomila y Barbarela).

MARIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con "THE LATIN SOUND" y "RUBI'S QUINTET".

S'ESCAR NIGTH CLUB. — Todas las noches, baile y atracciones.

TITO'S. — Todos los días baile y atracciones.

JARTAN'S. — Baile y atracciones.

CLUB LATINO. Las Maravillas. (Entre balnearios 5 y 6). — Baile cada noche con "EN FORMA" y "CONSTELACION".

CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches baile y atracciones. Dos pases diarios.

NAPOLEON (Discoteca). — Cala Mayor. — Cada noche, el mejor ambiente. Domingos y festivos "Gala de juventud".

CASINO SPORTING CLUB MALLORCA. — Todos los días desde las 21 a las 5 horas. Precio entrada \$100.— ptas. Ruleta Americana Ruleta Francesa Black Jack Chemin de Fer Dados. Boule y Punto y Banca. Urbanización Sol de Mallorca.

ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL. — SALA DE BINGO — C/ Héroes de Manacor 99. — Palma. Tel. 27 05 67. — Cada día desde las 18'30 hasta las 3 de la madrugada. — Servicio de cafetería.

SALA DE BINGO — HOTEL BAHIA DE PALMA. — C/ Ejército Español 74. — Tel. 26 42 53. El Arenal. — Abierto desde las 20 horas

MUSEO DE CERA. — Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palma - Alcudia Km 25 Teléfono 61 12 28. Binissalera.

GALA MALLORCA. — Restaurante-Espectáculo. Todos los días a partir de las 22 horas cena y espectáculo "OVER THE RAINBOW" Segundo pase a las 12'45. Reservas: teléfono 68 12 65 CASINO SPORTING CLUB MALLORCA

"VIP'S" — Todas las noches "Magin Show", con Nené Morales; el ballet moderno de Ricardo Ferrate; ballet español "Los Trianas"; James Rinehart Hugo Donjar y baile con "Sombrero Show Band" — Tel. 61 00 69.

## HOY

### ¡FANTASTICO PROGRAMA GIGANTESCO!

WARNER ESPAÑOLA S.A. presenta

HENRY FONDA - ROBERT SHAW - ROBERT RYAN - DANA ANDREWS - PIER ANGELI - BARBARA WERLE - GEORGE MONTGOMERY  
TY HARDIN - CHARLES BRONSON - HANS CHRISTIAN - BLECH - WERNER PETERS - JAMES McARTHUR - TELY SAMPALAS

UN SUPER ESPECTACULO Y UNA ACCION COMO JAMAS SE VIO EN LA PANTALLA

## LA BATALLA DE LAS ARDENAS

Pases: 3'15 - 7 y 10'40 noche

### ...Y EL REGRESO DE UN FILM MARAVILLOSO ¡UNA BELLA HISTORIA DE AMOR Y MUSICA!

WARNER ESPAÑOLA S.A. presenta

BARBRA STREISAND KRIS KRISTOFERSON

## HA NACIDO UNA ESTRELLA

Pases: 5'40 y 9 noche

BARBRA STREISAND - KRIS KRISTOFERSON en una producción BARBOWEN / JOHN PETERS - "HA NACIDO UNA ESTRELLA"  
Producido por JOHN PETERS - Dirigido por FRANK PERSICH - Producción ejecutiva BARBRA STREISAND  
Baila de JOHN CREEDON DANCE & JOHN PETERSON y FRANK PERSICH - Escrito en una versión de WILHELM WELLMANN y ROBERT CARSON  
una Producción First Artists De Warner Bros. Una Compañía Warner Comediantes  
BANDA SONORA ORIGINAL EN DISCOS CBS

### «Apto todos los públicos»

EN EL CASINO DE IBIZA

## TRIUNFAL GALA DE HUMOR

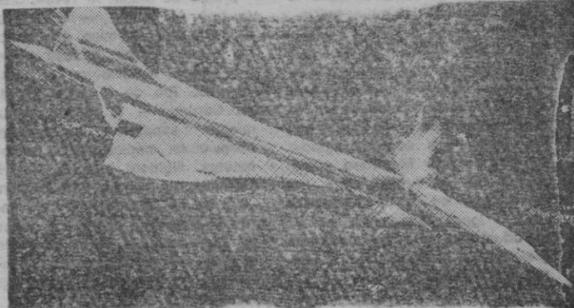


Apoteósica resultó la gala de humor celebrada días pasados en el Casino de Ibiza con la presencia de Martes y Trece, Mary Santpere y Fernando Esteso. La amplia sala de fiestas resultó insuficiente y bastante personal se quedó con las ganas por falta de localidades.

Abundaba el público palmesano entre los asistentes, incluyendo caras conocidas como Nicole Blanchery, Xesc Forteza, Margaluz, etc., artistas que junto con Xavier Cugat fueron saludados por sus compañeros desde el escenario.

Para dentro de pocas semanas, el Casino de Ibiza anuncia la insólita presencia del dúo "Baccará", una de las atracciones vocales más caras de Europa en este momento, como consecuencia de ser de las más solicitadas en todo el continente. Con la presencia de las dos cantantes internacionales, el Casino ibicenco se vestirá nuevamente de gala, abriendo un extraordinario paréntesis en el brillante show "Ibizzissísimo" que presenta normalmente cada noche.

### «CONCORDE»



El éxito de ayer fue «AEROPUERTO»... El éxito de 1979 será... «CONCORDE».

La más avanzada aeronave,

desapareció sin dejar rastro! «CONCORDE». Affair, protagonizada por James Franciscus, Minsky Farmer, Joseph Cotten, Van Johnson, Edmund Purdom. Dirigida por Roger Deonato. «CONCORDE». Affair, la más espectacular película del momento! Un acontecimiento sensacional en la pantalla de Jaime III Cinema.

«TODO LO QUE USTED SIEMPRE QUISO SABER SOBRE EL SEXO, PERO TEMIA PREGUNTAR»

Con experiencia extraordinaria, el experto Wood Allen experimenta el texto sexual y el éxito de su extracto es tan extravagante como extraño es el contexto del sexo.

Las preguntas más intrigantes de la historia de la humanidad, contestadas por un maestro: Woody Allen.

No dejen de ver esta divertidísima película en Multicines Chaplin.

**casino**  
sporting club  
mallorca

CARRETERA CALA FIGUERA  
(DESVIACION MAGALLUP)  
TELF. 680000

RULETA AMERICANA

RULETA FRANCESA

BLACK JACK

DADOS

PUNTO Y BANCA

CHEMIN DE FER

BOULE

Imprescindible llevar U.N.I. o pasaporte. Abierto todos los días de las 21 h. a 5 h.

Restaurante 5 tenedores "TREBOL"

Restaurante Espectáculo "GALA MALLORCA"

Tenis, Squash, Sauna... "TENIS CASINO"

### GUIA DEL CINEASTA

**AQUEL MALDITO TREN BLINDADO.** (Bélica). — Unos prisioneros de guerra americanos consiguen escapar y se unen a un grupo de la resistencia para apoderarse de un tren alemán con importantes secretos. La intriga se sigue con interés, hasta desembocar a un final dramático y espectacular.

**TESTIGO SILENCIOSO.** (Intriga). — El cajero de un banco se aprovecha de un atraco. La combinación de muy diversos elementos y el trazo de los personajes secundarios enriquecen la trama de intriga central dándole un nuevo interés.

**EL INCENDIO DE ROMA** (Histórica). — Perteneció esta película a este género espectacular que los italianos llaman "peplum" y aquí se conoció por el de "romanos". El título resulta significativo en cuanto al tema.

**MARIA ROSA, LA MIRONA.** (Comedia erótica). — Todo lo que sucede en la habitación 27 puede verlo y oírlo María Rosa. Un copioso reperto para una serie de historietas presentadas con mucho descaño y un humor fácil de asimilar.

**EL HUMANOIDE.** (Fantasía). — Se quiere atacar a la Tierra con un ejército de seres invulnerables producidos por mutaciones en el hombre. Efectos especiales, mucha acción, buenos y malos, un monstruo de forma humana, etc. etc. La fabula de "anticipación" resulta entretenida y espectacular.

**MIGUEL STROGOFF.** (Aventuras). — Esta versión de la famosa novela de Julio Verne fue producida en 1956. Carmine Gallone —el Cecil B. De Mille italiano— realizó una obra bastante eficaz dentro de su grandilocuente estilo.

**ANGEL NEGRO.** (Melodrama). — Una chica presencia el asesinato de su padre y decide vengarlo. Trama folletinesca en la que se combina el tráfico de drogas con una parte exhibicionista.

**LA BALLENA Y EL NIÑO.** (Comedia infantil). — Joey siente una decidida vocación como domador de animales marinos. Una sencilla historia que transcurre, totalmente, en las magníficas instalaciones de "Marineland" de Los Angeles.

**AMERICA DE NOCHE PROHIBIDA.** (Documental). — La cámara de François Reichenbach hace un trabajo de refinado voyeur, demostrándonos que en lo referente al sexo todo es posible en U.S.A. Algunos aspectos son conocidos, otros son novedades dentro de la revolución sexual en auge.

**"BAMBI"** (Dibujos animados). — Vuelve una de las más bellas, tiernas y perfectas películas de Walt Disney. Terminada en 1942 ha conocido ya varias reposiciones coronadas por el éxito lo que indica su auténtico valor.

**"BUD ROGERS" (EL AVENTURERO DEL ESPACIO).** — Tras cinco siglos de hibernación Bud Rogers regresa a la Tierra. Este tema de anticipación ha sido tratado con humor y desventolura. Los personajes resultan simpáticos, los efectos especiales son de una gran perfección y el espectáculo resulta muy cinematográfico.

**THE WARRIORS** (Los amos de la noche) — (Drama). — Un joven líder, que quiere unir a todas las bandas juveniles de Nueva York para dominar la ciudad, es asesinado. Se culpa a los "Warriors" que son perseguidos por los otros grupos durante la noche. Imágenes muy expresivas y denuncia de una realidad que ha hecho peligrosas las grandes ciudades. Se sigue con mucho interés.

**"EL EXPRESO DE MEDIANOCHE"** (Drama). — Billy es detenido en Estambul llevando una importante cantidad de narcóticos y será víctima de un sistema penitenciario y de un escarmiento que quieren dar las autoridades. Asombra que los rechos pudieran ocurrir, poco más o menos, como se nos ofrecen. Las imágenes tienen una enorme fuerza expresiva y el relato resulta apasionante y de gran crudeza.

### GUIA TEATRAL

**«ELS JOGLARS».** — Verdadero acontecimiento las actuaciones de «Els Joglars», que presentan «Catalonia M-7», en la Sala Mozart. Sátira teatral con una superior actuación de actores y actrices. Una visión cómica, a veces dramática, con frecuencia de humor negro, es el resultado que se ofrece al espectador con las actuaciones del formidable equipo de «Els Joglars».

## los estrenos INTRIGA Y GUERRA

Comenta: CINEFILO

### «TESTIGO SILENCIOSO»

AUGUSTA

T.O.: The silent partner. — Producción: M. Kass, Andrew Vajna. — Escrita para la pantalla por Curtis Hanson basándose en una novela de... — Dirigida por Daryl Duke. — Fotografía (color): B. Williams. — Música: Oscar Peterson. — Montaje: S. Appleby. — Intérpretes: Elliot Gould (Miles Cullen); Susannah York (Julie); Christopher Plummer (Reikle); Celine Loma (Elian); Michael Kirby (Charlie); Sian Sullivan. — Distribución: Izaro Films. — Duración: 1 h. 43 m.

El cajero de un banco se aprovecha de una amenaza de atraco para apoderarse de una importante suma de dinero. El ladrón burlado tratará de vengarse y se iniciará entre ellos un juego que acabará de forma sangrienta.

Los valores más importantes de esta película debemos encontrarlos en la combinación de sus elementos. Son una serie de acciones paralelas las que se desarrollan y cobran importancia una sucesión ininterrumpida de anécdotas marginales y los personajes que las viven. Unas y otros reflejan distintos aspectos de una forma de hacer y pensar que hacen más creíble el juego entre un sádico criminal y el empleado fiel pero listísimo. Se ha cuidado, igualmente, el ambiente que se suma a la serie de atractivos del film, le dan una consistencia mayor y lo humanizan.

Algunas secuencias pueden parecer lentas pero a éstas siguen otras que elevan el nivel del film en los momentos más oportunos,

cuando el interés del relato podría decaer por cuidadosos que puedan estar todos los detalles ya que todo ha sido muy elaborado, como debe ocurrir en un tema cuyo eje es la intriga.

Elliot Gould es un actor muy sobrio y eficaz, cuya presencia en la pantalla es continua. Son interesantes los tipos de Christopher Plummer en el sádico ladrón y asesino y el de Susannah York en la solterona amiga del jefe y que se siente defraudada ante el hombre que la atrae. No todo es tensión siendo oportunas algunas notas de humor en este film en el que lo más importante, como hemos dicho, es la suma de elementos.

La ciudad canadiense de Toronto sirve como fondo de la historia.

### «AQUEL MALDITO TREN BLINDADO»

BALEAR

T. O.: Quel maledetto treno blindato. — Producción: Capital - 1977. — Escrita por Sandro Contemza, Sergio Grieco. — Dirigida por... — Fotografía (color): Giovanni Bergamini. — Música: Francesco de Masi. — Intérpretes: Bo Svenson Peter Hooten, Fred Williamson, Michel Constantin, Jackie Basehart Debra Berger, Michael Pergolani. — Distribución: Diasa. — Duración: 1 h. 40 m.

Cinco prisioneros de guerra americanos consiguen escapar cuando son llevados a un campo de concentración, colaborarán con un grupo de la resistencia cuyo fin es adueñarse de un tren alemán que contiene secretos nucleares.

A los 35 años de finalizada la Segunda Guerra Mundial, ésta continúa siendo tema de bastantes películas basadas en hechos reales o imaginarios y es que la guerra resulta muy fotogénica vista desde la cómoda butaca de un cine.

La trama de ésta resulta realmente intrigante y para resumir podríamos decir que está mejor desarrollada que en la mayoría de películas de producción ta-

liana sobre temas bélicos. La aventura de unos hombres que prefieren morir a verse confinados en un campo de concentración, tiene la progresión dramática indispensable para mantener el interés del espectador y para darle espectacularidad se han puesto en juego los suficientes medios de producción, la fotografía es realmente buena y los actores cumplen una labor funcional al conjunto.

### «LA BATALLA DE LAS ARDENAS»



En el extraordinario ambiente refrigerado de PALACIO DE LA PRENSA un programa monstruo APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS y para TODOS los gustos... LA BATALLA DE LAS ARDENAS ¡Un super-espectáculo y una acción como jamás se vio en la pantalla! Con Henry Fonda, Charles Bronson, Robert Shaw (el inolvidable actor de TIBURON), Robert Ryan, Pier Angeli, Dana

Andrews y Telly Savalas. Presentada en PANAVISION, con proyecciones a las 3'15, 7 y 10'45 noche. Como complemento HA NACIDO UNA ESTRELLA, un film delirantemente musical con dos grandes intérpretes: BARBRA STREISAND y KRIS KRISTOFFERSON. Proyecciones a las 5'25 y 9 noche. Ambos filmes en proyecciones INTEGRAS.

## BROADWAY

Calle Calvo Sotelo, 36  
Junto Plaza Gomila  
T. 285273 - 285272

ALGO EUROPEO CIEN % DE GRAN IMPACTO EN PALMA  
SUS ESPECTACULOS, SUS MUJERES, EL AMBIENTE Y TODO...

LE CONVIERTEN EN... «AVANZADO Y REVOLUCIONARIO»

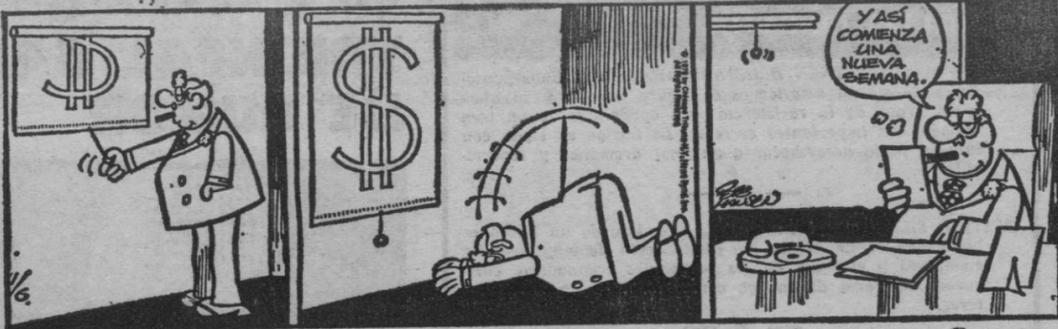
SHOWS CASI CONTINUOS DE 11 A 4, Y NUEVOS CADA MES

UNA NOCHE EN EL BROADWAY ES... INOLVIDABLE

NUNCA EN EL MUNDO, VD. VID NADA IGUAL NO NOS ENGANEMOS

# PASATIEMPOS

STOTT



## CRUCIGRAMA

				*						
					*					
								*		
			*			*				
				*						
	*				*				*	
				*						
*			*							
				*						

**HORIZONTALES.** — 1: Meseta colocada horizontalmente en el cuello del palo del barco. Tenor aversión, antipatía. — 2: Anticuado, de esta manera. Engalana, adorna. — 3: Medieron los áridos con cierto instrumento. Símbolo químico del titanio. — 4: Nombre de letra. Moneda romana. Figurado, hombre fuerte y valiente. — 5: En plural, ciertos tartamudos. Anillo grande que, ensartado en un palo, puede arrastrar objetos. — 6: Vocal. En plural, nombre de letra. Siglas comerciales. — 7: En plural, ente. Toro sagrado egipcio. — 8: Cierta tela. Mamífero paquidermo de los sudaes que vive en Sudamérica. — 9: Trenza de pelo. Igual, semejante. — 10: Introduciría una oosa puntiaguda en la madera o en la pared para sujetarla.

**VERTICALES.** — A: En plural, caballo que tiene una mancha de otro color en la frente. Matrícula española. — B: Atrévete. Al revés, parte en que se divide un todo que se ha de distribuir. — C: Género de mamíferos catáceos fósiles. — D: Nombre propio de mujer. Al revés, cierto tipo de barco. — E: Labras. Símbolo químico del tántalo. — F: Vocal. Acusativo del pronombre. Abreviatura de punto cardinal. Río de la provincia de La Coruña. — G: Cierta tratamiento español. Consonante. Abreviación médica usada en las recetas. Número romano. — H: Terminación verbal. Interjección. — I: En la estratificación del terreno, línea que divide las capas en dos partes de dirección opuesta. — 10: Dícese de la ropa gastada por el uso. Única, sin compañía.

## EL DAMERO DIARIO

Pase las letras de las palabras una vez resueltas, a sus cuadros correspondientes según su número en el tablero. En dicho tablero se leerá un fragmento de literatura castellana.

F 1	A 2	A 3	B 4	O 5	A 6	E 7
W 8	G 8	C 9	W 10	C 10	B 11	D 13
B 13	D 14	E 15	A 16	G 17	E 18	W 19
F 19	B 20	C 21	W 22	E 22	C 23	G 24
F 25	C 26	W 27	A 28	W 29	E 28	C 29
C 30	C 31	E 32	D 33	E 34	E 35	A 36
B 37	D 38	W 39	W 40	W 41	W 42	W 43

A	16	6	2	3	27	36	Suspender en el aire, sostener		
B	11	4	13	37	20		Estimó		
C	21	9	29	30	31	23	26	10	Que lo estima necesario
D	5	12	38	14	33		Recién hecho		
E	32	28	18	22	15	7	35		Que contiene aire
F	34	25	19	1					Recipiente para tomar licores
G	24	17	8						Signo aritmético

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL SABADO DAMERO

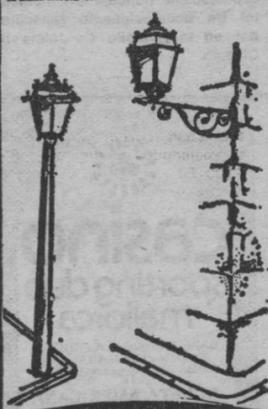
La vergüenza de confesar el primer error hace cometer muchos otros. «La Fontaine».

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Coma. Pisos. — 2: Arana. Oír. — 3: Penases. It. — 4: Aja. Ar. Aga. — 5: Tajar. Odín. — 6: A. Acal. En. — 7: Zenón. Imán. — 8: Sas. Imada. — 9: Cebáis. Ros. — 10: Acordonara.

**VERTICALES.** — A: Capotaz. Ca. — B: Oreja. Esec. — C: Manojanabo. — D: Ana. Acosar. — E: Asaran. Id. — F: P. Er. L. leo. — G: los. O. Im. N. — H: L. Ademora. — I: Originador. — J. Satón. Nosa.

## FAROLAS TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 2766

## EL COLEGIO DE OFICIALES DE AUTOMOVILISMO (C. O. A.)

Anuncia la apertura de un curso para la obtención de LICENCIAS clases A y D, que dará comienzo el 20 del actual mes de agosto. INSCRIPCIONES en la Federación de Automovilismo y Real Automóvil Club de Cataluña. Calle Marqués de la Cenya, 39. Teléfono: 23.73.46 (de 8 a 3).



## Radio Popular de Menorca

tel. Oficinas - 38 05 99  
Dirección y Publicidad - 38 04 12  
c/ O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA

## C. D. ATLETICO BALEARES

Próximo día 17 de agosto, a las 20'00 horas, en el Estadio Balear, Asamblea Ordinaria Anual de Socios, con el siguiente Orden del Día:

1. — Lectura del Acta anterior.
2. — Lectura del movimiento habido durante la temporada 1978/79, y estado de cuentas.
3. — Presupuesto para la temporada 1979/80.
4. — Ruegos y preguntas.

### PASES SOCIOS ANUALES

Se pone en conocimiento de los señores socios anuales que tienen a su disposición el pase correspondiente a la temporada 1979/80, los cuales pueden retirar, en las Oficinas del Club, cualquier día laborable de 19'00 a 20'30 horas, y los de los señores Accionistas del lunes al viernes de 19'00 a 20'30 horas y los sábados de 9'00 a 12'00 horas.

Palma, a 7 de agosto de 1979  
LA DIRECTIVA



## Adquiera Baleares en MENORCA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO (DIPRENSA), c/ Vassallo, 21

- MAHON
  - KIOSCO RIUDAVETS
  - LIBRERIA BAGUR
  - TIPOGRAFIA MAHONESA
  - LIBRERIA ROVI
  - PAPELERIA TRAMONTANA
  - PAPELERIA DIDASKO
  - LIBRERIA JUVENTUS
  - LIBRERIA STUDIO
- CIUDADELA
  - LIBRERIA CINTRANO
  - IMPRENTA AL-LES
  - LIBRERIA FULLANA
  - LIBRERIA MALLORCA
  - LIBRERIA CATALINA TORRES
  - CASA DEL LLIBRE
- ALAYOR
  - ARTES GRAFICAS ROTGER
- FERRERIAS
  - SA LLIBRERIA
- VILLACARLOS
  - LIBRERIA VICTORY
- SAN LUIS
  - LIBRERIA SAN LUIS

## HOJA DEL CALENDARIO

♦ HOY, MIERCOLES; Sto. Domingo de Guzmán y S. Ciriaco. — El Sol sale a las 6'53 y se oculta a las 20'56. — Luna: Llena.

## PROGRAMA PARA HOY

13,30: TEMPS D'ESTIU (c) (Sólo para Cataluña y Baleares)  
13,45: CARTA DE AJUSTE (c)  
14,00: AVANCE TELEDIARIO (c)  
14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

## TELEVISION

14,05: CRONICA (c) (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Informativo en lengua catalana con las principales noticias de la actualidad regional.

## 25 AÑOS ATRAS. Baleares DECIA...

### DOS MUJERES ARTISTAS RECORREN ESPAÑA EN SU COCHE-VIVIENDA

Anteayer llegaron a Palma, y hoy una de ellas dará un concierto de arpa en el Club Náutico. — Después de cuatro años de recorrer Europa, han descubierto la manera de vivir sin padecer ruidos. — Modo de vivir interesante el de Louise Charpentier y Suzanne Boyer, dos mujeres artistas que viajan por el mundo haciendo pequeñas paradas intermitentes, sin detenerse demasiado en no importa que lugar de los muchos que van recorriendo. Llevan con ellas la más pequeña de las "patrias", su casa, que es un coche-vivienda último modelo. Mirando su diminuta pero confortable casita, se acuerda una de la indiscutible ventaja doméstica de los caracoles. — Louise y Suzanne han venido a Palma con el mismo propósito que llevaban el año pasado cuando arribaron a Sevilla, Granada, Toledo, y en fin, a toda la península Ibérica. Aquí admirarán el paisaje, estudiarán las costumbres del país, se comerán algunas docenas de ensaladas, y a cambio dejarán, un grato recuerdo a los melómanos de la isla.

### «FESTIVAL DE BELLVER»

El "Festival de Bellver", que acabó en la madrugada del viernes, resultó un verdadero éxito. El espectáculo resultó bellísimo y el público lo premió con unos aplausos más que cordiales, entusiastas.

## HORARIO DE TRENES

### TRENES PALMA — INCA

Salidas de Sóller: 6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10  
16,20.  
Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.  
NOTA: Los llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

Salidas de Palma: 6 — 6,15 — 7,30 — 8 — 9 — 9,45 — 11,15 — 12 — 13 — 13,30 — 14 — 15 — 16,30 — 18 — 19 — 19,45 — 20,30.  
Salidas de Inca: 7 — 7,45 — 8,15 — 9 — 10,30 — 11 — 12 — 13 — 14 — 14,45 — 15,15 — 15,45 — 17,15 — 19 — 19,30 — 20,30 — 20,45 — 21,15

### SERVICIO POR CARRETERA

### TRENES PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 9 — 13,30 — 17.  
Salidas de La Puebla: 7,15 — 10,30 — 14,45 — 20,15

Servicio de autocares desde Palma a Aloró, Inca, Llac, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcúdia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Draoh, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.  
Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información en teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

### TRENES PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8 — 10,40 — 13 — 15,15 — 19,40.

14,30: GENTE, HOY (c)  
15,00: TELEDIARIO (c) (Primera edición)  
15,30: VIVIR CADA DIA (c) Un nuevo reportaje dedicado a reflejar los problemas e ilusiones cotidianos de algún grupo social, laboral o cultural de la España de hoy.  
16,00: DESPEDIDA Y CIERRE (c)  
16,00: CINEMA A L'ABAST: «CINEMA MUSICAL» (Sólo para Cataluña y Baleares)  
16,45: CARTA DE AJUSTE (c)  
19,00: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS «LOS CINCO» «LOS CINCO CORREN AVENTURAS» (Parte II)  
19,30: LARGOMETRAJE. CICLO CINE ESPAÑOL: «EL CLAVO» (c)  
21,00: TELEDIARIO (c) (Segunda edición)  
21,30: FESTIVAL FOLKLORICO DE LOS PIRINEOS (c)  
22,30: GRANDES RELATOS. «CUMBRES BORRASCOSAS» (Ultimo capítulo) Movido todavía por los deseos de venganza, Heathcliff propicia la muerte de Edgar, impidiendo que Hareton se case con Cathy, a la que encierra en «Cumbres borrascosas» con la firme decisión de no dejarla en libertad hasta que acepte contraer matrimonio con Linton. Tiempo después Heathcliff muere, con lo que Hareton y Cathy pueden unir sus vidas.  
23,30: ULTIMAS NOTICIAS (c)  
23,50: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

## UHF

19,45: CARTA DE AJUSTE (c)  
20,00: REDACCION DE NOCHE (c)  
20,35: POLIDEPORTIVO (c) Espacio de información deportiva, presentado por José Félix Pons desde los estudios de Miramar, en Barcelona.  
21,00: POP-GRAMA (c) La actualidad de la música joven se pone de manifiesto a través de estos espacios.  
21,45: IMAGENES (c) El programa que presenta y dirige Palma Chamorro continúa ofreciendo información sobre la actualidad artística.  
22,30: TRIBUNA DE LA HISTORIA (c)  
23,25: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)  
CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares) Informativo con las noticias de última hora.

(c) Programas en color.  
(a) Mayores de 14 años.  
(o) Mayores 18 años.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### MIERCOLES

#### SERVICIOS AEREOS

#### VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante: 07,30 — 16,05.  
Palma — Barcelona: 00,05 — 07,25 — 09,40 — 10,30 — 13,00 — 14,55 — 17,25 — 20,25 — 21,40.

#### Palma — Jerez de la Frontera:

16,40.  
Palma — Madrid: 07,50 — 10,25 — 18,05 — 20,55

#### Palma — Málaga:

11,10.

#### Palma — Sevilla:

07,30.

#### Palma — Valencia:

11,05 — 16,40 — 23,59.

#### Palma — Las Palmas:

(Via Alicante) 07,30 — 16,40.

#### Palma — Tenerife:

(Via Alicante) 07,30.

#### Palma — Ibiza:

07,30 — 16,20 — 21,15.

#### Palma — Menorca:

08,10.

#### VUELOS AVIACO

#### Palma — Barcelona:

8'40.

#### Palma — Madrid:

09,10 — 18,50 — 22,10.

#### Palma — Ibiza:

10'25.

#### Palma — Menorca:

13'40.

#### Palma — Argel:

14,50.

#### SERVICIOS MARITIMOS

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto miércoles, a las 12 h.

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto martes, a las 24 horas.

PALMA — VALENCIA: Diario, excepto martes, a las 11 horas.

PALMA — VALENCIA: Lunes y sábados, a las 23 horas.

PALMA — ALICANTE: Diario, excepto sábados, a las 20 horas.

PALMA — IBIZA: Miércoles y jueves, a las 11 horas.

PALMA — CIUDELA: Lunes, a las 23 horas.

PALMA — CABRERA: Domingos, a las 9 horas.

#### COMPANIA YBARRA

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto sábados, a las 24 horas.

## Cupón del ciego

# 043

## FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 9,00 DE LA MAÑANA A 10,00 DE LA NOCHE

Canals Canals, avenida Alejandro Rosselló, 19, teléfono 226817; Artigues Vicens, Rubí, 5 (junto plaza Mayor, entre calle Sindicato y calle San Miguel), 213821; Barceló Palliser, Consulado, 6 (esquina Sagrera), 215252; Morell Broard, Pascual Ribot, 5 (zona Fortí), 233402; Cano Oleo, Archiduque Luis Salvador, 35, 250037; Lado Garcés, Aragón, 164 (Ca'n Capas), 274128; Coll Solivellas, viviendas Agal, bloque 3 (Rafal Nou), 242910; Bordoy Real, Benín, 29 (El Arenal), 260074.

ABIERTA DE 10,00 DE LA NOCHE A 9,00 DE LA MAÑANA

Bernat Deitel, Colón, 1.

#### ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

## RADIO

### RADIO JUVENTUD RADIOCADENA ESPAÑOLA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

7,30: Apertura de programa; 7,40: Radiogaceta de los deportes mañana; 8,00: España a las ocho; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Los R.J. (musical); 11,00: Reencuentros; 11,30: Super Star discoteca; 12,00: Radiodiarlo primera edición. Informativo nacional, regional y local; 12,30: La gran feria de Roxalar; 13,00: Club Mediodía; 13,30: Información cines; 13,45: Optica Moreno; 14,00: Diario hablado de sobremesa de RNE; 14,30: Aperitivo musical; 15,00: Resumen informativo local; 15,30: Discoteca 45; 16,00: Novena serada «El autobús». — Sábados: De noticia a noticia; 16,50: Por qué; 17,00: Tallermán discoteca; 18,00: Mundorama; 18,30: Novela en catalán; 19,00: Consultorio Francis; 19,30: Lunes: Stop, para y escucha. — Martes: Hacia un mundo mejor. — Miércoles: Carta del Irak. — 14 aciertos. — Jueves: Misión rescate. — Viernes: Temas religiosos del mundo de hoy. — Sábados: Misión rescate; 20,00: Cupón pro-ciegos; 20,05: Radiodiarlo segunda edición. Noticias e información local; 21,00: Radiocadena actualidad; 21,30: Musical; 22,00: Noticias de RNE; 22,30: Lunes, miércoles y viernes: Especial RCA. — Martes: El Chiquero. Revista de toros. — Jueves: Radiocinema. — Sábados: Fin de semana; 23,00: Tallermán; 01,00: Cierre de la emisión.

#### Frecuencia modulada:

6,57: Apertura. Simultáneo en onda media; 11,00: Canal 2: Seleccionamos musicales; 12,00: Simultáneo en onda media; 16,00: Musical f.m.: Seleccionamos; 19,00: The Riki Lash Lazar Show: Música y amenidades en lengua inglesa; 23,30: Simultáneo en onda media; 1,00: Cierre.

#### Frecuencia modulada:

6,57: Apertura. Simultáneo en onda media; 11,00: Canal 2: Seleccionamos musicales; 12,00: Simultáneo en onda media; 16,00: Musical f.m.: Seleccionamos; 19,00: The Riki Lash Lazar Show: Música y amenidades en lengua inglesa; 23,30: Simultáneo en onda media; 1,00: Cierre.

#### RADIO POPULAR DE MALLORCA (Programa para hoy)

#### Onda media:

Informativos - Deportivos:

10,00: Radio Popular informa. 13,00: Radio Popular informa. 13,30: Panorama: Países católicos. 14,45: Informativo provincial. 14,00: La veu dels pobles. 14,15: Informatiu local. 14,30: Informativo día. 20,00: Cupón pro-ciegos. 20,05: Teletipo del deporte. 21,55: Farmacias de guardia. 23,00: Radio Popular informa.

#### Musicales:

8,00: Bon día Mallorca. 10,05: A toda radio. 16,00: Generación joven. 16,35: Espiral. 17,00: Radio Revista Popular. 17,55: Equip 5-35. 19,00: Doble Ud. su dinero. 20,35: Cançoner d'avui. 21,00: Seleccionamos para Ud. 22,00: Musical Rockmero Show. 22,30: Nocturna 1.224.

#### Infantiles:

18,30: Per vosaltres menuts.

#### E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

6,57: Apertura. Señales horarias. La Ser informa; 7,05: Musical «Cuando Mallorca despierta»; 7,45: Ser Informativo mañana; 8,30: Primera hora: Música para los amigos; 9,00 y 10,00: La Ser

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Nº Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Frecu. minut.
1/12	P. Marítimo	6,30	22,00	7,05	22,35	30
23/13	Iletos - Pont d'Inca	5,40	24,45	6,45	01,30	8
4/12	Génova - Pta. S. Antonio	5,45	21,45	6,30	22,30	30
5/15	S. Dureta - Ca'n Pastilla	5,45	01,00	6,10	01,30	8
6	Son Españolet	6,00	20,30	6,00	21,00	60
7	Son Vida	6,00	23,00	6,20	23,30	20
8	Son Roca	5,40	23,00	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiccol - G. Riera	6,00	22,45	6,00	23,00	13
9/B	C. Capiccol - Blanqueria	6,12	22,12	6,12	21,48	24
11	Coliseo - P. S. Cladera	5,40	22,00	6,10	22,25	20
14/A	Palma - S. Goteu - R. Nou	6,00	22,50	6,00	23,10	12
14/B	Palma - Soledad - S. Goteu	6,00	22,50	6,00	22,00	12
16	Establiments	6,00	22,00	6,00	22,30	30
17/B	Especial Aeropuerto	6,30	23,00	7,00	23,30	30
18	Inglima	6,10	21,00	6,35	21,30	60
20	Palma - Calviá	7,00	19,15	8,00	18,30	—
21	Palma - Palma Nova	6,15	24,30	7,10	01,20	11
22	Portals Nous	7,30	19,30	8,30	20,30	120

SUCESOS EN LAS ISLAS

RECORD EN LAS ISLAS

1.600 KILOS DE HASCHIS, VALORADOS EN 180 MILLONES DE PTAS., INTERVENIDOS EN IBIZA

En Ibiza se ha batido el record de la aprehensión de droga en las islas que ostentaba Mallorca desde hace cosa de dos años. La "marca" que se estableció en 1.600 kilos de haschis en pastillas cuyo valor se cifra —a precio "de mayor"— en unos 180 millones de pesetas.

Tan importante servicio se ha llevado a cabo en perfecta conjunción de inspectores de la Brigada de Policía Judicial de la comisaría de Ibiza, un funcionario de la Brigada Central de Estupefacientes (Madrid) y un miembro de la policía Francesa, especialmente destacados a la isla hermana.

A través de INTERPOL, la policía española tuvo noticia de que en Ibiza se había realizado días pasados un importante alijo de droga, siendo depositada en un lugar de la costa.

Las pesquisas para descubrir el alijo se iniciaron seguidamente y tras un metódico estudio de la isla se practicó un detenido rastreo por tierra en los lugares que se consideraron más óptimos tanto para el desembarque de la carga como de su ocultación. Ese reconocimiento, paso a paso, dio en principio resultado infructuoso. Seguidamente se llevó a cabo desde el mar utilizando diversas embarcaciones. En este examen se llegó ayer ante el acantilado situado entre Cala d'Hort y Cala Vadella, vertiente del monte Pelat, situado al N.E. de la isla. Un punto totalmente inaccesible desde tierra y que entraña no pocas dificultades desde el mar. La exploración permitió localizar la abertura de una sima rocosa sospechosamente cubierta con piedras y ramas por lo que se decidió "visitarla", aunque la escalada entrañaba cierto peligro para la integridad física de los ocasionales "montañeros".

El esfuerzo y el riesgo se vieron compensados. Porque allí aparecieron hasta cuarenta y dos bultos o fardos que contenían haschis en pastilla. Trasladados a la Comisaría de Policía, operación que resultó tremendamente dificultosa, arrojaron un peso total de más de tonelada y media, esos 1.600 kilos a que hacemos referencia anteriormente y que constituye el record provincial en la aprehensión de droga.

De momento se desconoce su procedencia y a quien iba "consignada" la mercancía. Asimismo se ignora la embarcación que la transportó. Pero las indagaciones sobre estos extremos se llevan a cabo para descubrir a los traficantes.

PLANTACION DE

«CANNABIS» EN ALGAIDA

Por fuerzas de la Guardia Civil pertenecientes al Grupo Antidroga de la Comandancia de nuestra ciudad, fue descubierta en una finca de Algaída una plantación de «marihuana» —cannabis sativa— que una vez arrancada y pesada dio un total de ciento un kilos. Fueron detenidos en su condición de suntuos «cultivadores» los vecinos del lugar Miguel B. A. de 41 años de edad y Antonio R. E. de 31 años.

A PALMA CON HASCHIS

A bordo del buque que hacia la travesía de Valencia a Mallorca y por Inspectores de la Brigada Móvil de la Policía, fue detenido Vicente H. M., de 21 años de edad, a quien le fueron intervenidos sesenta gramos de haschis. Infundió sospechas su actitud y el olfato profesional indujo a interrogarle, procediendo seguidamente a registrarle y hallarle la droga que se traía a Palma para "colocarla" entre los adictos.

EN LA PLAZA CUADRADO

No cejan las drogatas en su visita a la Plaza Cuadrado. Y como la vigilancia policial es permanente pues no es extraño que un día si y otro no caiga un "pajarito". Una patrulla de la Policía Nacional sorprendió a Juan C. G., habitual consumidor, con diez gramos de "hierba". Al advertir la presencia de los agentes arrojó al suelo las barritas que llevaba preparadas para la venta pero la treta no le sirvió de nada puesto que se le vigilaba desde antes.

"REDADA" EN IBIZA

Siguiendo el control policial, en Ibiza se realizó una nueva "operación limpieza" o "redada" de gentes de mal vivir y de quienes permanecen en la

isla sin acreditar medios propios de subsistencia. En esta ocasión el lugar elegido fue "Los Molinos", en Figueretas, y pasados por el tamiz de la investigación personal una docena de los retenidos quedaron en la Comisaría. De ellos cuatro extranjeros contra los que se propone la expulsión del país; seis españoles sobre los que continúan las indagaciones por sospechas de haber cometido actos delictivos dado que cuentan con antecedentes. Los dos restantes quedaron en total libertad.

DANESES DETENIDOS

En San José, de la hermana isla de Ibiza, fueron detenidos los súbditos daneses Frederick W. D., de 32 años de edad, y Klaus F. R., de 21 años como presuntos autores del robo de un bote neumático con motor fuera borda en la localidad de Figueretas valorado en 150.000 pesetas. El robo lo cometieron el pasado día 28 de julio, y, tras las correspondientes pesquisas, las fuerzas de la Guardia Civil dieron con los autores recuperando la embarcación.

REUNION EXTRAORDINARIA DE LA DIRECTIVA DEL MALLORCA

Anoche en el local social del Real Mallorca, tuvo lugar reunión extraordinaria de la directiva, cuyos temas a tratar eran casi decisivos para perfilar el futuro de la entidad.

La reunión se prolongó por espacio de varias horas y en vista de lo avanzado de la misma, optamos por recurrir al Relaciones Públicas. Antonio Caldentey, quien no tuvo inconveniente en adelantarnos algo de lo que hasta entonces se había debatido.

En primer lugar se pasó a la formación de una comisión ejecutiva, compuesta por los siguientes señores: Miguel Contestí, Antonio Gomis, Guillermo Oliver, Antonio Caldentey, José Buades Costa, Miguel Meca, Bartolomé Barceló (Tolo des Bar Güell).

Igualmente se nombraron entre los directivos (antiguos y de nuevo cuño), distintas comisiones, figurando al frente de cada una de ellas, un componente de la comisión ejecutiva, que al mismo tiempo se convertirán en enlaces directos del presidente.

Los nuevos directivos que se han incorporado a la junta son: Miguel Meca, Antonio Caldentey, Antonio Sancho, Martín Oliver y Bartolomé Barceló.

En cuanto al capítulo de nuevos jugadores, se llegó a total acuerdo con el extremo zurdo, Lizasoain, procedente del Jerez, cuyo equipo ha militado hasta ahora en Segunda División B. Para mañana jueves se espera confirmar la incorporación de otro jugador, máximo goleador de su equipo, que acaba de ascen-

Un año después de «Los Alfaques»

LA TRAGEDIA VUELVE A UN CAMPING CATALAN

El último balance es de 23 muertos

Lloret de Mar (Gerona). (Efe). — Veintitrés personas han resultado muertas, a consecuencia de un incendio, declarado ayer en Lloret de Mar, en la urbanización "Los Pinares", cercana a la carretera de Vidrieras.

Las víctimas del siniestro quedaron atrapadas por el fuego en una vaguada, han informado fuentes municipales. Se cree saber que la mayoría de las víctimas son niños. Al parecer, los ocupantes de una tienda de campaña figuran entre los muertos.

En el lugar del siniestro se encuentran los bomberos, fuerzas de la Guardia Civil y vecinos para tratar de sofocar el fuego y rescatar los cuerpos de las víctimas.

La tragedia de Lloret de Mar, comenzó en la mañana de ayer con un incendio forestal en dos focos del término municipal de Blanes, pasando rápidamente a la localidad de Lloret, según informan en Icona de Gerona.

A las 14,30 de la pasada tarde, el fuego atravesaba la carretera vieja de Lloret de Mar y a las 16,30, junto a este camino los bomberos encontraron los cuerpos carbonizados de 23 personas.

Por otra parte, a las 20,45 de la pasada noche, salieron para el lugar del siniestro siete ambulancias del hospital de Barcelona con el fin de trasladar a los heridos.

También se dirige hacia Lloret una sección de la Policía Nacional, a la cual se le ha abierto paso en la autopista para facilitar su pronta labor en el lugar de los hechos.

Se cree saber que entre las víctimas se encuentran ocho o nueve niños, que jugaban en una vaguada y se vieron cercados por las llamas. Se desconoce por el momento la identidad de los muertos, así como sus nacionalidades.

El incendio forestal se inició en "El condado de El Jarruco" y quemó rápidamente varias hectáreas de bosque, atravesando la carretera vieja de Lloret a Vidrieras como consecuencia del fuerte viento que se levantó en la zona.

Todos los bomberos de la provincia de Gerona, reforzados por los de Barcelona, así como dos aviones de Icona luchan por dominar el siniestro. La Guardia Civil y vecinos combinan sus esfuerzos por dominar la situación.

Noticias de última hora señalan que el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa,

y el de Sanidad, Juan Rovira Tarazona, han salido con dirección a Lloret de Mar, según han declarado en medios del Gobierno Civil. El señor Lamo se encontraba en Castellón y, al parecer, utilizará un helicóptero para su traslado a Lloret.

EL PRESIDENTE TARRADELLAS

Y EL GOBERNADOR CIVIL

DE GERONA EN LLORET DE MAR

Al tenerse noticia de la magnitud de la catástrofe registrada en el incendio forestal de Lloret de Mar, se han desplazado inmediatamente hasta el lugar el presidente de la Generalitat, don Josep Tarradellas. Asimismo, se encuentran allí el gobernador civil de Gerona, el alcalde de Lloret, jefes de la Guardia Civil y dirigentes de Icona y la Cruz Roja, que supervisan directamente los trabajos de extinción de incendios.

DECLARACIONES DE TARRADELLAS

SOBRE EL INCENDIO

DE LLORET DE MAR

Lloret de Mar (Gerona). (Efe). — El presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, ha declarado en la pasada noche que piensa permanecer en el Ayuntamiento de Lloret de Mar hasta la llegada de los ministros de Agricultura y Sanidad, a fin de hacerles patente su descontento por lo desatendida que está Cataluña en material contra incendios.

"Resulta indignante —manifestó Tarradellas— que para solicitar auxilio aéreo haya que pedirlo a la base aérea de Reus y que Gerona no tenga aviones para luchar contra los incendios".

Por otra parte, es digna de mención la labor realizada en la extinción de un incendio por parte de los bomberos, ejército, Guardia Civil, Cruz Roja y Policía Nacional, que se ha desplazado desde Barcelona, al mando del coronel Rubio, con dos ambulancias, una sección de antidisturbios y dos compañías alertadas por si fuera necesaria su intervención.

Interrogados los secuestradores del DC-9 de Iberia

BERNA (Suiza). (Efe). — La Policía Federal ha interrogado a los tres desertores de la Legión Extranjera de España que se entregaron el lunes a las autoridades suizas después de haber secuestrado un avión en la isla canaria de Fuerteventura y haberlo desviado primero a Lisboa y después a Ginebra.

El portavoz del Ministerio de Justicia Ulrich Hubacher ha dicho que los secuestradores —dos franceses y un chileno— están detenidos en una prisión de Ginebra, donde se les interroga por su acción delictiva.

Hubacher ha manifestado que probablemente serán acusados de privación de libertad a personas, extorsión e interferencia en el transporte aéreo. Hizo hincapié el portavoz que el código criminal suizo no contempla el cargo específico de piratería aérea o toma de rehenes.

Las acusaciones en una sentencia conjunta podrían tener como resultado una pena máxima de 20 años de cárcel. Hasta ahora la sentencia mayor dada a un secuestrador de aviones en Suiza ha sido de diez años.

COLISION Y VUELCO DE UN TURISMO

EL PASAJERO SUFRIÓ HERIDAS GRAVES

A las seis y media de la tarde de ayer, al parecer al sufrir el reventón de una rueda, el turismo matrícula de Barcelona 9670-F que conducido por don Juan Badía Malla, de 31 años de edad, circulaba por la carretera de Palma al Puerto de Andraitx, al llegar a la altura del kilómetro 21 fue a estrellarse contra la valla protectora y posteriormente vol-

có. A consecuencia del accidente sufrió heridas que calificaron su estado de pronóstico menos grave el pasajero del vehículo don José Moreno González, de 21 años de edad.

Un equipo de atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudió al lugar del accidente para instruir las diligencias de rigor.

PARA TRATAR ASUNTOS PENDIENTES

A MEDIADOS DE MES, PLENO DEL SENADO

El próximo día 1 se reunirán en el Senado las comisiones de Constitución y de Presupuestos, a las 11 de la mañana y a la una de la tarde, respectivamente.

Por otra parte, no se descarta que, a mediados de mes, tenga lugar un pleno del Senado, en el que se tratarían asuntos pendientes de esta Cámara que no han sido aprobados en plenos anteriores.

el tiempo CALOR

Madrid. (Efe). — Ayer llovió en Galicia y en Asturias, y a última hora en puntos del Duero y del Cantábrico. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado y caluroso.

PREVISION PARA BALEARES

Poco nuboso. Vientos flojos variables. Brisas costeras en las horas centrales. Bancos de niebla de madrugada, Marejadas dispersas.

OBSERVACIONES

Máxima: 32'6 a las 9'20 horas.  
Mínima: 20'6 a las 3'50 horas.  
Humedad: 73 por ciento.  
Insolación: 11 horas.

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. ¡Recórrense y guárdenlas!

31 de Diciembre, 14 PALMA